



Brasil abandonó unilateralmente las negociaciones del Mercosur

# Yo me voy a casa de mamá

Página 4/5

Boca y River juegan el 17 de octubre

# Un grito de corazón

Página 22

RECLAME EL CD DE

**SUSANA RINALDI**

*Tiempos de mal vivir*

Susana Rinaldi

COMPRA OPCIONAL \$6

# Página/12

el país a diario

BIBLIOTECA NACIONAL

FECHA 9 AGO 1999

COLECC N° Sup. tec

Buenos Aires,  
martes 27 de julio de 1999  
Año 13 - N° 3828  
Precio de este ejemplar: \$1,20  
Recargo venta interior: \$0,20  
Opcional CD de Susana Rinaldi \$ 6  
En Uruguay: \$20 - En Brasil: R\$3,90

## EXCLUSIVO

Las mujeres no compran ropa y los estudiantes gastan menos en salidas. Un estudio revela que, además, los jubilados y los desocupados bajaron el consumo de alimentos

Páginas 2/3

# ¿SE ACUERDA DEL CHANGUITO?

## DESVENTURAS

La influyente sección "Negocios" de *El País* de Madrid dedica un importante espacio el último domingo a la situación del financiero Raúl Moneta. Dentro de un panorama muy completo sobre la crisis del banquero del poder, el diario subraya un dato: "Las desventuras de Moneta no parecen sino estar comenzando. Según una no desmentida información publicada por el matutino **Página/12**, funcionarios de la Security and Exchange Commission de Estados Unidos estuvieron en Buenos Aires para investigar la profundidad de las relaciones entre Moneta y el Citibank".

El fenómeno  
Alfonsín,  
**6** por  
José Nun





Las ventas en las cadenas grandes y medianas se redujeron en junio, por segundo mes consecutivo. Las perspectivas para este mes no son mejores: esperan una nueva caída del 4 por ciento. Crece la guerra de ofertas.



Góndolas solitarias, changuitos vacíos. Las ventas cayeron en junio en un 1,6 % respecto de 1998. Las grandes cadenas desarrollan el negocio de las marcas propias, entre un 20 y 40% más baratas.

SIETE DE CADA

# Sñar

Por Raúl Dellatorre

Cuando todavía el gobierno nacional no aceptaba que la recesión había llegado, y mucho menos admitía que lo hacía para quedarse por varios meses, hasta la caída del consumo era disfrazada con un traje que la hiciera ver como un prolijo dato positivo. "La gente dejó de gastar, pero es para ahorrar", se llegó a decir desde el Ministerio de Economía. Los datos recogidos por una encuesta realizada por la consultora Equis para *Página/12* muestran una realidad mucho más cruda: el 68 por ciento de los consultados en Capital Federal y Gran Buenos Aires manifiesta haber reducido sus consumos básicos pero sin destinar parte de ese presupuesto al ahorro.

Y no son precisamente rubros superfluos a los que se le metió tijera: el 32,7 por ciento de los que redujeron consumos recortaron gastos en indumentaria, y casi un 30 por ciento señaló que había disminuido sus gastos en alimentos. Por otra parte, el 22,6 por ciento reconoce haber reducido los gastos de "todos los rubros en general".

La radiografía del consumo realizada por la consultora que orienta a Artemio López evidencia que el sacrificio del consumo es mayor a medida que desciende el nivel de ingresos. Entre los hogares con entradas inferiores a los 500 pesos, la proporción de los que redujeron su consumo llega al 80 por ciento. Entre los desocupados, la proporción de los que bajaron en parte sus consumos alcanza al 85 por ciento. En correspondencia con dicha tendencia, las reducciones de consumo son mucho más notable en los 23 partidos del conurbano que en la Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

La encuesta se realizó sobre 940 personas mayores de edad, entre el 10 y el 14 de este mes. Abarcó a habitantes de la Capital Federal y del

## Ni los supermercados se salvan de la crisis de los bolsillos flacos

La crisis económica se va extendiendo como una mancha de petróleo. La difusión de cada nuevo indicador, ya sea de actividad industrial o rural, de exportaciones e importaciones, de empleo y salarios, de recaudación impositiva o previsional, evidencia un deterioro creciente, cuya magnitud debió ser reconocida incluso por Roque Fernández. Ayer fue el turno de la presentación de los datos de ventas de los supermercados, índice que muestra la evolución del consumo masivo. El resultado estuvo en línea con el derrumbe generalizado de las distintas variables económicas. En junio, la facturación de aquellos comercios fue un 1,6 por ciento menor a la de igual mes de 1998, y 2,9 por ciento inferior a la de mayo último. El informe oficial pone en evidencia que los bolsillos de los argentinos son cada vez más flacos.

Fue la segunda vez desde que el Indec releva la evolución de las ventas de los supermercados que éstas disminuyeron en la comparación interanual. La anterior fue en mayo pasado. El organismo presentó ayer las cifras definitivas de ese mes, con una caída de 0,6 por ciento respecto de abril y de 4,4 por ciento en relación con el quinto mes del '98. Los datos de junio confirman que la performance de mayo no fue un hecho aislado, sino que se trata de una tendencia en aumento. De hecho, las ventas del mes pasado fueron las

segundas más bajas del año, con 1131 millones de pesos entre todas las cadenas, apenas 17 millones más que febrero, siempre el más flojo por un factor estacional.

**Perspectivas: La percepción de los supermercadistas, en base a encuestas y estudios de mercado, es que la crisis no cederá hasta las elecciones.**

En julio nada mejoró. En base a cifras preliminares, los empresarios del sector anticipan un descenso del 4 por ciento con respecto a junio, lo que daría una baja del 3,4 por ciento en comparación con julio del '98. La percepción de los supermercadistas, en base a encuestas y estudios de mercado, es que la crisis no cederá hasta las

elecciones. También consideran que, de allí en más, se frenará la caída, pero que habrá que esperar hasta entrado el 2000 para apreciar la recuperación de las ventas.

Además de bajar la facturación de los supermercados, un 0,4 por ciento en el semestre respecto a igual período del '98, fue menor el número total de ventas. En mayo, últimos guarismos presentados por el Indec, las cadenas concretaron 54,97 millones de operaciones, frente a las 55,94 millones de abril, las 58,64 millones de marzo y las 62,89 millones de diciembre del '98.

Mientras la crisis se profundiza en las ventas masivas, los shoppings lograron revertir en junio la performance del mes anterior. Sus ventas crecieron 5,1 por ciento en comparación con igual mes del '98 y 3,8 por ciento sobre mayo. Ese mes, en cambio, el derrape había sido pronunciado, de un 5,7

por ciento respecto a mayo del último año. Sin embargo, pese a que las ventas aumentaron en junio, en gran medida ello se debió a que se sumaron nuevos locales. Si la comparación se establece sobre la proporción de ventas por metro cuadrado, en ese mes se apreció un descenso del 11,8 por ciento sobre junio del '98. Lo mismo sucede si se compara el acumulado del primer semestre de este año con el anterior, puesto que las colocaciones por metro cuadrado bajaron 13,4 por ciento, hasta 2976 pesos.

Curiosamente, los indicadores sobre ventas de supermercados y shoppings, que muestran, junto a otros índices oficiales, que la crisis es más seria que la del Tequila, se dieron a conocer el día que Roque Fernández cumplió su tercer aniversario como ministro de Economía. Y tuvo poco como para celebrar.

### ESTRATEGIA DEFENSIVA DE LAS GRANDES CADENAS

## La guerra de promociones y ofertas

Por David Cufre

Las cadenas de supermercados respondieron a la crisis con el lanzamiento de una batería de promociones, en su intento por tentar a los alicaídos consumidores. Las páginas de los diarios desbordan anuncios con ofertas de productos básicos y electrodomés-

ticos. De acuerdo al perfil del público donde se encuentra instalado cada local, los comercios anuncian "la semana de la carne" o promociones de televisores, computadoras o equipos de audio. "Es el gancho para atraer al público, porque una vez en el local, la gente compra otras mercaderías", comentó a *Página/12* el gerente de ventas de una de las cadenas líderes.

Un indicador de la caída del poder adquisitivo general es el aumento, de entre el 10 y el 15 por ciento, que se produjo en las ventas de las marcas propias de las cadenas de supermercados. "La gente resigna la marca a la que está acostumbrada por productos de calidad similar, pero más económicos", señaló el ejecutivo. La diferencia de precios oscila entre el 20 y el 40 por ciento, suficiente como para volcar hacia ellos a cada vez más clientes.

Como los supermercadistas consideran que la crisis se extenderá hasta fin de año, varias de las cadenas se preparan para lanzar nuevos productos de marcas propias. Es el re-

fugio al que recurren para amortiguar la caída en las ventas. Wal Mart, por ejemplo, se apresta a sumar a sus góndolas 150 nuevas líneas de productos de marca propia -Great Value-, sobre las 200 mercaderías de ese tipo que ya ofrece.

Para diseñar sus planes promocionales, las cadenas recurren a encuestas y estudios de mercado que encargan a las consultoras especializadas en el rubro de consumo masivo. El objetivo es conocer las preferencias y necesidades del público. Con esa información, rebajan los precios de los productos menos demandados, como alimentos congelados, artículos de limpieza y bebidas, para evitar un descenso más pronunciado en esas ventas. En Norte, por ejemplo, las artículos de limpieza cayeron un 20 por ciento. "La crisis llegó para quedarse. Son momentos difíciles. Todos peleamos por no perder público y la guerra de precios es inevitable", concluyó el empresario, quien pronosticó que la competencia será más dura en los próximos meses.

### Claves

- ◆ El 32,7 por ciento de los que redujeron consumos recortaron en ropa.
- ◆ Casi un 30 por ciento señaló que bajó el gasto en alimentos.
- ◆ El 22,6 por ciento dice haber reducido en "todos los rubros en general".
- ◆ Cuanto mayor es la persona entrevistada, mayor sacrificio debió hacer en su nivel de consumo.
- ◆ La reducción o suspensión de compra de medicamentos se ubica en el quinto lugar entre los entrevistados mayores de 60 años.
- ◆ En junio, la facturación de los supermercados fue un 1,6 por ciento menor a la de igual mes de 1998, y 2,9 por ciento inferior a la de mayo último.
- ◆ Los supermercadistas anticipan para julio un descenso del 4 por ciento con respecto a junio, lo que daría una baja anual del 3,4 por ciento.

### Ventas totales en supermercados

Mes	Ventas <sup>(1)</sup>	Respecto al año anterior <sup>(2)</sup>	
		Mensual	Acumulado
Enero	1137	0,9	0,9
Febrero	1114	1,8	1,3
Marzo	1247	1,3	1,3
Abril	1173	0,1	1,0
Mayo	1165	-4,4	-0,1
Junio <sup>(3)</sup>	1131	-1,6	-0,4

(1) en millones de \$

(2) variación porcentual

(3) estimado

Fuente: Indec.



DIEZ PERSONAS MANIFESTARON QUE REDUJERON SUS CONSUMOS BASICOS

# no cuesta nada, comprar sí

Gustavo Ercole

Un estudio de la consultora Equis revela que el 68 por ciento de los consultados disminuyó el consumo de artículos necesarios. Entre los desocupados la baja del consumo afecta a ocho o nueve de cada diez.



Las amas de casa y los trabajadores autónomos se achicaron más que los jubilados.

Se explica: los primeros están peor que antes; los jubilados, igual de mal que siempre.

conurbano bonaerense, del primero (12 partidos) y segundo cordón.

Así, el análisis de la consultora Equis llega a la conclusión que entre los hogares con ingresos inferiores a los 500 pesos, sólo el 14 por ciento no redujo sus gastos en consumo. Entre las familias con ingresos en la escala de 1000 a 2000 pesos, y entre las que superan este último valor, no redujeron sus ingresos el 30 y el 31,4 por ciento, respectivamente. Al mismo tiempo, son mayoría los hogares que redujeron sus consumos en los últimos meses en cualquiera de las franjas de ingreso que se tome bajo análisis: entre los hogares de más bajos ingresos llegan a representar el 80 por ciento, y entre las familias con ingresos mensuales superiores a los 2000 pesos, la proporción sólo se reduce al 59 por ciento.

Cuanto mayor es la persona entrevistada, mayor sacrificio debió hacer en su nivel de consumo. En la franja que va de los 60 a los 74 años, casi un 75 por ciento (tres de cada cuatro) dice haber reducido

sus gastos en consumo sin aumentar por ello sus ahorros. Pero aun entre los jóvenes, de 18 a 29 años, son mayoría los que se encuentran en la misma situación: 51,5 por ciento. A partir de los 30, todos las franjas de encuestados se aproximan al 74-75 por ciento de respuestas que dan reducción de consumo sin ahorro.

El análisis por ocupación del entrevistado refleja un dato revelador: las amas de casa y los traba-

jadores autónomos, con más del 70 por ciento de respuestas, han reducido sus gastos en consumo en mayor proporción que los jubilados y/o pensionados. Ello reflejaría la evolución del nivel de ingresos: mientras que los jubilados siguen tan mal como hace un año, pero no peor, los hogares que dependen de un ingreso que varía en relación al nivel de actividad han debido recortar su presupuesto familiar. Por otro lado, es entre las mujeres amas de casa donde se verifica el mayor índice de encuestados que respondieron haber bajado sus gastos en el rubro comidas.

Otros datos reveladores del grado de empobrecimiento de los hogares del área metropolitana que destaca el informe de Equis son los siguientes:

◆ La reducción en el consumo de carne se ubica en el quinto lugar entre los entrevistados residentes en el distrito porteño y en el sexto entre los mayores de 60 años, cuando en el total de entrevistados aparece recién el puesto 14, con el 2,9 por ciento de menciones entre los entrevistados.

◆ La reducción o suspensión de compra de medicamentos se ubica en el quinto lugar entre los entrevistados mayores de 60 años, cuando en el total de los entrevistados se coloca en el puesto 18, mencionada por el 1,9 por ciento de los encuestados.

◆ La suspensión o discontinuidad en el pago de los impuestos se ubica en el séptimo lugar entre los entrevistados que conviven en hogares con ingresos inferiores a los 500 pesos mensuales y entre los mayores de 60 años. En el total de

los entrevistados, se ubica en el puesto 11, mencionado por el 3,2 por ciento.

◆ El uso restringido de servicios pareciera no afectar a los residentes de la ciudad autónoma, entre los que no existen menciones. En cambio, entre los encuestados del conurbano, su mención aparece en el 9 por ciento de los casos.

◆ También se observa un corte geográfico y por ingresos en cuanto al recorte del gasto en TV por

cable. Mientras en Capital Federal hubo un 3 por ciento de respuestas que dijeron haber restringido ese gasto, en el conurbano la proporción aumenta a casi el doble. Otro tanto sucede con respecto al nivel de ingresos: mientras que en los hogares con entradas inferiores a 2000 pesos mencionan a este rubro casi el 6 por ciento de los encuestados, entre los hogares con ingresos superiores la proporción se reduce al 2,5 por ciento.

## ¿En qué rubros ha reducido sus gastos?

En porcentaje de respuestas:

Rubro	Capital	Conurbano	Total área metropolitana
Ropa e indumentaria	28,8	33,7	32,7
Salidas y recreación	32,0	29,7	30,2
Alimentos para el hogar	22,9	31,3	29,6
En todos en general	17,2	24,1	22,6
Servicios en general	-	9,1	7,2
TV por cable	3,0	5,7	5,1
Arreglos en el hogar	1,9	5,4	4,7
Vacaciones	3,5	4,0	3,9
Auto	0,7	4,5	3,8
Teléfono	2,3	3,4	3,2
Impuestos	2,6	3,4	3,2
Gastos superfluos	4,4	2,9	3,2

Los gastos en los rubros electrodomésticos, carne, gaseosas, salud, libros y material de estudio, y medicamentos, fueron recortados por el 2 al 3 por ciento de los encuestados.

Fuente: Consultora Equis, Equipos de Investigación Social  
Ficha Técnica

Medición realizada entre el 10 y el 14 de julio  
Entrevistas personales a 940 personas, en los 23 partidos del conurbano bonaerense y la Ciudad Autónoma de Buenos Aires  
Margen de error máximo de +/- 3,2% para distribuciones simétricas, con un nivel de confianza de 95%.

## ¿Ha reducido sus consumos y gastos? ¿Lo hizo para ahorrar?

En porcentaje de respuestas:

Respuesta	Nivel de ingresos familiares				Total
	Hasta \$ 500	De \$ 501 a \$ 1000	De \$ 1001 a \$ 2000	Más de \$ 2000	
Redujo sin ahorrar	80,0	69,4	60,1	58,9	67,9
No redujo	14,4	21,8	29,9	31,4	23,5
Redujo para ahorrar	3,7	7,7	8,0	8,0	6,8
No sabe/no contesta	1,9	1,1	2,0	1,7	1,8

Respuesta	Por ocupación del entrevistado				
	Desocup.	Jubil.	Ama o pens. de casa	Estud. de depend.	En rel. Autónomo
Redujo s/ahorrar	85,1	68,4	73,3	49,2	59,8
No redujo	9,4	26,2	18,1	33,2	30,0
Redujo p/ahorrar	4,7	4,2	6,9	16,1	8,3
No sabe/no cont.	0,8	1,2	1,7	1,5	1,9

Fuente: Consultora Equis



# Brasil aprieta el acelerador y suspende encuentros del Mercosur

En medio de un clima enrarecido por desencuentros en materia de seguridad regional e intercambio comercial, Brasil suspendió ayer unilateralmente todas las negociaciones con Argentina en el marco del Mercosur y solicitó una reunión extraordinaria de los países miembros de la unión aduanera. Lo informó ayer el secretario de Comercio Exterior de la cancillería brasileña, José Alfredo Graça Lima. Funcionarios de ambos países tenían prevista una ronda de reuniones durante la semana próxima para buscar una solución —entre otros temas— a sus diferendos sobre un régimen automotor común.

El ministro de Economía, Roque Fernández, se mostró sorprendido al enterarse de la decisión del gobierno brasileño de suspender todas las negociaciones dentro del Mercosur y anticipó que “mañana (por hoy) nos vamos a poner a trabajar inmediatamente en el tema”. El jefe del Palacio de Hacienda sostuvo que “no nos parece razonable la reacción del gobierno del Brasil, ya que la decisión de la Argentina se tomó dentro del marco de facultades que otorga el Mercosur”.

La decisión coincide, no casualmente, con el malestar generado en Brasil por una serie de medidas adoptadas en las últimas semanas por el gobierno argentino, que las autoridades brasileñas han calificado de “proteccionistas” y ajenas al espíritu integrador que debe privar entre las naciones del Mercosur. Entre ellas, las trabas para arancelarias impuestas por Argentina a las exportaciones brasileñas de papel y celulosa, calzados y carne de aves que ahora, según los vecinos, amenazan el equilibrio del Mercosur.

Pero, además, se han producido diversos desencuentros en las últimas semanas en torno a una eventual intervención militar en Colombia de la mano de fuerzas estadounidenses y por la pretensión de Argentina de sumarse a la OTAN.

En declaraciones publicadas ayer por la prensa local, el diplomático, que actúa como portavoz de la diplomacia brasileña en las cuestiones de

**Reacción: “No nos parece razonable la reacción del gobierno de Brasil”, fue lo único que atinó a opinar Roque Fernández al enterarse de la resolución.**

integración, opinó que la cuestión es tan “grave” que no se podrá resolver por los canales diplomáticos habituales y que “será necesario convocar una cumbre extraordinaria del bloque”. Los brasileños pusieron el grito en el cielo el viernes por la noche, cuando la embajada en Buenos Aires envió un fax con la noticia de que el ministro de Economía argentino, Roque Fernández, había firmado una resolución por la cual facultó a la Secretaría de Industria y Comercio a imponer medidas de salvaguardia a las importaciones provenientes de cualquier país de la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI).

En el palacio Itamaraty, sede de la diplomacia brasileña, no tienen duda de que la medida dirigida a la ALADI en realidad apunta específicamente hacia Brasil. “Es una medida de

El gobierno brasileño decidió suspender unilateralmente las negociaciones de los acuerdos comerciales pendientes. Reclamó una cumbre urgente del bloque. Roque Fernández se mostró sorprendido.



Roque Fernández y Pedro Malán, titulares de Hacienda de los socios fuertes del Mercosur.

Los desencuentros políticos enrarecieron el clima de las relaciones económicas bilaterales.

vasto alcance que puede comprometer el equilibrio de la región”, observó Graça Lima. En la base de los problemas argentinos está la devaluación de la moneda brasileña, el real, que desde enero perdió la tercera parte de su valor ante el dólar. La depreciación del real fue el golpe de gracia a las industrias textil y del calzado de los demás países miembros del bloque, que ya sufrían graves problemas.

De hecho, desde ese momento, las exportaciones brasileñas de productos textiles hacia Argentina, por ejemplo, aumentaron en un 43 por ciento en relación a igual período de 1998, mientras que las de calzados crecieron un 69 por ciento. El viernes, aún antes de conocer la resolución de Economía, el ministro de Desarrollo, Industria y Comercio de Brasil, Clovis Carvalho, emitió una nota en la cual repudiaba genéricamente las medidas de salvaguardia, afirmando que éstas son contrarias a la unión aduanera y no resuelven los problemas de competitividad.

El presidente Carlos Menem tiene previsto viajar a Brasil el 9 y el 10 de agosto venidero, con el fin de estrechar los vínculos bilaterales y limar las asperezas con el mayor socio comercial del país.

MENEM CEDIO AL RECLAMO DE APOYO FINANCIERO DEL CAMPO

## Pagó la entrada a la Rural

Por Pablo Ferreira

Finalmente ayer el Gobierno, ante el razonable temor del presidente Carlos Menem de ser abuchado en la Sociedad Rural —una posibilidad que empezó a tomar cuerpo tras la sorpresiva movilización que frustró su visita a Entre Ríos el viernes último—, otorgó medidas financieras de apoyo al campo. Los asfixiados productores agropecuarios “desde hoy” podrán refinanciar sus deudas a 20 años, al otorgárseles la posibilidad de pagar el anticipo exigido por ese sistema en tres cuotas semestrales a partir de enero del año próximo, y a una tasa del 10,5 al 12 por ciento anual. También por expreso mandato presidencial, Economía acordó que el Banco Nación, Provincia de Buenos Aires y de La Pampa abran un nuevo financiamiento hasta 10 años con una tasa máxima del 15 por ciento anual, y

recalificación automática, para quienes no hayan podido hasta ahora regularizar su situación con los bancos.

Además, según explicó a Página/12 Néstor Alcalá, secretario de Relaciones Parlamentarias de la Jefatura de Gabinete, el gobierno habilitará una línea de crédito para el campo del orden del 5 al 20 por ciento de la deuda actual de los productores, independiente de que haya resuelto su endeudamiento, que será otorgado en relación inversa al monto. Otra de las medidas, que parecen haber dejado conforme a los ruralistas, establece que los bancos oficiales dispondrán de 800 millones de pesos para financiar la próxima cosecha gruesa, cuya tasa de interés, a su vez, será subsidiada en 3 puntos por el Estado.

Las decisiones gubernamentales fueron adoptadas tras un largo encuentro mantenido de urgencia, a requerimiento del gobierno, a última hora de la tarde de ayer. De la reu-

nión, realizada en la Casa de Gobierno, participaron el secretario de Agricultura, Ricardo Novo, el ministro del Interior, Carlos Corach, el jefe del Gabinete, Jorge Rodríguez, y el ministro Roque Fernández. Por su parte, las cuatro agrupaciones del campo estuvieron representadas por sus titulares. La convocatoria fue promovida por el propio Menem quien, según fuentes de la Sociedad Rural Argentina (SRA), habría dado “precisas instrucciones” a sus ministros, para que “busquen frenar las reiteradas protestas del campo”.

Los dirigentes agropecuarios, al término de la reunión, decidieron no hacerse voceros del gobierno. No es llamativo, dado que no sería la primera vez que los anuncios oficiales terminan sin transformarse en realidad. Sin embargo, el titular de CRA, Juan Bautista Corea, admitió ser optimista ante este diario, ya que “con estas medidas, el productor va a tener un desahogo”. Como se sabe, el campo arrastra un fuerte endeudamiento que ronda los siete mil millones de dólares.

Los funcionarios menemistas venían explicando desde la mañana, con escaso éxito, que el rápido llamado a las organizaciones ruralistas no tenían nada que ver con las medidas de fuerza y movilizaciones multitudinarias que los hombres del campo vienen realizando desde comienzo del año. “Es una continuación de las reuniones que hubo hace semanas”, dijeron. Mucho menos estaban dispuestos a admitir —aunque trascendió que en la reunión de ayer se negoció un “aterrizaje” sin problemas de Menem en la próxima inauguración oficial de la Rural— que el mayor temor, después de la demostración de los productores en la provincia de Entre Ríos, fuera que el síndromo Alfonsín de fin de mandato se hubiera instalado decididamente en la cúpula del Ejecutivo.

## “Estamos ganando”

“La guerra contra el incumplimiento impositivo se está ganando”, se entusiasmó Carlos Silvani. Según el titular de la AFIP, el nivel de evasión y mora en el pago del IVA “está bajando”. “En IVA se evade el 26,7 por ciento de su recaudación potencial. Venimos de niveles que llegaron al 68 por ciento y hace dos años estábamos en el 40 por ciento”, apuntó el funcionario. Con todo, el monto de evasión del IVA alcanza a los 8000 millones de dólares anuales.

En medio de la recesión, la recaudación tributaria cayó 4,8 por ciento en el primer semestre del año, al alcanzar los 23.991 millones de dólares. Aproximadamente, el 40 por ciento de ese total correspondió a los ingresos del IVA. “Por la baja de las importaciones, hemos perdido más de 1200 millones de pesos sólo en los primeros seis meses del año”, calculó Silvani al explicar la caída a pique de la recaudación.

Silvani, quien declinó hacer un pronóstico sobre el nivel de ingresos tributarios para este año, se quejó por las exenciones impositivas de algunos sectores. “La falla principal del sistema tributario argentino es la poca estabilidad y la diversidad de exenciones que terminan haciéndolo muy complejo”, apuntó el funcionario.

OBJECIONES AL PLAN DE REFINANCIACION DE SOLDATI

## Los acreedores no se suben al tren

La Bolsa tampoco pudo escapar ayer a la tónica deprimida en los principales recintos del mundo. El índice de acciones líderes MerVal cedió 2,4 por ciento y ya acumula una pérdida del 8,2 por ciento en lo que va de julio. En la rueda sobresalió la caída del 19 por ciento en el papel de Comercial del Plata, debido a que los inversores quedaron disconformes con la propuesta que les hizo el holding de Santiago Soldati para refinanciarles la deuda.

Comercial del Plata, que incumplió con el pago de bonos, les propuso a los tenedores de Obligaciones

Negociables (títulos de deuda) canjearlas por otros bonos a siete años de plazo y a una tasa de interés de hasta el 12 por ciento anual, o bien cambiarlas por acciones de la compañía. De la deuda total del grupo —735 millones de dólares—, unos 240 millones corresponden a títulos.

Según versiones que ayer circularon en la city, los inversores (bancos extranjeros y algunas AFJP) le pedirían a Soldati una mejora de la oferta de refinanciación. Y algunos hasta objetaron la estrategia que el holding está llevando adelante para achicar el monto de los pasivos.

Comercial del Plata, que a princi-

pios de la década aparecía como uno de los grupos económicos más poderosos, fue desmembrándose. La inversión en el Tren de la Costa engrosó la deuda del holding y sus pobres resultados económicos la ahogaron financieramente. La venta de varios de sus activos (Aguas Argentinas, Gas Natural BAN y áreas petroleras y gasíferas) no alcanzaron para alivianar el peso de la deuda y hace tres meses se vio en la obligación de incumplir con sus compromisos.

Además de Comercial, en el recinto cayeron fuerte las acciones de Alpargatas (-7,2%) y de Renault (-6,5%).



"NO ACTUAREMOS SIN ESCUCHAR A BRASIL"

# Di Tella pisa el freno

El embajador brasileño se reunió con Di Tella y Cisneros. Cancillería quiere atenuar el malestar que produjeron las declaraciones de Carlos Menem acerca de una intervención extranjera en Colombia.

Por Nora Veiras

**"No vamos a actuar sin escuchar antes a Brasil", repetían ayer los voceros de la Cancillería con la clara intención de salir del centro de la tormenta provocada por la actitud del gobierno de Menem ante una eventual intervención extranjera en Colombia. En el Palacio San Martín hacían esfuerzos por explicar que, en realidad, el presidente Carlos Menem rechazó al igual que su par brasileño Fernando Henrique Cardoso cualquier intento de intervención de Estados Unidos para resolver el conflicto interno de Colombia. Un esfuerzo que se estrellaba contra las propias palabras de Menem, quien ofreció "colaboración" en caso de que se lo pidan.**

Apenas regresó de sus vacaciones, el embajador de Brasil, Sebastiao do Rego Barros, se dirigió a la Cancillería para entrevistarse con Guido Di Tella y su segundo, Andrés Cisneros. "No fue una sesión de trabajo, estuvieron charlando para aclararse mutuamente las cosas que dicen los diarios", señaló un asesor de Di Tella sin dar precisiones. En realidad, los diarios reflejaron básicamente un hecho producido por el gobierno argentino: el entusiasmo del Presidente por aplastar "la subversión" como lo hizo en Tucumán el gobierno peronista en 1975.

"La embajada de Estados Unidos negó esas versiones medianamente un comunicado de prensa. Dijo que no está procurando organizar ninguna intervención regio-

**Menem: El domingo, Menem anticipó que prestará ayuda "si se nos pide colaboración para frenar esta avanzada de la subversión" en Colombia.**

nal y tampoco tiene la intención de intervenir unilateralmente", explicaban en el Palacio San Martín. "La semana pasada, nosotros enviamos a la embajada nuestra en Bogotá las declaraciones del vicescanciller Cisneros y del canciller Guido Di Tella que reflejaban claramente que no estamos de acuerdo con una intervención y en las que se marca la importancia de nuestra relación con Brasil", argumentaron.

El problema fue que el sábado habló Menem. "No creo que sea conveniente que Estados Unidos asuma esa responsabilidad (una intervención) de forma unilateral, cosa que nosotros no compartimos", dijo por Radio Nacional y anticipó que prestará ayuda "si se nos pide colaboración para frenar esta avanzada de la subversión" en Colombia. La declaración fue lo suficientemente clara como para alimentar las suspicacias de Brasil, el país que com-

parte 1600 kilómetros de fronteras con el polvorín colombiano y rechaza de plano toda hipótesis de apoyo o participación en una incursión armada.

Los hombres de Di Tella aseguraron que los países latinoamericanos no habían analizado el tema, ni en forma bilateral ni regional, hasta que la prensa empezó a hablar de los sondeos de Estados Unidos. "Por el momento no hay movimientos", repiten y anuncian que esta semana los hombres de Cancillería volverán a reunirse con el embajador Barros. "Potencialmente, la situación de Colombia afecta a toda la región, por eso es necesario evaluarla", dice un asesor de Di Tella.

La afectación regional tiene como principal actor a Brasil, que también es el principal socio argentino en el Mercosur, relación que tampoco pasa por su mejor momento (ver página 4). Las huestes de Di Tella están preocupadas por mantener las relaciones equilibradas con Brasil. No es sólo una cuestión política, si-

no también económica. El peso del territorio de Cardoso en el comercio exterior argentino es un punto más que sensible al que Menem parece obligado a adecuarse más allá del entusiasmo en su alineamiento automático con los deseos de Washington.

Si bien Brasil ya manifestó su queja formal por el pedido argentino de ingresar como miembro pleno de la OTAN, en la Cancillería aseguraron que ese tema no

**Cancillería: "Nosotros enviamos a nuestra embajada en Bogotá las declaraciones de Cisneros y Di Tella que reflejaban que no estamos de acuerdo con una intervención".**

formó parte del diálogo de ayer. El dilema para Argentina podría resumirse en que el caso Colombia puede poner a prueba las relaciones carnales con Estados Unidos por el peso decisivo de la Brasildependencia.

## Dos miradas sobre la intervención

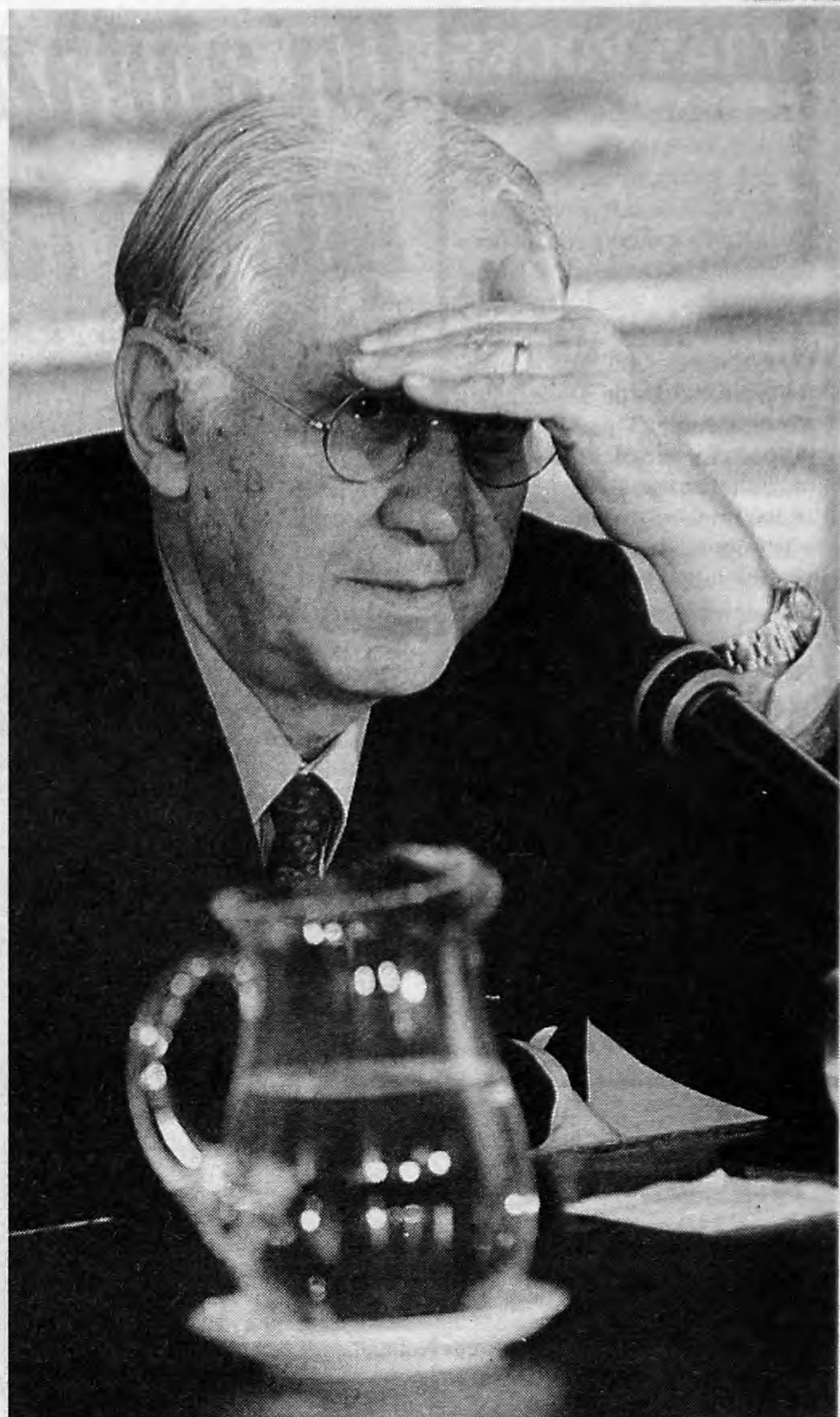
### Ayuda mutua

Por James Neilson

**C**uando se temía que una pandilla de golpistas estuviera por apoderarse de Paraguay, los gobiernos del Brasil y de la Argentina hicieron caso omiso de la doctrina de la no intervención para que el vecino no se apartara demasiado del camino democrático. Si bien la situación en Colombia está aún más embrollada que en Paraguay, con una variedad desconcertante de bandas armadas luchando por trozos de poder, en el fondo el problema que plantea a los demás gobiernos es el mismo: ¿tienen el derecho —más, el deber— a prestar ayuda a sus correligionarios cuando éstos corren peligro de ser pisoteados por sus enemigos? Para los extremistas, trátase de dictadores militares, guerrilleros de iconografía revolucionaria o narcos, no hay problema alguno: siempre están dispuestos a colaborar con sus congéneres. Para los demócratas, en cambio, la mera idea de meterse en un conflicto ajeno es tan antipática que la mayoría prefiere limitarse a hablar de los méritos de la paz.

Por razones comprensibles, los pueblos más reacios a enviar tropas a campos de batalla lejanos son aquellos que han sufrido dictaduras en carne propia y por lo tanto son alérgicos a todo cuanto sabe a militarismo: el alemán, el italiano, el español y, claro está, los latinoamericanos. Hasta ahora, su pacifismo no ha tenido consecuencias irreversibles porque por motivos históricos los norteamericanos, británicos y franceses no han compartido las mismas inhibiciones. De debilitarse mucho más el tambaleante orden democrático colombiano, empero, los costos de la pasividad principista podrían ser muy elevados. Ya no es inconcebible en absoluto que Colombia se rompa en tres o cuatro feudos regidos por pistoleros "revolucionarios", "paramilitares" o narcotraficantes porque las autoridades democráticamente legitimadas carezcan del poder físico y anímico necesario para mantenerla unida.

Los norteamericanos no querrán participar en una guerra *low-tech* en que, además de perder muchachos, desencadenarían las furias antiyanquis. Para los europeos, Colombia parece tan exótica como China. Quedan los latinoamericanos, pocos de los cuales desean que Colombia se despedace, pero sucede que, Carlos Menem aparte, sus "dirigentes" no tendrían interés en enviar ayuda militar a los demócratas colombianos incluso en el caso hipotético de que el presidente Andrés Pastrana se viera constreñido a pedirla. Tal actitud puede entenderse: sería cuestión de mandar allá unidades de ejércitos que hace poco libraban guerras sucias contra sus propias compatriotas. Pero ¿es la correcta? Hay que esperar que nunca tengamos motivos convincentes para dudarlo.



El canciller Guido Di Tella se reunió ayer con el embajador de Brasil. Los brasileños también están molestos por el pedido de ingreso a la OTAN.

### Ante la amenaza

Por organismos de derechos humanos \*

**L**os organismos de derechos humanos nos pronunciamos enérgicamente, y con preocupación, por las reiteradas declaraciones de representantes del gobierno de EE.UU. de intervenir militarmente por una "cuestión de seguridad nacional" a Colombia. So pretexto de combatir el narcotráfico y por elevación a la guerrilla, produciendo un conflicto de envergadura inadmisibles para nosotros, por las siguientes razones:

1. Se viola el principio fundamental de autodeterminación de los pueblos.
2. Se puede producir una situación similar a la de Kosovo.
3. Un conflicto de tal naturaleza afectará a toda Latinoamérica y el Caribe. Agudizará las relaciones existentes y, además, llevará a una situación crítica que empeorará aún más las condiciones de vida de nuestros pueblos.
4. Será una excusa agregada para reprimir toda protesta social en el continente.
5. Se violarán masivamente los derechos humanos.

Ante la magnitud del riesgo, hacemos un llamado:

- A. Al gobierno de EE.UU. de no intervenir militarmente a Colombia.
- B. Al gobierno de Colombia de rechazar enérgicamente toda posible intervención de EE.UU.
- C. Al gobierno argentino que se pronuncie en contra y haga las gestiones necesarias para impedir dicha intervención. Plantear ante los organismos internacionales la denuncia sobre ese riesgo.
- D. Convocar a una solidaridad activa para impedir este despropósito.

La paz se logra solidariamente

\* Abuelas de Plaza de Mayo  
Asamblea Permanente por los Derechos Humanos  
Centros de Estudios Legales y Sociales  
Familiares de Desaparecidos y Detenidos por Razones Políticas  
Liga Argentina por los Derechos Humanos  
Madres de Plaza de Mayo Línea Fundadora  
Movimiento Ecueménico por los Derechos Humanos  
Servicio de Paz y Justicia



## OTRAS VOCES

## ◆ Rosendo Fraga (Consultor)

"El accidente de Raúl Alfonsín no influyó decisivamente a favor de la Alianza, pero ayudó a De la Rúa a aparecer con un perfil más nítido. Dentro de la UCR, tuvo una carga afectiva que mejoró la imagen del ex presidente en la opinión pública y acentuó la posibilidad de que sea electo presidente del partido."

## ◆ Moisés Ikonikof (ex funcionario PJ)

"Las campañas se dirigen al imaginario colectivo, donde más que las propuestas, los impactos emocionales tienen un rol predominante. Actualmente, la ventaja de De la Rúa sobre Duhalde es una ventaja de representaciones mentales colectivas porque la sociedad se identifica con la víctima. La recuperación del ex presidente fue el *Happy End* de esta historia. La gente estuvo tan pendiente de su evolución que lo que vivió Alfonsín tiene puntos de contacto con *The Truman Show*. El espectáculo terminó bien y esto beneficia a la Alianza: la gente no quiere tragedias."

# Un abrazo radical en el que no faltó ni el bombo

Por Laura Vales

Fueron llegando poco antes de las siete de la tarde: primero los militantes con sus banderas y las pancartas recién descolgadas de la vereda del Hospital Italiano; después las mujeres —muchísimas— con fotos de Raúl Alfonsín en la solapa de sus tapados y pequeños volantes para anunciar la próxima misa en acción de gracias por su recuperación. Anoche, frente al departamento de Raúl Alfonsín todo era festejo: los veinteañeros encendieron antorchas y pasaron un bombo de mano en mano, mientras las señoras aplaudían acompañando los cantos con pequeños saltitos y todos estiraban el cuello con la mirada fija en el séptimo piso de Santa Fe al 1600.

El festejo —un abrazo simbóli-

co por la total recuperación de Alfonsín— fue convocado por los jóvenes del comité de Formosa 114, los mismos que mantuvieron una vigilia durante los 39 días que duró su internación. Mezclado en la pequeña multitud el ex fiscal Julio César Strassera no ocultó su emoción: "Creo que después del accidente mucha gente comenzó a darse cuenta de quién es Raúl Alfonsín, de todo lo que hizo", dijo a este diario. A unos metros de él estaba el ex gobernador Alejandro Armendáriz. Y China Zorrilla llegó apenas terminó la grabación de "Gasoleros"; "quiero enormemente a Alfonsín, y me imagino lo bien que estará ahora en su casa, porque poder estar con la familia y reencontrarse con las cosas de uno es un remedio supremo", dijo. "El accidente me dio mucha pena, porque sin Alfonsín este país tenía un hueco para el que no existen suplentes."

Sobre el asfalto, los más jóvenes extendieron su pancarta con la frase "Fuerza Raúl, que acá nadie se rinde". Otros carteles decían "No esperamos que la historia te reivindique" y "Por lejos el mejor". A las ocho de la noche se cortó la calle para desplegar una enorme estandarte con el logo usado en la campaña de 1983, aquel de las iniciales R.A. sobre el fondo de los colores de la bandera. "Estoy acá porque empecé a militar gracias a Raúl Alfonsín", explicó Matías Pérez, del comité de Formosa 114; "nosotros éramos chicos cuando estuvo en el gobierno, pero sabemos lo que significó para el país".

Con un trajecito bordó y un peinado recién salido de la peluquería, Berta Sanchiz Muñoz era la encargada de difundir la misa con

la que el próximo primero de agosto se agradecerá por la recuperación del ex presidente. "El es un ejemplo de conducta de vida, un hombre con una coherencia como nadie tuvo en la Argentina, y con un sentido patriótico que está más allá de todo", repitió la mujer. No todos eran militantes; Gladys Mendoza, por ejemplo, "fanática de Alfonsín", siguió su evolución prendida al televisor y ayer corrió al departamento de Santa Fe apenas terminó de trabajar en uno de los comercios de la zona. María, voluntaria de Caritas, dice que hizo lo mismo porque está asustada de ver tanta hambre y tanta familia rota por la desocupación. "A mí me pasa algo muy fuerte —interrumpió Aída Soldi—: cuando lo escucho descubro que Alfonsín dice exactamente lo que yo hubiera querido expresar."

Ayer saludó por las ventanas del Hospital Italiano y se fue a su casa, que a la tarde fue rodeada en un abrazo por militantes de la UCR. Sus allegados dicen que por ahora no habla de política, pero están convencidos de que en poco tiempo se sumará a la campaña y será protagonista en la transición.

Daniel Jayo



Las mujeres eran abrumadora mayoría en Santa Fe al 1600. "El siempre dice exactamente lo que yo quiero expresar."

## CUBA

En el mundo de más en más sojuzgado por la feroz arrogancia del omnipotente, Cuba se permite seguir siendo, tras cuarenta años de atentados de toda naturaleza en contra de su exiguo territorio, de su digna población y su popular gobierno. Cuatro décadas durante las cuales, pese a su colosal poderío material, los Estados Unidos de Norteamérica no han podido quebrantar su legítima y abnegada porfía. Honraremos caso tan singular evocando la hazaña que fue el asalto al Moncada, el 26 de julio de 1953.

Los convocamos a celebrarlo en las Salas A y B del Centro Cultural Gral. San Martín, Sarmiento 1551 hoy a las 19 hs.

Multisectorial de Solidaridad con Cuba - Central de los Trabajadores Argentinos - Movimiento por la Paz, la Soberanía y la Solidaridad entre los Pueblos - Mesa Nacional Coordinadora de Organizaciones de Jubilados y Pensionados - Casa Abierta de Villa Devoto - Centro de Militares Democráticos de la Argentina - Comité de Defensa de la Revolución Cubana - Liga Argentina por los Derechos del Hombre - Asociación de Docentes de Enseñanza Media y Superior - Central de los Trabajadores Argentinos Secc. Capital - Fundación Juan B. Justo - Asociación Empleados de Farmacia - Comisión Argentina de Solidaridad - Casa de la Memoria "Nono Lizaso" - Partido Comunista - H.I.J.O.S. por la Identidad y la Justicia - Memoria y Realidad - Asociación Cultural "José Martí" - Casa de la Amistad Argentino Cubana de Buenos Aires - Latinoamérica Libre y Solidaria - Movimiento Popular de Solidaridad con Cuba y Multisectorial de Solidaridad con Cuba de Rosario - Partido Humanista - Mujeres de Izquierda - Frente de la Resistencia (Corriente Patria Libre, Resistencia Peronista, P.C. Congreso Extraordinario y M-26 de Julio) - Casa de la Amistad Argentino Cubana de La Matanza - Casa de la Amistad Argentino Cubana de Zona Norte - Comisión de Ex Detenidos - Desaparecidos por Razones Políticas - Madres de Plaza de Mayo Línea Fundadora - Movimiento Todos por la Patria - Movimiento Político Sindical Liberación - Che Cuba - Grupo Sur Presencia Solidaria - Comisión de DD.HH. de Paraguayos Residentes en Buenos Aires - Abuelas de Plaza de Mayo - Comisión de Apoyo a Comunidades Wichis, Santa Victoria Oeste - Partido del Trabajo y del Pueblo - Partido Comunista Revolucionario - Amigos de Cuba de Villa del Parque - Casa de la Amistad Argentino Cubana de Quilmes - Comisión Gremial Interna del Banco Credicoop - Secretaría de la Mujer del Frente Grande de Capital - Comunidades Indígenas - Una Mano por un Hermano de Tigre - Comisión de Solidaridad con Cuba de Lomas de Zamora - Comisión "De Pueblo a Pueblo" - Agrupación de DD.HH. Chilenos en Argentina - Grupo de Solidaridad de Ensenada - Casa de la Cultura Latinoamericana de Merlo - Casa de la Amistad Argentino Cubana de Morón - Liberpueblo Grupo de Solidaridad de Cañuelas - Grupo Platense de Amistad y Solidaridad - Dirección de la Comisión de la Mujer de la Legislatura de Buenos Aires - Grupo de Trabajo Eva Perón del Frente Grande - Casa de la Amistad con los Pueblos Latinoamericanos y Casa de la Amistad Argentino Cubana (La Plata) - Comisión de Solidaridad de Almirante Brown - P.C. en Izquierda Unida - Partido Obrero - Partido Socialista en I.U. - ICUF.

Mario Alderete - Nora Anchart - Roberto Arellano - Cnel. Horacio Ballester - Roque Bellomo - Jorge Benedetti - Luis Bermejo - Luis Bilbao - Delia Bisutti - Laura Bonaparte - Daniel Bravo - Nina Brugo - Luis Bruchstein - Marcela Bordenave - Alfredo Bravo - Diana de Conti - Patricio Contreras - Emilio J. Corbière - Molly Cordozzol - Liliana Chernajovsky - Víctor De Gennaro - Rogelio De Leonardi - Francisco Dos Reis - Patricio Echegaray - Fanny Edelman - Florencia Elgorreaga - Cristina Escofet - Abel Fatale - Raúl Fernández - Elsa Fernández de Combes - Alfredo Ferraresi - Fernando Finvarb - Edgardo Form - Francisco Formento - Marcelo Frondizi - Guillermo Fuentes Rey - Rubén Gabrielle - Manuel Gaggero - Norberto Galasso - Florencia Gambina - Víctor García Costa - Osvaldo Gazzola - Fernando González - Floreal Gorini - Gregorio Hairabedian - Víctor Heredia - Eduardo Hernández - Ricardo Horvath - Enrique Inda - Eduardo Jozami - Jorge Kreynes - Armando Ledesma - Hamlet Lima Quintana - Cecilia Lipszyc - Rodolfo Livingston - Onofre Lovero - David Llewellyn - Leonor Manso - Juliana Marino - Leticia Maronese - Daniel Martínez - Víctor Mendibil - Guardo Morales - María Elena Naddeo - Manuel Oliveira - María Eva Olivera - Irma Parentella - Jorge Pereyra - Carlos Pomeranec - Héctor Polino - Raúl Alberto Puy - Luis Alberto Quesada - Jorge Reyna - René Rezz - Jorge Rivas - Ricardo Rojas - León Rozitchner - Enrique Sanhueza - Lilia Saralegui - Raúl Serrano - Eduardo Soares - Mercedes Sosa - Margarita Stobizer - Beinusz Szmuckler - Juan Manuel Tenuta - Carlos Terribili - Ramón Torres Molina - Humberto Tumini - Ricardo Vago - Enrique Vázquez - Adriana Vega - Marcelo Vensentini - Patricia Walsh - Marcos Wollman - Carlos Zamorano - Toto Zimmerman.

Hablan: Víctor De Gennaro, secretario de la Central de los Trabajadores Argentinos; Eusebio Leal, historiador de la ciudad de La Habana.

Actúan destacados artistas populares

## OPINION

Por José Nun\*

## En campaña todo es política

Hoy más que nunca, las campañas electorales son eventos mediáticos y personalizados, en los cuales las discusiones de fondo brillan por su ausencia. Se entiende, entonces, que cualquier episodio dotado de una buena carga afectiva pueda incidir fuertemente en este escenario poblado por puras imágenes.

Es lo que ha ocurrido con el lamentable accidente que sufrió el ex presidente Raúl Alfonsín. En términos de la campaña misma (todo es política), sus efectos han sido inopinadamente favorables para la Alianza por varios motivos más o menos obvios. Primeramente, en un país harto de vicios generó una considerable corriente de simpatía hacia el ex presidente al poner de relieve algunas de sus mayores virtudes; la tenacidad, una conducta incansable a su vocación política y una entrega austera (ni siquiera viajaba en helicóptero y, en medio de la nieve, se dirigía a un acto de dimensiones muy modestas). En segundo lugar, se volvió así tácticamente tabú para los candidatos justicialistas pretender ensañarse como pensaban con el final del gobierno de un hombre postrado en una cama

de hospital y en camino de convertirse en mito. Tercero, en el contexto de la inédita crisis que padecemos, los focos se han concentrado entonces donde menos le conviene a Duhalde, esto es, en los diez años de gobierno menemista y en las enormes responsabilidades que les caben por ellos a él y a quienes lo rodean. Por último, según recomienda cualquier manual de imagen, en estas circunstancias y con la ventaja que lleva, a De la Rúa le ha bastado con seguir haciendo lo que más le gusta, es decir, la plancha. Máxime que no tuvo que competir con las críticas directas al modelo económico que, precisamente, acostumbraba lanzar el propio Alfonsín.

Porque así van las cosas, es casi inevitable que una campaña tan pequeña como la actual suscite comentarios tan pequeños como éstos. Son sólo otro síntoma de lo mal que andamos. Por eso, confío que la desgracia de Alfonsín sea pasajera, pero no creo que ocurra lo mismo con la que le toca vivir al país.

\* Político

PAQUEBOT  
restaurant

"ELLAS PAGAN 50%"

Durante el invierno, de Domingo a Jueves por la noche, las mujeres tienen un 50% de descuento en nuestro menú a la carta. No incluye bebidas.

Av. Alicia Moreau de Justo 1110. Puerto Madero. Reservas al 4342-0799 / 0971

MENU  
PROMOCION

Mediodía: \$15

Noche: \$22

(Bebidas  
incluidas)



ALFONSIN VOLVIO A SU CASA DESPUES DE 39 DIAS

# El regreso de un protagonista

Por Fernando Cibeira

“Hoy por hoy de política no habla, no pregunta ni le interesa”, comentaba ayer uno de los colaboradores de Raúl Alfonsín que dedicó el fin de semana a poner al día al ex presidente en cuanto a lo sucedido en el país durante su convalecencia. No obstante, el mismo colaborador calculaba que esa situación de aparente desinterés podía extenderse no más allá del mes, cuando Alfonsín complete su sorprendente recuperación. Ayer, el ex presidente volvió a su casa, luego de 39 días de internación como consecuencia del accidente que sufrió en Río Negro, que le dejó diez costillas fracturadas y que casi le cuesta la vida. Recién después de que reciba la definitiva alta médica, se convertiría en probable su retorno a los actos, poniéndole un toque emotivo no menor al último tramo de la campaña de la Alianza. “Pero cualquier cosa que haga, antes la va a hablar con Fernando” (de la Rúa), decían a su alrededor para evaporar cualquier inquietud que pudiera surgir en el comando de campaña de la coalición.

Exaltados por la reacción que generó en la gente el delicado estado de salud del ex presidente, sus amigos pensaban que su primera aparición política tendrá una convocatoria masiva comparable a la de aquellas gestas del '83. “Llenaría cualquier cancha de fútbol y eso es una complicación, porque la gente se preguntaría quién es el candidato de la Alianza”, explicaban. Y añadían: “Si para algunos Alfonsín ya era un problema antes del accidente, ahora va a ser peor”.

Como pildora de muestra, ayer el ex presidente provocó la ovación del centenar de simpatizantes que lo esperaban a la salida del Hospital Italiano cuando, al asomarse por una ventana, ensayó su característico saludo con las manos cruzadas. El entusiasmo no mermó poco más tarde, cuando el auto que lo trasladaba circuló a paso de hombre entre la gente y Alfonsín no paraba de recibir saludos. O, luego, cuando jóvenes radicales abrazaron su departamento (ver aparte).

Por eso, sostenían que tal vez lo más recomendable sería que Alfonsín retomara el mismo perfil de campaña que había recién iniciado cuando volcó la camioneta que lo



El ex presidente Raúl Alfonsín saludando como en el '83 desde un balcón del Hospital Italiano. Sus amigos creen que su reaparición política tendrá una convocatoria comparable a la de entonces.

trasladaba por Río Negro. Actos chicos en localidades pequeñas del interior bonaerense destinados a mantener vivo el entusiasmo de la militancia radical. La reaparición, entonces, podría concretarse en algún mitin sin pretensiones de un pueblito escondido.

“Estamos tan sorprendidos que todavía no pensamos nada”, comentaba uno de los integrantes del comando aliancista sobre la rápida recuperación de Alfonsín. “Tal

**Consulta: “Cualquier cosa que haga, antes la va a hablar con Fernando”, decían a su alrededor para evaporar cualquier inquietud del comando de campaña.**

vez quiera seguir con sus actos por el interior de la provincia, pero habrá que ver”, agregaba. Hasta el accidente, los movimientos del ex presidente provocaban tembladores en el comando de campaña delarruista, en donde preferían que se mantuviera en un discreto segundo plano. Ahora la situación podría ser bien distinta. Un coordinador de la coalición reconocía que la rentree del ex presidente en la arena electoral generará un clima particular. “Es lógico que su presencia en cualquier escenario provoque una sensación muy especial”, concedía.

Claro que para eso todavía falta. Por estas horas, la única preocupación de Alfonsín es completar su recuperación lo más rápido posible y para eso necesita que no lo preocupen ni recibir demasiadas visitas. Por el momento las costillas no le permiten hablar en voz más alta que un susurro, así que aunque quisiera no estaría en condiciones de dar un discurso. En su círculo más cercano —el ex ministro Juan Sourrouille, el economista Mario Brodersohn y su vocero Federico Polak— todavía no conocen cuáles serán los deseos de Al-

fonsín una vez que vuelva a la vida normal.

Durante el fin de semana, Alfonsín escuchó de boca de ellos lo sucedido durante la Internacional Socialista, sobre la ventaja que De la Rúa viene obteniendo en las encuestas y el sombrío panorama socioeconómico que heredaría el futuro gobierno. “Todas cosas que él ya había pronosticado”, se ufanan los alfonsinistas. Aquí sus amigos abren la posibilidad que más le gusta. Mucho más incluso que la de los actos emotivos y los estadios de fútbol llenos. Es la imagen de un Alfonsín garantizando la transición de un gobierno a otro, trabajando a full en el mes y medio que irá desde la elección presidencial de octubre y el traspaso de diciembre.

“No hay dirigente que no se sienta con Alfonsín si él se lo pide. No necesita de ningún cargo”, argumentaba uno de sus colaboradores. Y entonces sostenía que, ante la posibilidad de que continúe el deterioro de la situación social, será indispensable que un delegado del nuevo gobierno —si gana la Alianza— se encuentre con representantes de los

sectores sociales para garantizar la tranquilidad de la transición. “Yo me lo imagino reuniéndose con la CGT, la UIA o con los senadores”, respondía un amigo suyo. Hasta hace poco pasaba cada día por el Italiano para controlar el estado de salud de Alfonsín y ayer ya pensaba en la futura agenda de reuniones. “Es así, cuando se recupere física y psicológicamente, va a volver a ser el hombre político que siempre fue”, justificaba.

## OTRAS VOCES

◆ **Graciela Römer**  
(consultora)

“El accidente de Raúl Alfonsín influyó sobre las estrategias de campaña. También se ha producido un crecimiento significativo de su imagen, pero nosotros venimos relevando esta tendencia ya desde el año pasado. La convalecencia de Alfonsín produjo una importante reacción emocional en la gente, pero habría que evaluar si esto tiene conexión directa con la intención de voto”.

◆ **Gabriel Dreyfus**  
(publicista)

“No cambió nada con el accidente de Raúl Alfonsín. Personalmente, me alegra que esté bien porque le tengo cariño aunque en su gobierno la economía haya volcado sin cinturón de seguridad. Como este es un país necrófilo, para la Alianza hubiera sido mejor que el ex presidente se muriera. De todas formas, Fernando De la Rúa va a ser presidente porque Eduardo Duhalde está haciendo las cosas de la peor forma posible”.

◆ **Alicia Entel**

(socióloga, ex directora de la Carrera de Ciencias de la Comunicación)

“Sin duda, el accidente del ex presidente sumó para la Alianza. Alfonsín quedó como un personaje al que no se le pudo endilgar corrupción, aunque quizá no se animó a mucho. Y la situación de la coalición opositora mejoró porque, más allá de los maquillajes, de la construcción de los candidatos, apareció una verdad que conmovió altamente a la gente. El ex presidente estuvo entre la vida y la muerte. Eso no sólo no sólo provocó emoción, sino que generó hasta cierta cosa de religiosidad: hubo gente que rezó por él, salvo algún curita malicioso. Surgió algo verdadero”.

Se comunica que las elecciones de Internas del FREPASO para elegir Candidato a Jefe de Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, tuvieron el siguiente resultado:

ANIBAL IBARRA	22.854 VOTOS
DANTE CAPUTO	13.553 VOTOS
EN BLANCO	40 VOTOS
<b>TOTAL</b>	<b>36.447 VOTOS</b>

En consecuencia se proclama al Dr. ANIBAL IBARRA como candidato al citado cargo en representación del FREPASO.

**JUNTA ELECTORAL CONFEDERACIÓN FREPASO**

## De la Rúa, alegre

El candidato presidencial de la Alianza, Fernando de la Rúa, fue de los primeros en salir a expresar su alegría por la recuperación de Alfonsín. “Gracias a Dios, ha superado con una fortaleza sorprendente las secuelas del gravísimo accidente que sufrió”, dijo el jefe de Gobierno porteño a través de un comunicado de la Municipalidad. “Ver restablecido a Alfonsín nos ha dado una gran satisfacción, junto con una gran emoción, y esperamos que pronto pueda volver a acompañarnos como siempre lo ha hecho”, agregó De la Rúa, también en cama pero sólo por una fuerte gripe que lo mantuvo marginado de las actividades de campaña del fin de semana.

• GUANAJUATO • OAXACA • LA HABANA • SALVADOR DE BAHIA • BRASILIA • CARTAGENA DE INDIAS • CORO • QUITO • CUZCO • POTOSI • COLONIA DE SACRAMENTO

del 3 al 5 de agosto de 1999

**primer encuentro**

de ciudades latinoamericanas patrimonio de la humanidad

Buenos Aires, Argentina

INFORMES E INSCRIPCIÓN  
Av. de Mayo 575, Piso 5 (1084) Buenos Aires  
Tel. (541) 4323-9400 Int. 2772 Tel./Fax 4323-9796

Salón Dorado de la Legislatura de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires. Av. J. A. Roca 575 Pta. Principal.

AUSPICADO POR: U.T.E.S.T.

ORGANIZA: G.C.B.A. Secretaría de Cultura

COMISIÓN PARA LA PRESERVACIÓN DEL PATRIMONIO CULTURAL DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES



## PADRONES

Desde hoy a las 9 de la mañana, los argentinos pueden verificar su inclusión en el padrón provisorio, llamando al teléfono 4339-0800 las 24 horas, hasta el 6 de agosto. Estas líneas rotativas fueron dispuestas por la secretaria de Asuntos Institucionales del ministerio del Interior con la intención de facilitar la corrección del padrón. Quienes encuentren algún error deberán realizar el trámite correctivo ante la Justicia Electoral.

## Francos en carrera

Guillermo Francos y Luis Sagol serán los candidatos a gobernador y vice de la provincia de Buenos Aires por Acción por la República (AR). Los candidatos a suceder a Eduardo Duhalde serán presentados hoy por Domingo Cavallo y su candidato a vice, Armando Caro Figueroa. La lista de candidatos a diputados nacionales bonaerense estará encabezada por el ex titular de Sociedad Rural (UIA), Guillermo Alchouron y Franco Caviglia.

## El modelo en la picota

Dirigentes gremiales y empresarios, legisladores y especialistas del mundo laboral coincidieron ayer en criticar duramente al modelo económico durante un Encuentro Nacional de Gremios Solidarios, que se realizó en el sindicato del Vestido para discutir "el empleo hacia el futuro". Del foro-debate, al que asistieron cerca de 500 personas, participaron el secretario de la UIA, José Ignacio De Mendiguren; el asesor legal del Movimiento de Trabajadores Argentinos (MTA), Héctor Recalde; el sociólogo integrante del Instituto para la Alianza (IPA), Julio Godio; el asesor duhaldistista Julio Bárbaro y el diputado de extracción gremial, el también duhaldistista, Alfredo Atanasof. El debate fue coordinado por el titular del ASIMRA, Luis Alberto García Ortiz.

## El ustasha niega todo

Mirko Eterovic, el croata acusado de crímenes de guerra que vivió en la Argentina durante cuarenta años, nombró como su defensor a un abogado cordobés conocido por su trayectoria en favor de los derechos humanos. Se trata de Ignacio Vélez Funes, quien ya se entrevistó con su cliente, refugiado en Croacia desde que trascendió la denuncia en su contra. Ayer el abogado difundió una cinta en la que Eterovic sostiene su inocencia y afirmó que el gobierno croata "negó la existencia de un campo de concentración en la isla de Brack", lugar que Eterovic habría comandado durante la ocupación nazi en la ex Yugoslavia.

DUHALDE CULPO A DE LA RÚA POR CARPINETTI

## Salpicaduras de campaña

El gobernador acusó al jefe de Gobierno de la Ciudad de "comprar" a la prensa y usó como ejemplo declaraciones de Carpinetti.

Eduardo Duhalde responsabilizó ayer a Fernando de la Rúa de impulsar una campaña sucia en su contra. El candidato del PJ dijo que la Alianza "compra" a la prensa y utilizó como ejemplo una nota donde el ex intendente de Florencio Varela, Julio Carpinetti, denuncia supuestos actos de corrupción en el gobierno bonaerense. Anoche, el postulante de la coalición acercó su respuesta: "Es un absurdo que por una publicación de una revista el gobernador, en vez de resolver el problema de la revista y aclararlo, le eche la culpa al adversario".

Para sostener su teoría, Duhalde se valió de la nota de tapa de Noticias del último fin de semana, donde Carpinetti es presentado como "el primer arrepentido de la corrupción duhaldistista". Además de ex intendente de Florencio Varela, el ahora ex duhaldistista, fue titular del Ente del Conurbano Bonaerense, que maneja un fondo de 600 millones de dólares anuales. Carpinetti dijo que estando en ese cargo fue testigo de hechos de coi-

mas, licitaciones digitadas y obras sobrevaluadas.

El candidato del PJ primero aclaró que esas son "todas acusaciones en el aire" y después dijo que la idea de la existencia de una campaña surge luego de vincular una sucesión de hechos:

◆ Que el propio Carpinetti lo llamó para pedirle ocupar un lugar en la campaña y que le confió que "hay gente del yabranismo (en alusión al desaparecido empresario Alfredo Yabrán) que está ofreciendo mucho dinero" para ensuciarlo.

◆ Que varios periodistas —uno de ellos "bastante conocido"— le advirtieron que "se han comprado titulares y tapas de revista, y que después la nota no dice lo que dice el titular".

◆ Que ya existen "cuatro titulares comprados", uno de ellos el de Noticias. "No tengo dudas de que hay medios que compran los titulares y otros que los toman de buena fe", se cuidó sobre el resto de las publicaciones que, sin embargo, no develó.

Para Duhalde, Carpinetti es "un instrumento" que utiliza De la Rúa

**Titulares: "No tengo dudas de que hay medios que compran los titulares y otros que los toman de buena fe", se cuidó sobre el resto de las publicaciones.**

a fin de montar una "campaña basura, sucia". Y que en ese sentido es clara y evidente la militancia del ex funcionario bonaerense en el Frepaso. Sobre esa línea también trabajaron los asesores del gobernador. Para ello se toman de la polémica nota, donde se asegura que el ex ministro del Interior, el radical Enrique Nosiglia, es el "encargado" de "reclutar" para la Alianza a "peronistas desencantados", entre ellos Carpinetti.

El ministro de Gobierno bonaerense, José María Bancalari, fue gráfico al abordar el tema. "En la



Eduardo Duhalde acusó a la Alianza por la campaña sucia. Dijo que ya hay cuatro titulares comprados.

podredumbre sólo progresan los gusanos", dijo a Página/12, aunque evitando en todo momento particularizar sobre Carpinetti, algo que en cambio sí hizo Duhalde.

"Yo le he solicitado por escrito al fiscal de Estado de la provincia, que reitero es de la oposición (UCR), que convoque a políticos en campaña que están haciendo este tipo de declaraciones porque, eventualmente, de ser cierto lo que dicen estarían perjudicando el erario provincial", dijo el mandatario.

De paso, atacó con dureza a De la Rúa recordándole la conflictiva situación que atraviesan varios ex ediles radicales, acusados por "malversación de fondos" mientras integraban el Concejo Deliberante. No fue con lo único que atacó Duhalde. "De la Rúa cree que la corrupción anida en el oficialismo, y no advierte que su partido también está enfermo y olvida de que Marta Oyhanarte renunció hace meses de su partido por esa razón", señaló.

Anoche De la Rúa respondió en un programa de televisión. "Se equivoca Duhalde al hacer contra mí imputaciones de esta naturaleza y contra la prensa, de decir que puede ser manejada por alguien. Jamás incurriría en algo así."

El radical no fue el único en reaccionar. También lo hicieron su compañero de fórmula, Carlos

"Chacho" Alvarez, y el candidato a vicegobernador de Buenos Aires. El frepasista negó que la Alianza "compre" a la prensa para perjudicar a Duhalde. "Puedo hacer algunas objeciones a la fidelidad de los contenidos de algunas notas de Noticias, pero me parece que eso de comprar la tapa o comprar una nota es no conocer a la revista ni a los perio-

**Oyhanarte: "De la Rúa cree que la corrupción anida en el oficialismo, y olvida que Marta Oyhanarte renunció de su partido por esa razón", señaló.**

distas que trabajan ahí", dijo. Posse directamente aseguró que Duhalde "está muy nervioso porque De la Rúa le lleva 14 puntos de ventaja y porque quienes alguna vez estuvieron de su lado, como Julio Carpinetti, hoy lo califican de enemigo público y destapan chanchullos de su gobierno". "Sería bueno —concluyó— que el gobernador aclare uno por uno los dichos de Carpinetti, como la sobrefacturación en la construcción de escuelas y hospitales públicos o el millonario negocio de las máquinas tragamonedas."

ADELANTAN EL ACTO EN CANCHA DE BOCA

## Honrando a San Cayetano

Por D.S.

Eduardo Duhalde decidió adelantar del sábado 7 al viernes 6 de agosto el acto de lanzamiento de su campaña en la cancha de Boca para evitar que coincida con la celebración del día de San Cayetano, patrono del trabajo. "Ese es un día muy especial para los argentinos, sobre todo ahora que los índices de desocupación están por las nubes. Por eso preferimos correr la fecha."

Uno de los organizadores del acto del candidato a presidente del PJ, aseguró a Página/12 que fue la Iglesia quien pidió modificar el día. Pero en La Plata dijeron que fue el propio gobernador quien

tomó la decisión de hacerlo el viernes alrededor de las siete de la tarde.

Anoche se especulaba, además, que el cambio de fecha le permitiría a Duhalde decir presente en la misa de San Cayetano. Algunos de sus asesores imaginan que eso reforzaría su estrategia de campaña, y profundizaría el concepto de una de sus ideas-fuerza: "trabajo para los padres, educación para los hijos".

Los hombres del gobernador señalaron también que no había posibilidad de pasar el acto para el domingo 8 ya que en esa fecha se reanuda oficialmente el campeonato de fútbol, y en la Bombonera el equipo local se enfrentará a Independiente.



## Los que extrañan a Evita

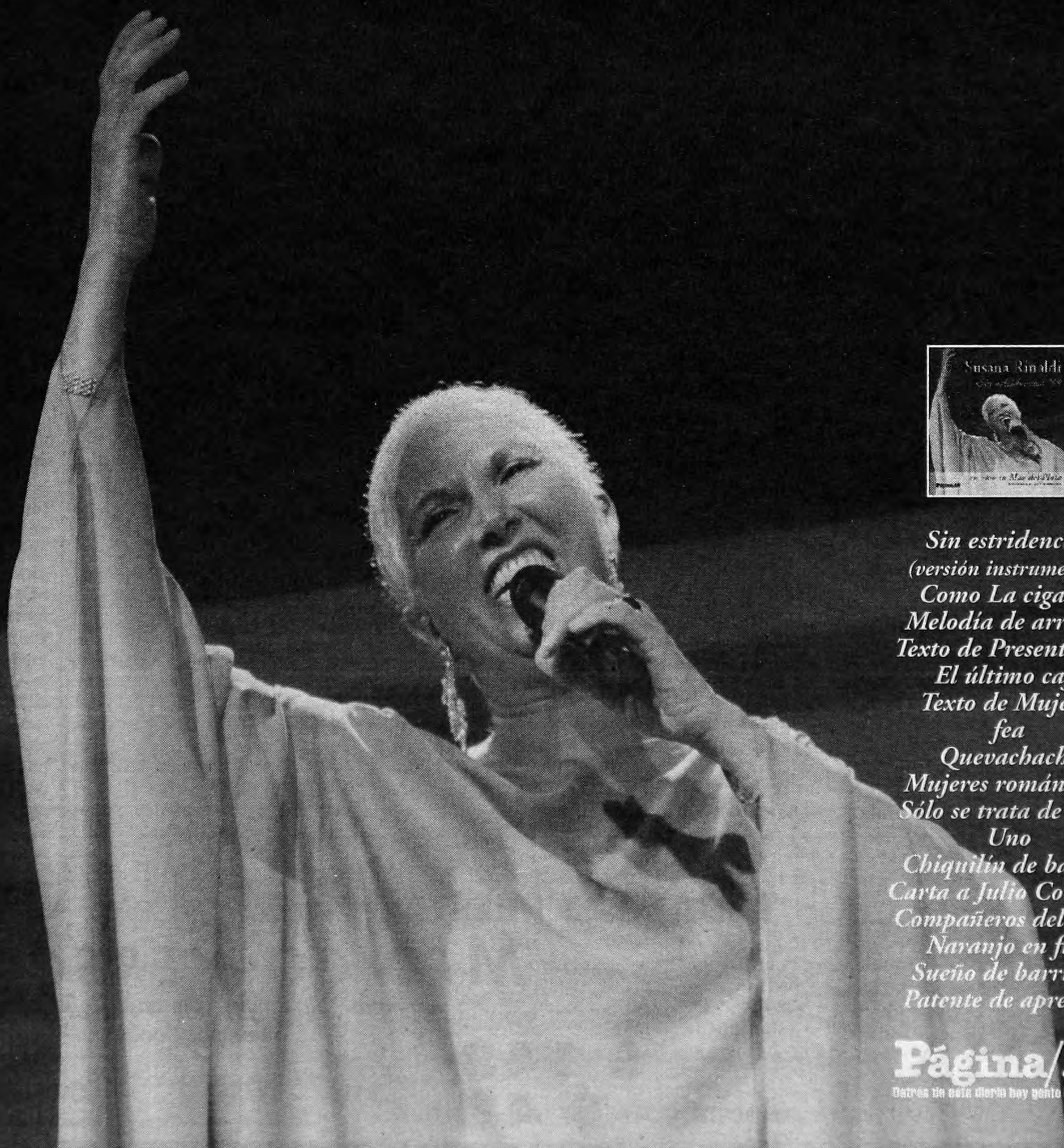
Ayer se cumplieron 47 años de la muerte de Eva Perón. En todo el país, sindicatos y algunos dirigentes justicialistas recordaron la figura de Eva Perón al cumplirse 47 años de su muerte. En el cementerio de la Recoleta, frente a la tumba de la "abanderada de los humildes" el intendente de Lanús, Manuel Quindimil; el diputado nacional, Saúl Ubaldini y dirigentes del justicialismo bonaerense colocaron ofrendas florales. Por su parte, un grupo de dirigentes peronistas encabezados por Juan Carlos Dante Gullo pegó afiches con la frase "Te extrañamos" (foto), sugiriendo sus diferencias con la política del actual oficialismo, que no realizó ningún acto honrando a la "Jefa espiritual" del peronismo.



PAGINA/12 PRESENTA

*Susana Rinaldi,  
a viva voz,  
en Sin estridencias '99*

*... de todas mis heridas un poco yo aprendí  
y porque Dios lo quiso mi voz sigue en el canto  
sembrando la semilla que un día recibí.*



*Sin estridencias  
(versión instrumental)  
Como La cigarra  
Melodía de arrabal  
Texto de Presentación  
El último café  
Texto de Mujeres  
fea  
Quevachaché  
Mujeres románticas  
Sólo se trata de vivir  
Uno  
Chiquilín de bachín  
Carta a Julio Cortázar  
Compañeros del alma  
Naranja en flor  
Sueño de barrilete  
Patente de aprendiz*

**Página/12**  
Dentro de este mundo hay gente que piensa.

EL DOMINGO 1 DE AGOSTO CON EL DIARIO-COMPRA OPCIONAL \$6

BC&G/M&C



## Represión en Tucumán

Una manifestación de más de 300 empleados de la Municipalidad de Tucumán, quienes demandaban el pago de los sueldos de junio, terminó ayer con forcejeos y enfrentamientos con la policía, que disolvió la protesta con gases y balas de goma. El secretario adjunto del Sindicato de Obreros y Empleados Municipales (Soem), Osvaldo Acosta, anticipó que hoy se realizará una nueva manifestación y vaticinó que "las cosas serán peores, porque el intendente no tiene solución para el drama de los trabajadores". El sindicato municipal reclama el pago de los salarios de junio y de otros adicionales que la comuna les adeuda y también pidió al intendente Oscar Paz que renuncie a su cargo porque, consideran, no está capacitado para resolver la profunda crisis que atraviesa el gobierno local.

## Denuncias en Corrientes

Dos denuncias de corrupción volvieron a agitar ayer a Corrientes. Por un lado, las actuales autoridades del Instituto de Lotería y Casinos de Corrientes, Diógenes González y Mario Monti, denunciaron ante la Fiscalía de Investigaciones Administrativas a los ex titulares del organismo, Mario Veloso y Alberto Magrán, por un supuesto fraude que alcanzaría los 550 mil dólares. En la denuncia se acusa a los ex interventores de haber comprado ilegalmente un juego de resolución inmediata (usualmente denominado "raspadita"). Luego de pagar más de medio millón de dólares por el juego, la firma vendedora sólo habría entregado a la Lotería provincial una carpeta con instrucciones, pero sin los derechos de autor para poner en marcha el juego. Por otro lado, se conoció ayer un informe del gobierno provisional de la provincia que denuncia la existencia de "gravísimas irregularidades" y de una deuda cercana a los sesenta millones de pesos, en la Dirección Provincial de Energía. En el listado de gastos "no justificados" que se encuadró en el rubro de "presunta malversación" surgió un préstamo de dos millones de pesos al Instituto de Cardiología y otro de cinco millones en dos pagos al Instituto de la Vivienda de Corrientes (Invico).

# Rollano aseguró que en la próxima sesión votará su propio desafuero

En la causa de los ñoquis del ex Concejo

Deliberante hay dos detenidos, seis prófugos y el juez ordenó treinta y dos indagatorias.

Por Irina Hauser

El juez Alberto Baños envió finalmente ayer a la Cámara de Diputados el pedido de desafuero contra el justicialista Eduardo Rollano y adjuntó todos los datos que lo involucran en la causa sobre la designación de cientos de ñoquis en el viejo Concejo Deliberante. "En la próxima sesión voy a apoyar mi propio desafuero, no tengo nada que ocultar", refutó exaltado el actual diputado y ex presidente del órgano legislativo porteño. El juez había pedido directamente la captura de Rollano pero olvidó que ocupa una banca en el Congreso y, por ende, lo protegen sus fueros. La Comisión de Asuntos Constitucionales ya se prepara para tratar el caso.

Hace dos viernes Baños resolvió pedir la captura de tres ex titulares del desaparecido Concejo Deliberante -Juan Trilla (UCR) y José Manuel Pico (PJ), además de Rollano- y otras ocho personas. Los responsabilizó por el delito de malversación reiterada de fondos públicos en una causa que lleva casi tres años de investiga-

**Defensa:** "En mi época entró en vigencia una norma por la cual los concejales debían firmar una declaración jurada cuando designaban a alguien".

ción sobre nombramientos truchos en la antigua institución porteña. Pico ya está preso por otra causa en la que se le atribuyó el delito de asociación ilícita y estafa, Trilla se entregó el jueves pasado pero, por sus 76 años y su pésimo estado de salud, cumple arresto domiciliario, y Rollano está "inmunizado" gracias a sus fueros y hasta que sus pares decidan su suerte.

Los demás buscados son los ex concejales radicales Roberto Larrosa, Eliseo Roselló, los ex integrantes del bloque radical del Concejo Luis Sánchez y Braulio Feliú, el militante de la misma fuerza Carlos Bernardou y la ex mujer de Pico, Claudia Cabezón. Por ahora siguen todos prófugos, según informaron a **Página/12** voceros de la Policía Federal. Y aunque Larrosa y Feliú insistieron con su pedido de eximición de prisión, las órdenes de arresto siguen en firme.

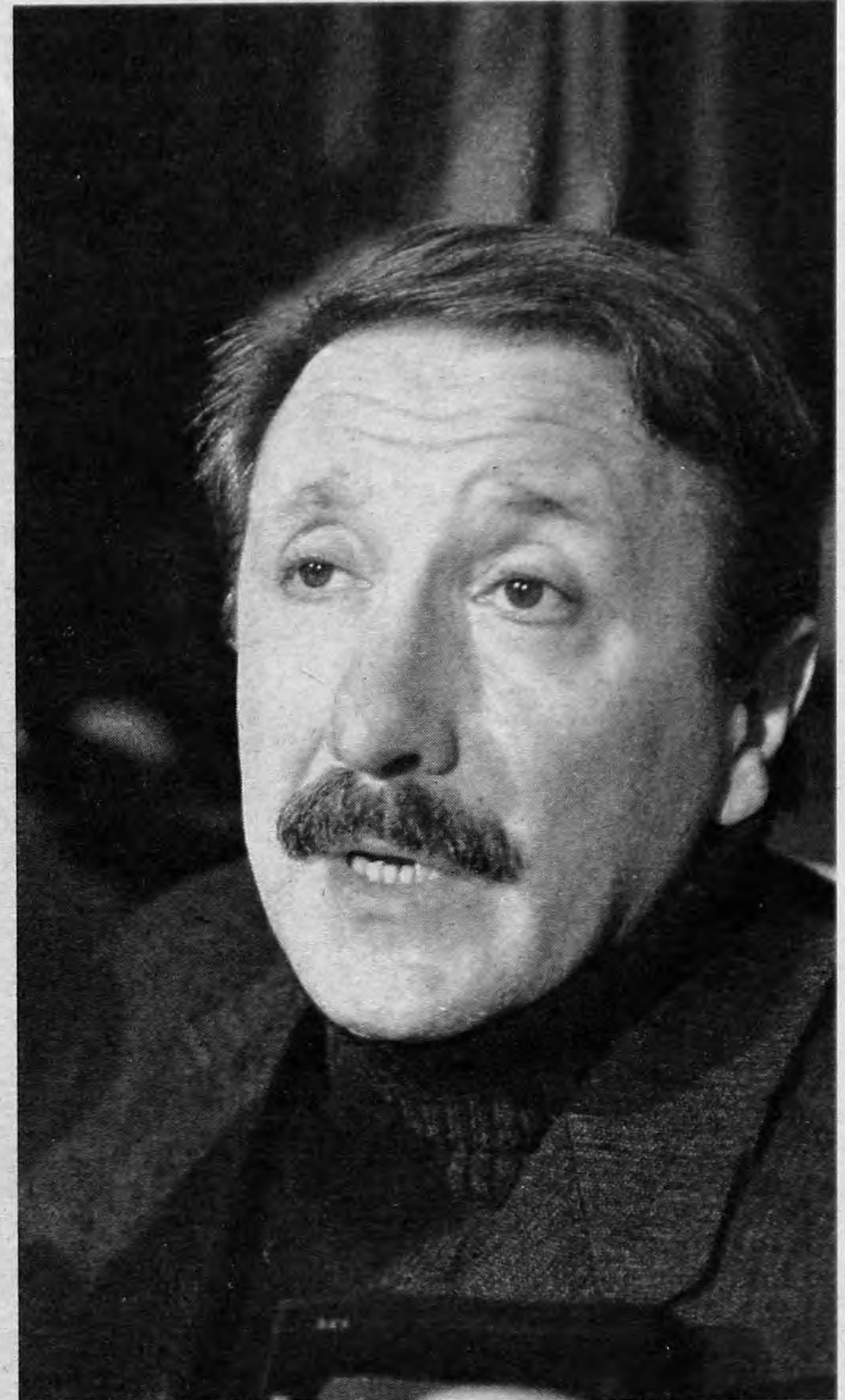
El juez Baños mandó ayer a Diputados un paquete de información

que armó personalmente para que los legisladores estudien el posible desafuero de Rollano. Los legisladores nacionales deben perder la protección de sus fueros para poder ser indagados y/o procesados. Fuentes parlamentarias dijeron a este diario que la Comisión de Asuntos Constitucionales, que es la que recibe el pedido del juez, podría reunirse este miércoles y designaría una subcomisión para analizar específicamente el caso del diputado duhaldista. Sin embargo, el titular de la comisión en cuestión, Carlos Soria (PJ) señaló que no se reunirían hasta la semana que viene. Y que, recién después, el debate podría trasladarse al recinto.

Rollano fue presidente del Concejo Deliberante entre 1992 y 1993. En 1989 había ingresado como concejal de la ciudad de Buenos Aires. Aunque el expediente que lleva Baños está bajo secreto de sumario, uno de los trascendidos indica que Rollano estaría vinculado con un caso en el cual se verificó que el cuerpo legislativo pagó durante más de dos años el sueldo de Jorge José Solís, un empleado que estaba preso en la cárcel de Caseros. Desde que Solís fue preso en 1991 hasta que volvió al Concejo en 1993 tres funcionarios del bloque justicialista habrían cobrado su sueldo.

Muchos de los cientos de ñoquis del ex Concejo se cocinaron haciendo figurar en cargos que nunca ocuparon a personas que eran engañadas (por ejemplo, alguien que dejaba sus datos para pedir un subsidio) o que eran cómplices. "Los responsables son los que eran jefes directos que autorizaban nombramientos. De hecho, en mi época de presidente del Concejo entró en vigencia una norma por la cual los concejales debían firmar una declaración jurada cada vez que designaban a alguien. Eso debe estar en manos de la Justicia", se defendió Rollano. "¿Qué responsabilidad tengo yo con esto?", exclamó e insistió en desligarse del caso del preso.

Además de las detenciones, el juez Baños ordenó 32 indagatorias y no se descarta que amplíe el listado. Hoy declaran el actual legislador porteño Rubén Clienti (UCR), el ex colaborador de Trilla, Oscar Donadio, Víctor Hugo Salazar y Pedro Posznasky. Mientras sigue el desfile y la trama de la financiación ilegal de la política amenaza con quedar al descubierto, crece la inquietud de los dirigentes políticos, atentos a los medidores electorales.



Eduardo Rollano asegura que no tiene nada que ocultar. El juez había pedido su captura por la causa de los ñoquis.

CONJUEZ DE LA CORTE AL BANQUILLO

## Un tribunal de ética

El Colegio Público de Abogados porteño juzgará al conjuer de la Corte Suprema de Justicia de la Nación Juan Carlos Cassagne, acusado de haber presionado al magistrado que lo investigó en un caso de estafa.

Cassagne, un experto en derecho administrativo, fue denunciado por haber incurrido en una presunta coacción en perjuicio del juez Luis Osvaldo Rodríguez, razón que llevó a su querellante, el abogado Roberto Polito, a pedir un tribunal de ética para el conjuer. Según la agencia DyN, ese cuerpo quedó conformado por los doctores Roberto Martínez Ruiz, Rafael La Porta Drago, Marcelo Urbano Salerno, Alfonso de Laferre-

re y Patricio Enrique Petersen.

La causa contra Cassagne se originó cuando su ex socio, David Halperin, lo denunció por estafa por no haberle pagado su parte de los honorarios de los cuatro millones de dólares que cobró en un juicio contra la Coordinación Ecológica Area Metropolitana (CEAMSE). La causa había recaído en primera instancia en el juez Rodríguez, quien ordenó el procesamiento de Cassagne. Según Polito, Cassagne presionó al magistrado de una forma que calificó como "un hecho de bastardos" porque utilizó "la presunta influencia que provenía de algunos centros de poder" cuando fracasó en su intento de condicionarlo a su favor.

¡UNICO PLAN!

TODAS LAS PRESTACIONES

SIN CARGO

**PRAGMA**  
SOCIEDAD DE CIENCIAS MEDICAS

PLAN EXCLUSIVO

4 personas

\$ 148

1 persona

\$ 48

MEDICO PERSONAL

Sin topes - Sin límites - Sin bonos - Sin cargo

Sin autorizaciones



Asociase 4958-6001

Casa Central: Ambrosetti 559 - Capital Federal



RECLAMO DE LA CANCELLERIA PARAGUAYA

# Oviedo bajo la lupa

Por Adrián H. Mouján

El gobierno paraguayo protestó ayer formalmente a la Casa Rosada por las actividades políticas que lleva adelante el ex general golpista Lino César Oviedo, quien reside en una quinta de la provincia de Buenos Aires como asilado político. El canciller paraguayo, Miguel Abdón Saguier, envió una carta de protesta al gobierno nacional a través del embajador argentino en Asunción, José María Berro Madero.

El Ministerio de Relaciones Exteriores argentino confirmó la existencia de la protesta del gobierno paraguayo, que reclamó "la vigilancia e internación hasta una distancia prudencial" de Oviedo. Abdón Saguier también denunció que el ex jefe del Ejército paraguayo recibe a dirigentes y militantes políticos, aunque su condición de asilado le impide desarrollar cualquier actividad política.

Las actividades políticas de Oviedo fueron reveladas por *Página/12* en su edición del domingo pasado, en la que se detalla que se está creando una base de adeptos en la Argentina, que se están reclutando dirigentes entre los paraguayos residentes y que se adquirió una radio y una publicación de esa comunidad. En declaracio-

**Pretensión: "Es ridícula esa pretensión de que un hombre político como Oviedo no se reúna para hablar de política", dijo su abogado Federico Pinto Kramer.**

nes a este diario, Federico Pinto Kramer, abogado de Oviedo, aseguró que "el general no recibió a ningún dirigente del UNACE (Unión Nacional de Colorados Éticos, agrupación fundada por Oviedo) desde que está en la Argentina".

Oviedo, que reside en la Argentina desde el 29 de marzo de este año, cuando abandonó su país en una avioneta junto con su esposa y sus dos hijos, huyendo de una investigación por el asesinato de José María Argaña, vicepresidente paraguayo. Pinto Kramer explicó que su cliente tiene prohibido el traslado a las provincias de Salta, Chaco, Formosa, Misiones y Corrientes.

El domingo, el dirigente del Partido Revolucionario Febrerista, Conrado Martínez Noguera, había admitido a este diario que "el general nos recibe como compatriotas y charlamos de política, sí, pero también de cultura, de poesía y de nuestra historia". Mientras que Pinto Kramer dijo al respecto: "El general no lleva adelante ningún tipo de actividad política".

Previendo la reacción del gobierno paraguayo, Pinto Kramer presentó ayer por la mañana, en la Corte Suprema, una acusación de espionaje contra Asunción. "En nuestro país se hallan infiltrados elementos de inteligencia que podrían alterar las relaciones entre las dos naciones", dijo Pinto Kramer.

En diálogo con este diario, Pinto Kramer intentó relativizar las actividades políticas de su cliente.

—Hay dirigentes que confirman que Oviedo recibe a dirigentes políticos paraguayos—sondeó *Página/12*.

—Jamás recibió a ningún dirigente del UNACE. Además es ridícula esa pretensión de que un hombre político como Oviedo no se reúna para hablar de política. ¿O acaso Perón, que estaba en Madrid, con un océano de por medio, no recibía

a toda la dirigencia justicialista?—contestó el abogado.

—Pero son varios los dirigentes que confirman que sí lleva adelante actividad política—insistió este diario.

—Yo me remito a lo que dice (Carlos) Menem. Si el Presidente dice que Oviedo no lleva adelante ninguna actividad política y que no viola su asilo político, así debe ser.



La residencia de Oviedo es sede de continuas reuniones. Paraguay pide "se lo interne a una distancia prudencial".

**Tenga su empresa abierta las 24 horas, aunque usted no trabaje las 24 horas.**



**STAR, el servicio de Call Center de SkyTel.**

Un grupo de representantes altamente capacitados a su disposición para atender y llamar a sus clientes, proveedores y prospects; enviando la información de inmediato, brindando una solución integral y única de comunicación a su empresa.

Con planes a su medida. Usted también podrá implementar aplicaciones como televentas, help desk, manejo de reclamos en línea y tareas de mayor complejidad con desarrollos específicos en función de sus necesidades.



**SkyTel**   
Mucho más de lo que usted cree.

**4320-3305**

Tucumán 617 - Uruguay 368.



Si bien la mayoría de los proyectos son de artistas argentinos, también hay de distintas partes del mundo.

Hay proyectos de Brasil, Colombia, Estados Unidos, Bélgica, Australia, Eslovenia, Dinamarca y Holanda.

De las 24 finalistas, el jurado deberá elegir ocho que serán puestas en el predio ubicado en la Costanera Norte, detrás de Ciudad Universitaria. Hay artistas consagrados y otros menos conocidos.



Artistas nacionales y extranjeros, jóvenes estudiantes y consagrados fueron preseleccionados para integrar el complejo escultórico que integrará el Parque de la Memoria, que se emplazará en la Costanera Norte y que llevará los nombres de los desaparecidos. El jurado eligió 24 proyectos entre los 663 que se presentaron. El 25 de noviembre se sabrá cuáles serán las ocho obras que finalmente integrarán el Monumento. Según manifestaron los integrantes del jurado, la selección se realizó teniendo en cuenta una serie de principios basados en criterios de orden ético y estético, en correspondencia con el propósito del Parque, que es el de mantener viva la memoria hacia el futuro.

“Si bien el punto de partida de esta convocatoria es un tema local, su sentido humanista lo coloca en una dimensión universal. Esto se

vio reflejado en la respuesta de la comunidad artística internacional con la participación de proyectos escultóricos de 44 países”, afirmó el jurado en sus consideraciones. Entre las obras preseleccionadas hay trece de autores argentinos, tres de brasileños, dos de norteamericanos y una de Bélgica, de Colombia, Australia, Eslovenia, Dinamarca y de Holanda.

Una casa cerrada. Sin puertas. Con agujeros en forma de cerraduras. El interior está iluminado y se dejan ver imágenes que evocan la ausencia. Es el proyecto de la australiana Jenny Watson. 59 carteles

de señalización vial. “Tucumán: operativo independencia”, dice uno. En otro, se ve el signo de prohibido delante de la balanza de la justicia. Un tercero cuenta los kilómetros que faltan para llegar a un centro clandestino de detención. Es la propuesta del Grupo de Arte Callejero. Estas señales se utilizan en los escraches que organiza la agrupación HIJOS. El proyecto del arquitecto Clorindo Testa es la construcción de un enrejado—que luego será cubierto por una Santa Rita—que se montará por encima del camino en forma de herida que tendrá el parque. Otro preseleccionado con carrera es el plástico Julio Le Parc, quien presentó una escultura compuesta por un cubo negro carcelario del que se desprenden unos tubos de acero que se abren hacia el cielo. Entre los novatos, un grupo de estudiantes de arquitectura fue elegido por una instalación de flores.

“Los artistas que aquí convocamos a concurso deben tener en cuenta, por un lado, la necesidad de sacar a los desaparecidos y a los asesinados del anonimato y de ese número incierto que nada dice de la historia de cada uno. Y por otro lado, la importancia de reflejar los ideales de libertad y justicia social

por los que lucharon”, se afirmaba en la convocatoria.

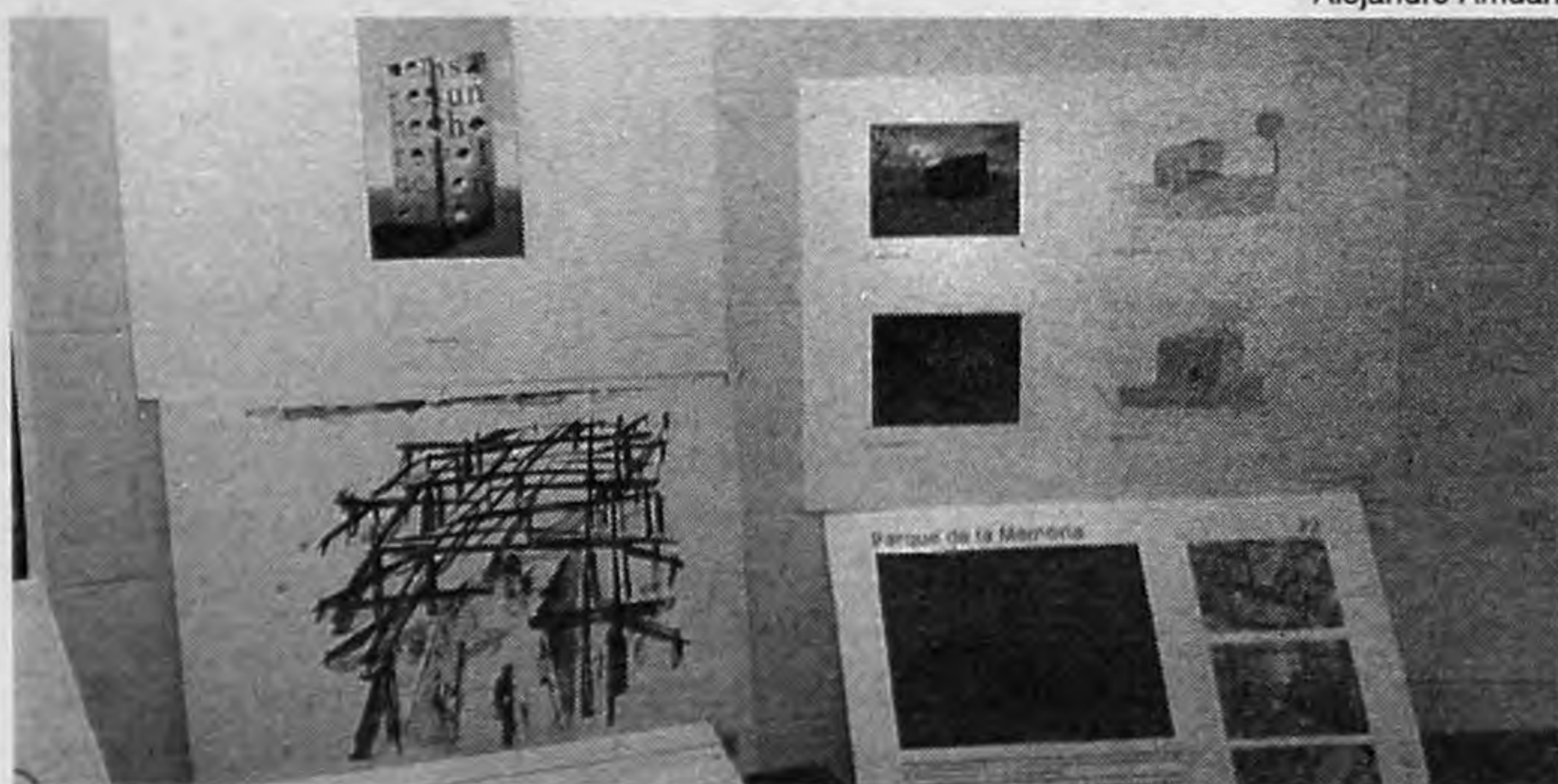
En el Monumento que se construirá en la Costanera Norte se incluirán los nombres de los desaparecidos y asesinados por el terrorismo de Estado. Con ese fin, la Comisión Pro Monumento que trabaja en la Legislatura porteña está recibiendo a los familiares que deseen que incluir el nombre de sus seres queridos desaparecidos. Uno de los proyectos preseleccionados propone una forma distinta de la pensada originalmente para que figuren los nombres en el parque. Se trata de la obra de Fabián Maracaccio, un argentino de 26 años que vive en Estados Unidos. La idea de Maracaccio es montar un “árbol genealógico molecular”, en el que cada nombre escrito en hierro se emplazará sobre una vara del mismo material y tendrá una luz que lo alumbrará por la noche.

Al jurado le llamó la atención que los envíos se agruparon en modalidades bien definidas en relación con el entorno, el espacio físico y la significación, y que la mayoría de las obras están elaborados teniendo en cuenta el proyecto arquitectónico y urbanístico del parque. Los seleccionadores separaron los trabajos recibidos en cua-

tro grupos: uno que asume el Río de la Plata, transformándolo en parte de su propuesta; el segundo utiliza el espacio como metáfora de la memoria, lo materializa como espacio interior y convierte al espectador en partícipe dinámico de la experiencia artística; los del tercer grupo eligen trabajar especialmente el terreno, penetrándolo, interviniéndolo, modificándolo con medios físicos o naturales y los del cuarto proponen un nuevo concepto de monumentalidad, reformulando la tradición a través del volumen y los materiales.

Entre los proyectos que eligen incorporar al río, están: el que propone montar una Cruz del Sur de luces en el agua, una escultura que representa a un joven desaparecido mirando hacia el horizonte en medio del Río de la Plata y una lágrima gigante sostenida por una grúa iluminada desde el agua.

Dentro de cuatro meses se conocerá el resultado. Sólo ocho de estos veinticuatro proyectos formarán parte del parque que se realizará con apoyo de organismos de derechos humanos, legisladores, miembros del Gobierno de la Ciudad y de la Universidad de Buenos Aires y que se inaugurará el 10 de diciembre del 2000.



Alejandro Amdan

## EL CONQUISTADOR HOTEL

LE OFRECE UN PAQUETE ESPECIAL

PARA QUE APROVECHE DURANTE

LAS VACACIONES DE INVIERNO

# EN FAMILIA

Nuestras habitaciones están equipadas con cerraduras magnéticas, frigobar, TV cable, secador de cabello y Room Service las 24 hs. También incluye el servicio de emergencias médicas.

LLÁMENOS SIN CARGO DESDE EL INTERIOR DEL PAÍS AL: 0-800-333-1855



## EL CONQUISTADOR HOTEL

Suipacha 948 (1008) Buenos Aires, Argentina Tel. (54-11) 4328-3012/3112 Fax (54-11) 4328-3252 e-mail mailhotel@elconquistador.com.ar

SUITE PARA 4 PERSONAS  
(2 ADULTOS + 2 CHICOS)

# \$367

IVA INCLUIDO  
3 PAGOS

- 2 noches/ 3 días de alojamiento.
- Desayuno buffet americano.
- Cochera.
- Ingreso al gimnasio y sauna.
- Copa de bienvenida.
- Late check out 16 hs.
- Abono para todos los juegos del Parque de la Costa y pasajes en el Tren de la Costa.



Municipalidad del Partido  
de General Pueyrredón



Mar del Plata

Secretaría de Economía y Hacienda  
Dirección General de Compras y Suministros

## LICITACION PUBLICA 11/99

**OBJETO:** Ejecución de tareas y trabajos de racionalización de costos eléctricos en todos sus suministros.

EXPEDIENTE Nº 2173-Dig. 1-Cpo. 01-Año 1998

APERTURA: 13 de agosto de 1999 - 10.00 hs.

Valor pliego: \$ 500,00.

Consultas del pliego: hasta 5 de agosto de 1999.

Venta del pliego: hasta 3 de agosto de 1999.

DEPOSITOS GARANTIA DE OFERTA/ENTREGA EN TESORERÍA MPAL.:

POLIZA/FIANZA: hasta 9 de agosto de 1999.

DINERO EFECTIVO: hasta 12 de agosto de 1999.

MONTO DEL DEPOSITO: \$ 1.500,00.

CONSULTAS, TRAMITES Y APERTURA EN: Dirección General de Compras y Suministros, San Martín 2959, subsuelo, Mar del Plata, Tel. (0223) 4996412/3 Fax (0223) 4996411.

## Un jurado internacional

El jurado está integrado por: el director del Museo de Arte Moderno de Estocolmo, David Elliot; el curador brasileño y director del MOMA de Nueva York, Paulo Herkenhoff; el crítico de arte Fabián Lebenglik, la curadora y crítica de arte de Cuba Lilian Llanes, el curador Marcelo Pacheco, el artista plástico Carlos Alonso, el escultor Ennio Iommi, la presidenta de Abuelas de Plaza de Mayo, Estela Carlotto, y el premio Nobel de la Paz Adolfo Pérez Esquivel deliberaron durante cuatro días para elegir a los artistas.



AVISO DEL PH EN BUSCA DE ASPIRANTES A CONCEJAL

# Candidato joya, nunca taxi

Por Victoria Ginzberg

Quienes registran los clasificados del diario mendocino *Los Andes* con el objetivo de encontrar trabajo se toparon el domingo con un aviso poco común. "El Partido Humanista busca precandidatos a concejales por el departamento de Guaymallén", decía el anuncio. Simplemente había que cumplir con dos requisitos: ser "decente" y "estar indignado con la situación actual". A cambio, se ofrecía "amplia capacitación".

El aviso de dos columnas por cuatro centímetros salió el domingo en la sección de clasificados del diario mendocino. Hasta ayer por la noche, el Partido Humanista de Guaymallén había recibido más de treinta llamados de personas interesadas en la oferta.

"Buscamos precandidatos. No me parece extraño. Es una forma de llegar a la gente, sin dobles intenciones", aseguró a *Página/12* José Luis Montenegro, ideólogo del aviso. El dirigente humanista explicó que a los interesados se les pide el nombre, apellido y un número de teléfono. Y que luego se concretarán entrevistas con los postulantes. "La mayoría de los que han llamado sabe que no estamos ofreciendo un trabajo. Nosotros planteamos el trabajo volun-

Se publicó en los clasificados del diario mendocino "Los Andes". El Partido Humanista busca candidatos a concejales de Guaymallén.

tario, buscamos gente con vocación de servicio", dijo Montenegro.

El dirigente aclaró que la publicación del aviso no fue motivada por falta de personas para ocupar los ocho lugares en la lista de concejales. "No es una necesidad de llenar listas, tenemos gente pero no andamos atrás del puestito, queremos darnos a conocer y llegar a más gente", afirmó.

Mario Venditti tiene 40 años y es empleado en una empresa de transporte. Es, además, uno de los interesados en el puesto de precandidato a concejal por el Partido Humanista. "Me interesa la política. Yo estoy en contra de lo que se vive en el país. En contra por los sueldos y porque las empresas evaden impuestos y el gobierno no hace nada. Además yo propongo la política ad honorem", aseguró como mostrando que cumple con los requisitos solicitados.

Venditti conoció al humanismo porque vio a su gente pidiendo firmas en la calle. El hombre admite venir de una tradición política lejana al humanismo. "He hecho política. Mis primeros pasos los hice en el PJ y después en el Modín", afir-

mó. En las últimas elecciones votó a Aldo Rico. "Pero él—dijo—se desvió de todo lo que prometió."

"Si se ha acercado es porque tiene algo para dar. Ahora no participa del Modín y hay que darle una oportunidad para cambiar", aseguró Montenegro al ser consultado acerca de si haber apoyado a los

**Explicación: "No es una necesidad de llenar listas, tenemos gente pero no andamos atrás del puestito, queremos darnos a conocer y llegar a más gente".**

carapintadas no inhabilita a Venditti para ser candidato por el humanismo.

Nancy Longo es otra de las que llamó por el clasificado. Tiene 39 años y gana 230 pesos por su trabajo como empleada administrativa de un hospital. "El aviso me interesó mucho. Estoy en desacuerdo con todo lo que tenga que ver con la política. Tengo deudas, ne-

cesito trabajar y no estoy afiliada a ningún partido. Y ahora si no estás enganchado con algún partido político, no tenés trabajo", relató. Como Venditti, conoció al humanismo hace poco, al ver a sus miembros en la calle.

Longo confesó no tener "ni idea" de que Lía Méndez es la candidata a presidente por el Partido Humanista, que nunca obtuvo una banca. La mujer aseguró no saber si está capacitada para ser concejal pero ya tiene su primera propuesta: "trabajo para los jóvenes". Dijo también que necesita la plata pero que estaría dispuesta a colaborar con el partido sin que le pagaran.

Carlos Buj es el candidato a gobernador de Mendoza por el humanismo. Se enteró de la existencia del aviso después de su publicación pero le pareció "una idea fantástica". "Hay gente que quiere participar pero tiene temor. Acá decimos que cualquier independiente que esté dispuesto a poner lo mejor de sí puede acercarse. Nosotros tomamos a las personas como valor central, no toleramos a los violentos ni discriminadores", opinó. Buj rechazó que los interesados busquen sólo un rédito económico: "Seguro quese van a acercar chantas, pero también los que quieren participar. Además—agregó—acá no sólo no hay plata sino que van a tener que poner".

## Investigación por centro

La Asamblea Permanente por los Derechos Humanos de La Plata objetó la metodología de la Cámara Federal de esa ciudad para determinar el destino de más de dos mil desaparecidos. Propuso que investigue lo que ocurrió en cada centro clandestino de detención porque considera que es "más eficaz" que hacerlo con cada caso aislado, como se viene haciendo. María Vedio, abogada del organismo que impulsó el juicio, argumentó que la investigación "por centro" resulta más efectiva porque "ahí se encuentran víctimas y victimarios: quiénes son los represores y qué cargo tenían, así como las personas secuestradas, y en el caso de los desaparecidos, su destino final".

## Acto en El Bolsón

Un grupo de vecinos de la localidad rionegrina de El Bolsón realizará hoy una movilización contra el ex capitán nazi Herbert Habel, y para expresar su rechazo a la decisión del Concejo Deliberante por "no haberlo declarado persona no grata". Enrique Yurcovich, uno de los organizadores de la movilización prevista para las 16.30, indicó que los pobladores de la zona marcharán agrupados bajo la denominación de "Vecinos Independientes".

PAGINA/12 Y LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE BUENOS AIRES PRESENTAN:



## Las provincias un nuevo comienzo

Fascículo N° 17

*Fragmentación política y sistema de pactos; Provincias y regiones: una economía en desequilibrio; Emancipación y comercio internacional; Las Provincias Unidas frente a la crisis británica de 1825; Sociedad y población; Sociabilidad y cultura.*

## Una colección que hace historia

Historia Argentina. Desde la prehistoria hasta la actualidad.

Una obra realizada por el Departamento de Historia del Colegio Nacional de Buenos Aires



MAÑANA CON EL DIARIO

**Página/12**  
Detrás de este diario hay gente que piensa



## OPINION

Por "Ubalibre"

## El principio del final

La producción de conocimiento es la forma en que una sociedad se piensa y se transforma a sí misma. La autonomía universitaria es uno de los principios que garantizan que tanto la generación como la distribución de dicho conocimiento respondan a las necesidades y demandas de la sociedad y no a los deseos de determinados grupos de poder.

El proyecto de crear un Departamento de Desarrollo en la Facultad de Ciencias Económicas, que introduce el financiamiento privado de la UBA, es el primer paso en el camino hacia su privatización. No se trata de un órgano en busca de donaciones, sino de la instauración de un sistema de contraprestaciones que depositará en manos de empresas privadas una parte importante de los recursos para el sostenimiento de la UBA. En ese sentido, el proyecto que está estudiando la facultad es claro y explícito: "Se puede obtener lo que uno quiere si se ayuda a otros a obtener lo que ellos quieren". A partir de aquí, la autonomía se irá perdiendo en la medida en que este tipo de financiamiento vaya creciendo en importancia, provocando que la producción y distribución de conocimiento dependa cada vez más de las necesidades e intereses de las empresas aportantes. La contracara necesaria es la menor participación del Estado y, por ende, la gradual transformación del conocimiento en un bien de mercado. Este proyecto es un eslabón más en la cadena de racionamiento interno que la Franja Morada (ahora disfrazada de Alianza) viene implementando desde hace quince años. Este camino, iniciado en Económicas, conduce al final del carácter público de la UBA, ya que implica la resignación de todo aquello que nos diferencia de las universidades privadas.

La UBA está siendo víctima del mismo mecanismo de destrucción que Menem aplicó en su cruzada privatizadora. Se dice que falta plata, que la institución anda mal y que es una carga para el Estado. Este discurso destructor de lo público se apoya en una gestión que despilfarra y utiliza para su propio beneficio personal y partidario los recursos que el Estado aporta para sostener a la UBA y busca crear las condiciones necesarias para su privatización. Este proyecto, de aprobarse, es el principio del fin de la universidad pública, gratuita, autónoma, financiada por el Estado y comprometida con la sociedad.

\* Ubalibre nuclea a las siguientes agrupaciones estudiantiles independientes: TNT, Plan B, EVET, FANA, ImpaCiencia, MOCO, Viejo Topo, CUT, Mariátegui, La Zona y El Mate.

# Recibir o no donaciones privadas, ésa es la cuestión de la UBA

Autoridades y representantes estudiantiles de la universidad debaten sobre los peligros de enfrentar la crisis con fondos privados.

Por Cecilia Sosa

La iniciativa de la Facultad de Ciencias Económicas (UBA) de crear un departamento destinado a conseguir donaciones de empresas —revelada por *Página/12* el jueves pasado— desató un amplio debate en la Universidad de Buenos Aires, centrado en el peligro de perder la autonomía universitaria. "No soy un gerente de marketing en busca de fondos. Pero bien vendría que llegaran", aseguró un decano. Otro reconoció que hace tiempo que su facultad recibe donaciones. Y uno más disparó: "La búsqueda de donaciones no hace más que prolongar la agonía de la UBA". Consultados por este diario, autoridades y representantes de los estudiantes marcaron diferencias y abrieron el juego de una discusión que promete seguir.

"Yo creo en el viejo refrán: Cuando la limosna es grande hasta el santo desconfía —bromeó Aníbal Franco, decano de la Facultad de Ciencias Veterinarias—. Nadie va a poner plata por nada. Las empresas pueden querer usar la chapa de la UBA para vender mejor sus productos. Y eso es algo muy peligroso para la autonomía de la UBA", alertó. "Mucho más sensato sería que todas estas instituciones pagaran sus impuestos y que los fondos de la universidad vinieran del tesoro nacional. No

de supuestas limosnas", agregó.

La mayoría de los decanos consultados coincidieron en que aceptarían recibir fondos privados, aunque todos señalaron que el Estado debe ser el principal sostén de la educación pública. "Si los fondos privados llegaran a reemplazar a los fondos que deben venir del Estado, sí pondrían en cuestión la autonomía. Pero, no nos engañemos, nuestra condición de país pobre pone un límite al presupuesto oficial. Por eso no veo nada de malo en recibir donaciones", aseguró Pablo Jacovkis, decano de Ciencias Exactas. Desde el '91, esa facul-

**Agonía:** "Que cada uno haga lo que le parezca para salvarse es una muestra de la balcanización de la UBA. Es prolongar la agonía de la universidad pública".

tad recibe donaciones y se vincula con las empresas a través de la Fundación Ciencias Exactas.

Desde la sede de Psicología, el decano Raúl Courel aceptó: "La universidad debe estar abierta a todo tipo de financiamiento externo. Pero esto no quiere decir que el problema de la educación pública pueda ser resuelto por la empresa". En la misma línea, argumentó Norberto Alayón, vicedecano de Ciencias Sociales: "Hay que ser realista, si las donaciones pueden ayudar a una facultad a no llegar a una situación calamitosa, serán bienvenidas. Los principios abstractos no son convenientes. Se puede seguir reivindicando la responsabilidad estatal con la educación y aceptar donaciones de privados".

Entre las autoridades universitarias, el mayor opositor a la institucionalización de las donaciones fue Franco. "Es un tema muy grave que debería ser discutido en el Consejo Superior de la UBA —advirtió—. Que cada uno haga lo que le parezca con tal de salvarse es una muestra de la balcanización de la universidad. Esto es prolongar la agonía de la universidad pública. Es lo que están esperando las universidades privadas para mejorar su negocio", diagnosticó el decano.

Los representantes estudiantiles también se hicieron oír. "No tiene golete pensar que las donaciones vayan a resolver el problema presupuestario. Es sobreestimar la capaci-

SABÍA QUE ESTO SUCEDERÍA... UN SECTOR DEL CONSEJO DIRECTIVO SE OPONE A QUE LA FACULTAD RECIBA DONACIONES DE COCA-COLA



dad de recaudación", aseguró Pablo Javkin (Franja Morada), titular de la FUA. No obstante, no se mostró en desacuerdo con las donaciones, siempre que no se las confunda con el financiamiento estatal. "Pero si frente a la desesperación económica se va a crear una estructura que sea permeable a la voluntad de las empresas, se estaría reventando la autonomía —subrayó—. Significaría crear una caja de dinero paralela ajena al

control de los órganos de gobierno."

Y, desde el Frepaso universitario, Raúl Sánchez, también de la FUA, comentó: "Las donaciones existen desde hace años. Lo ideal es tratar de reglamentarlas y ordenarlas para que tengan mayor transparencia. Pero en la medida en que pasan a ser bienes públicos, su destino debe ser establecido por los consejos directivos de cada facultad e, incluso, por el Consejo Superior".

## Las recetas de los decanos

—¿Cómo evitar que el dinero privado debilite la autonomía de la universidad pública?— preguntó *Página/12* a cuatro decanos de la UBA.

◆ "No hay que aceptar un solo peso que condicione la producción de conocimiento. Si alguien quiere apoyar algún programa puede hacerlo, pero no generarlo. La universidad jamás puede perder la autonomía, no debe dejar condicionarse por el financiamiento externo", aseguró Raúl Courel, de Psicología.

◆ "Hay que analizar cada caso. Si una empresa privada ofrece 100 mil dólares por poner su nombre al lado del cartel que dice Facultad de Ciencias Sociales no lo vamos a aceptar —dijo el vicedecano Norberto Alayón—. Pero si una donación no busca incidir en el funcionamiento autónomo, no lo vamos a rechazar por principios. Además, las empresas privadas pueden buscar legitimación social donando algo a las facultades."

◆ "Las donaciones siempre ponen en peligro la autonomía. Hay que buscar otros modos de conseguir fondos, como la venta de servicios y las asesorías", dijo Aníbal Franco, de Ciencias Veterinarias.

◆ "Siempre existe el peligro de condicionamiento —admitió también Pablo Jacovkis, de Ciencias Exactas—. Pero si una donación no nos gusta, no tenemos por qué aceptarla automáticamente, siempre podremos rechazarla. Pero no vamos a negarnos por principios. Un plan de estudios no va a alterarse por usar una u otra computadora; si uno enseña bien no hay donación que valga."

## Para el tiempo libre... (si queda)

**Taller.** La Secretaría de Extensión y el Departamento de Historia de Filosofía y Letras (UBA) organizan un taller de escritura, a cargo de Clara Obligado. Del 2 al 6 de agosto, de 19 a 21. Informes: Puán 480, piso 2°, oficina 244 (de 14 a 20); tel. 4432-0606.

**Posgrados.** Entrenamiento en el test de Zulliger, es uno de los numerosos cursos de posgrado que ofrece la Facultad de Psicología (UBA). Las inscripciones estarán abiertas hasta el 27 de agosto. Informes: Dirección de Posgrados, Hipólito Yrigoyen 3242, piso 1°, aula 10, tel. 4957-1210, 4931-6900.

**Filosofía.** La Universidad del Sur y la Sociedad latinoamericana de estudios sobre América latina y el Caribe invitan a participar del Congreso Inter-

nacional de Filosofía y Cultura del Caribe, que se realizará en diciembre. Informes: Colón 80 (Bahía Blanca), tel. (0291) 459-5036.

**Video.** Está abierta la inscripción para los talleres de Video ficción y Video documental de FM La Tribu, Lambaré 873, tel. 4864-0489.

**Docentes.** Estrategias didácticas, Mediación educativa y Capacitación directiva son algunos de los cursos semipresenciales para docentes y directivos que ofrece el Instituto de Investigaciones Psicológicas desde el 7 de agosto. Inscripción: Viamonte 1716, piso 2°, 4373-0604; de 15 a 19.

**Cine.** Dentro del ciclo "Biografías de ciudades", hoy se exhibirá el film *Caro Diario*, de Nanni Moretti, en el Centro Cultural de Psicología. A las 20, en Independencia 3065. Gratis.



LA JUSTICIA INVESTIGA LA COMPRA DEL PREDIO DE PALERMO

# La venta de la Rural, bajo la lupa

Un fiscal quiere saber si hubo fraude en la operación, autorizada por Carlos Menem. También se investiga al gobierno porteño.

Por Mariana Carbajal

La Sociedad Rural Argentina podría perder el tradicional predio de Palermo, donde acaba de inaugurar un megacentro de exposiciones y proyecta la construcción de 14 cines, si se comprueba una denuncia—presentada por una entidad vecinal— que investiga el fiscal José María Campagnoli. El titular de la Fiscalía N° 33 se encuentra analizando la legalidad de la venta del lugar decretada por el presidente Carlos Menem y de las obras de remodelación aprobadas a la entidad ganadera por la gestión de Fernando de la Rúa. La pesquisa podría derivar en una acusación por el presunto delito de fraude contra la administración por parte altos funcionarios de ambos gobiernos.

La investigación—que hasta ahora se mantuvo en reserva—comenzó dos meses atrás a partir de una denuncia de la Asociación Amigos del Lago, en el marco de una megacausa sobre usurpación de tierras públicas en el parque Tres de Febrero, que está en manos del juez de instrucción Ricardo Farías. En esta misma causa—que investiga 35 hechos de usurpación—está procesado el ex intendente Carlos Grosso por la cesión irregular de dos hectáreas al club Gimnasia y Esgrima de Buenos Aires (GEBA).

“La Asociación Amigos del Lago, presidida por el arquitecto Osvaldo Guerrica Echevarría, estudió los antecedentes legislativos del predio de Palermo y llegó a la conclusión de que su venta a la Sociedad Rural por un decreto presidencial, en 1992, es inconstitucional porque formaba parte del parque Tres de Febrero y como era un bien de dominio público debió venderse por medio de una ley del Congreso, como ocurrió con el terreno donde hoy se construye un centro cultural islámico y una mezquita, en la avenida Bullrich y Cerriño. Ese es uno de los aspectos que estamos investigando ahora nosotros”, señalaron fuentes de la Fiscalía N° 33, a cargo de Campagnoli.

Con abundante documentación, que probaría esta hipótesis, entre ellas la ley 658 de creación del parque, de 1874, y un plano del espacio verde de ese mismo año, que incluye en su extensión el predio de La Rural, Guerrica Echevarría pidió al fiscal la nulidad de la venta. El mismo pedido realizó la semana pasada el ombudsman porteño adjunto Antonio Brailovsky. “Se han sumado tantas irregularidades que lo más sensato es volver todo a fojas cero”, señaló a este diario Brailovsky.

El segundo aspecto que investiga Campagnoli es la operación de compraventa en sí misma. “La Sociedad Rural Argentina compró el predio en la irrisoria suma de 30 millones de pesos, en cómodas cuotas, invocando su carácter de entidad sin fines de lucro, para dedicarlo a la realización de exposiciones”, recordó Guerrica Echevarría. Pero el mismo día de la firma del boleto, el 27 de mayo de 1992, se convirtió en una sociedad anónima y posteriormente se asoció a la firma norteamericana Ogden para convertir el lugar en un gran shopping de entretenimientos. “Con esta maniobra, el Estado, que invocó la Ley de Emergencia Económica para vender el predio, se perdió de ganar al menos dos veces más el monto que recibió, según las cotizaciones inmobiliarias del terreno. Este tema podría derivar en una acusación por el delito fraude contra la administración contra los funcionarios que orquestaron la operación”, señalaron fuentes de la Fiscalía. El decreto de venta lleva la firma del presidente Menem.

El tercer punto de la investigación salpica al gobierno porteño, que aprobó en 1997 las dos primeras etapas del proyecto de remodelación de la Rural: un centro de convenciones de 5000 metros cuadrados, que abrió en julio de 1998, y un centro de exhibiciones, en un pabellón de 35.000 metros cuadrados, que se inauguró a fines de abril con una muestra italiana. “El predio está zonificado como UP (urbanización parque), lo que significa que no podrían haber instala-



La Sociedad Rural presiona a De la Rúa para que la autorice a construir en el lugar 14 cines.

La Fiscalía 33 analiza la legalidad de la venta del lugar decretada por Menem y de las obras de remodelación.

do más que bancos, fuentes y árboles. Es decir, la aprobación de otras obras sería irregular”, agregaron las fuentes de la Fiscalía.

La noticia de la investigación judicial coincide con el momento en que las autoridades de la Sociedad Rural Argentina se encuentran presionando al gobierno porteño para que acelere la re zonificación del predio, que debe aprobar la Legislatura, que les permitiría construir 14 salas de cine. Así completarían el proyecto original de la entidad y su socia norteamericana, que incluye la construcción de un centro gastronómico, una disquería y una gran librería. Sin embargo, con la pesquisa de la Fiscalía N° 33, la re zonificación impulsada por De la Rúa ha entrado en el freezer. Es que el expediente con el proyecto que reenvió tres semanas atrás el jefe comunal a la Comisión de Planeamiento Urbano—después de que los diputados lo rechazaran por falta de información—fue pedido por Campagnoli y hasta que el fiscal no lo devuelva, el cuerpo legislativo no podrá tratarlo, según informó ayer a **Página/12** el presidente de la comisión, el radical Rubén Campos.

OCUPARON LA CATEDRAL MARPLATENSE

## Misa a los golpes

Llevaron tres semanas mezclando el olor a guiso de sus ollas populares con el del incienso que sale del atrio de la Catedral de Mar del Plata. Son unos 200 desocupados que, instalados en el lugar con colchones y petates, terminaron ayer con sus días de paz en la sede cristiana al ser denunciados por un cura. El sacerdote asegura que enfurecidos después de una misa, algunos de ellos lo insultaron al grito de “nazi” y hasta de “anticristo”, y le terminaron dando una trompada en las costillas. La cuestión es que a los ocupantes de la catedral está por expulsarlos de la casa de Dios, el mismísimo obispo de esa diócesis, monseñor José María Arancedo.

El cura de la discordia es José Ignacio Martínez, quien se ganó los vituperios del gentío cuando en una misa dijo que quienes esperan trabajo se mezclan con “patoteros y agitadores”. Los habitués de la catedral que escuchaban las palabras de Martínez, al terminar la homilía, lo aplaudieron, en un franco repudio a los ocupantes. Esa inclinación de la balanza le habría valido la tibia de los ocupantes. Divididos en dos bandos, los feligreses comenzaron a gritarle al sacerdote, mientras éste se retiraba de la catedral caminando por la nave central. “¡Nazi! ¡Demonio! ¡Anticristo!”, le habrían vociferado los desocupados.

La cosa se puso peleaguda cuando Martínez casi lograba retirarse, ya en las escalinatas de la catedral. Mientras un grupo de fieles lo rodeaba para protegerlo con un escudo humano, varias personas intentaban trompearlo. Uno de ellos lo consiguió: “Una mujer y dos hombres se me abalanzaron y empezaron a insultarme y fue entonces que me pegaron una trompada en una costilla derecha”, explicó. Por ese motivo, apenas zafó de sus agresores, el cura, en una patrulla bonariense, se llegó hasta la comisaría

primera y presentó una denuncia por el episodio sufrido en la catedral. El caso ahora está en manos del juez de turno, Aldo Carnevale.

La trifulca colmó la paciencia del obispo que hasta el momento nada había dicho por la ocupación permanente de la catedral por parte de 200 desocupados nucleados en el Movimiento Teresa Rodríguez, un nombre en homenaje a la joven desocupada asesinada en Cutral-Có durante los piquetes del invierno de 1996. “Ahora la situación ha cambiado con esta gente. No se pueden sentir propietarios de la catedral. Esto modifica el tono de diálogo que teníamos con ellos”, sostuvo monseñor Arancedo. Pese a los altercados, el obispo aseguró que, si bien pidió a los desocupados que se retiren, no permitirá el uso de la fuerza pública para desalojarlos.

## La Juventud, restaurada y de regreso



Arnaldo Pampillón

La estatua “La Juventud”, del escultor uruguayo José Belloñi, que en marzo de 1997—a pocas horas de su emplazamiento—fue robada y luego mutilada, fue reinaugurada ayer después de un año y medio de trabajos de restauración. La nueva escultura, igual a la anterior, tiene dentro suyo mármol de la original. Fue recuperada por el equipo de restauración de la Dirección de Monumentos y Obras de Arte, con la colaboración de pasantes de las escuelas de arte del Gobierno de la ciudad. Rodeada por rejas, en la plazuela de Figueroa Alcorta y Pueyrredón, fue reinaugurada por el jefe de Gobierno, Enrique Olivera. La obra original, realizada en mármol de Carrara, pesaba 300 kilos. Cuatro días después del robo, fue localizada en un volquete abandonado. Le habían mutilado la cabeza y las extremidades.

## Psicología Social ULTIMO CONGRESO DEL MILENIO

“Subjetividad  
e Interacción hacia  
el Nuevo Milenio”



Mar del Plata  
14, 15 y 16 de agosto de 1999

Adhiere la Comisión de Acción Social y Salud Pública  
de la Honorable Cámara de Diputados de la Nación

Participación en el Congreso \$ 135  
Consultar por transporte y hotelería

Convoca y Organiza Informes e Inscripción:  
Av. Corrientes 4214 - 2º 11  
(1195) Buenos Aires  
Tel. (011) 4863-5426  
Telefax (011) 4209-4295  
E-mail: insercion@arnet.com.ar  
http://usuarios.arnet.com.ar/insercion



# Rebelión vecinal en Dock Sud contra una red de alta tensión

Por Horacio Cecchi

Villa Inflamable, en Dock Sud, está que arde. Los vecinos del barrio reclaman que se detenga un tendido de líneas de alta tensión que debería pasar junto a sus viviendas. Debería, porque el cableado de 320 mil voltios que se dirige desde la vieja usina de la ex Segba hasta Don Bosco y Sobral, en Quilmes, fue interrumpido al llegar al barrio en cuestión, cuando los vecinos decidieron impedir el colocado de las columnas, tapando de noche los pozos que la empresa Central Dock Sud abría de día. Los pobladores presentaron un recurso de amparo por lo que consideran "un grave riesgo para la salud" y por el peligro que aparejaría el tendido ante la alta concentración de refinerías petroleras de la zona. La empresa afirma que cuenta con todas las autorizaciones en regla. El Ente Regulador, en cambio, no dice nada. Desde el martes pasado, unos 30 vecinos montan guardia dentro de una carpa verde levantada en el lugar de los hechos, mientras dos policías de la Bonaerense custodian celosamente el pozo tapado.

"Tiene guardia policial para que no se lo roben", dice riendo Eugenio Carreras, uno de los vecinos reunidos en una mateada junto a la carpa. Hace unos dos meses, Sandra Izaguirre abrió la ventana de su dormitorio y se encontró con una cuadrilla de obreros abriendo un enorme pozo. "Les preguntamos para qué era y nos dijeron que iban a colocar las columnas del cableado", explica Izaguirre a **Página/12**. "Como protesté, me dijeron que me hacían la gauchada y que me lo corrían allí", y señala a unos diez metros, donde ahora se levanta la carpa verde.

A partir de entonces, los vecinos

Todo un barrio se opone a que un tendido de 320 mil voltios pase frente a sus casas. Montaron una carpa y presentaron un recurso de amparo. La empresa dice que tiene las autorizaciones en regla.



Un grupo de mujeres tapó el pozo que hizo la empresa.

Allí se levantaría una de las columnas de la red.

siguieron un cursillo de aprendizaje veloz sobre cuestiones energéticas. "Los cables de alta tensión traen problemas muy serios para la salud—afirma Deborah Swistun—. Los especialistas sostienen que provocan leucemia, tumores cerebrales, alteraciones en el embarazo, partos prematuros y muchos otros problemas", y señala estudios realizados por diferentes especialistas consultados por el caso Ezeiza (ver aparte). Margarita Banegas, presidenta de la Sociedad de Fomento Pro Mejoramiento de la Costa, señala hacia el muro de la refinería de Shell, allá nomás, del otro lado de la calle Sargento Ponce, que corre paralela al trazado y frente a las viviendas. "Es un peligro enorme porque por acá pasan 400 camiones con combustible todos los días. La

ley prohíbe el cableado de alta tensión cerca de grandes depósitos de combustible, a menos de 35 metros de las viviendas, de los centros de salud y de las escuelas."

Alarmada por las consecuencias, una comisión de vecinos mantuvo reuniones con representantes de la empresa Central Dock Sud y con el intendente Baldomero Álvarez de Olivera (PJ). "La empresa nos intentó convencer de que todo era para nuestro beneficio, y nos dijo que no nos opusieramos al progreso." Después de cinco reuniones con el intendente, surgieron dos propuestas. La de los vecinos consistía en que el cableado fuera bajo tierra. "Igual que se hizo en el mismo trazado, en Quilmes Sur. Allí son residencias muy caras y la empresa lo tendió subterráneo—sostiene María Isabel Lanz—. ¿Acá por qué no lo hacen igual? ¿Qué somos, diferentes?" La otra propuesta, sugerida por la intendencia, fue erradicar el barrio, pero no hubo quien se hiciera cargo del costo. "Entonces nos ofrecieron 150 mil pesos para arreglar el barrio", sostiene Banegas. "Eso no alcanza para nada. Y además, de qué nos sirve si van a estar los cables sobre nuestras cabezas", agrega Swistun.

**Pozo: "Lo van a tener que tapar conmigo adentro", gritó el contratista. Las mujeres empezaron a palear tierra. El hombre salió y el pozo quedó tapado.**

Central Dock Sud rechazó la propuesta vecinal. "No sólo por los costos económicos—definió Francisco Pérez Thoden, gerente comercial de CDS—. Les explicamos que el permiso que nos dieron es aéreo. El trazado está junto a una gran cantidad de poliductos subterráneos. Lleva sus riesgos hacerlo bajo tierra. Además, no entendemos por qué protestan si allí mismo había un tendido de media tensión, y nosotros lo que hicimos fue cambiarlo por uno de alta tensión, con postes más altos, como corresponde."

—¿Cuántos voltios llevaba el trazado anterior?—preguntó este diario.

—13.200—respondió Pérez Thoden.

—¿Y el que proyectan?

—320.000. Con torres más altas—aclara el gerente.

La empresa cuenta con las habilitaciones del Ente Nacional Regulador de la Electricidad (ENRE), de la Secretaría de Política Ambiental provincial y de la Municipalidad de Avellaneda. Los vecinos sostienen que las leyes obligan a llamar a una audiencia pública antes del trazado, que no se han realizado estudios de impacto ambiental y señalan la peligrosa proximidad de los tanques de combustible. "El Concejo Deliberante en pleno votó un pedido de informes al intendente, que no respondió", asegura el concejal Joaquín Escobar, del Frepaso. "Los 24 concejales dieron su apoyo unánime a los vecinos", agregó. Detenidas las negociaciones, presentaron un recurso de amparo ante el Juzgado Civil N° 14 de Lomas de Zamora, que se declaró incompetente.

Atentos a que la obra no continuara, hace unos 15 días, las mujeres, palas al hombro, se reunieron junto al pozo de 4 metros de profundidad y pidieron a los obreros que salieran. Y cuando se disponían a taparlo, el contratista de la obra, Francisco Buchanan, se arrojó al pozo. "Lo van a tener que tapar conmigo adentro", gritó y las mujeres empezaron a palear la tierra. Buchanan salió y el pozo quedó tapado.

Ahora, a pedido de la empresa, dos policías instalados en un casilla rodante no le quitan la vista de encima, noche y día.

## La batalla de Ezeiza

Los tendidos de alta tensión ya generaron una protesta popular hace poco más de tres años. Fue en la localidad de Ezeiza, donde los vecinos rechazaron la instalación de una línea de torres con cables que transportarían 125.000 voltios, en medio del tejido urbano. La obra estaba a cargo de Edesur, que provocó la indignación popular mucho antes del histórico apagón de este año.

El 7 de marzo de 1996, los vecinos marcharon por Ezeiza para impedir la instalación de la primera columna, y por pedido de Edesur, el juez federal Alberto Santamarina ordenó la intervención de la Gendarmería. Hubo una verdadera batalla campal, con gases lacrimógenos de un lado y piedras del otro, con un saldo de siete heridos y cinco detenidos. Al día siguiente, el intendente de Esteban Echeverría, Alberto Groppi, anuló el permiso para instalar las columnas. Los vecinos pedían que el tendido pasara por la zona rural y no por sobre sus viviendas. Finalmente, Edesur accedió a modificar la traza e instalar la línea de alta tensión a lo largo de la ruta 205. La opción, por supuesto, trajo aparejada una mayor inversión por parte de la empresa.

## Concesiones

El accidente múltiple sobre la debate en torno a las concesiones de la principal ruta de la provincia, niebla fue uno de los principales días, camioneros, chóferes y autobasurales y de hornos de ladrillo, barrera difícil de superar.

La concesionaria AUFE debió que se detecta algún incendio en donde se llevan residuos de la ver pero hasta el momento, el ente registra sanciones ni medidas de

Además, AUFE recibió crítica ofreció servicios que ahora brillan puestos de peaje principales sobre bía contar con móviles de auxilio de alta complejidad y equipos per Todo eso se reemplazó con servicio por abono, ambulancias de una p bordo y los servicios eventuales lidades vecinas a la autopista. AU 1993 y es propiedad de la española explotación del Acceso Norte a E

## UN MULTIPLE C Cuando

Desde Rosario

El choque inicial ocurrió en medio de la niebla de las 5.30 de la mañana. Durante los siguientes veinte minutos, cada auto, micro o camión que pasaba impactaba indefectiblemente con los vehículos ya accidentados. Ocho muertos y unos 44 heridos fue el saldo del choque en cadena en el kilómetro 3,5 de la autopista Rosario Santa Fe, que involucró a cinco micros de larga distancia, otros tantos automóviles y ocho camiones. La conjunción de niebla y humedad—aparentemente por la quema de basurales y hornos de ladrillo, según varios testigos—fue el cóctel que redujo en la autopista la visibilidad al mínimo. Se trata de una autopista concesionada, cuyo uso implica el pago de un peaje. Pesado ello, el corte del tránsito llegó recién después de que quedaran esparcidos hierros retorcidos, muertos y heridos a lo largo de cuatro kilómetros de la mano izquierda de la autopista, a la altura de la localidad de Granadero Baigorria.

Los sobrevivientes, deambulando atontados en medio del griterío y las sirenas, confesaron que en cuestión de segundos "no se veía ni a dos metros". Dos horas después del accidente, la niebla era aún tan espesa que hasta el personal de Defensa Civil se orientaba, en medio de los vehículos accidentados, mediante el uso de altavoces.

"Cuando entramos a la autopista se veía a 200 o 300 metros pero de golpe nos encontramos con un banco de niebla impresionante; no visualizábamos nada a más de dos metros o tres metros por la mezcla de humedad y niebla. Por acá se queman basurales, eso después se condensa y finalmente esto se convirtió en una canchicería", explicó conmovido el chófer de uno de los colectivos de La Nueva Estrella, que venía de la localidad chaqueña de Roque Sáenz Peña con rumbo a Retiro. Sus pasajeros observaban la escena atontados por los golpes y la desorganización de las tareas de socorro.

Aparentemente, todo comenzó cuando un camión Scania con un cargamento de té—que habría aminorado la marcha por la falta de visibilidad—fue chocado en su lateral izquierdo trasero por un vehículo n

Con la nueva Minolta EP-1031, Usted descubrirá

...EL PLACER DE COPIAR!!!

... Mejora los originales pálidos, copias celestes y lápiz, amplía y reduce con zoom, copia en carta u oficio, ocupa un mínimo espacio, tiene pantalla fija y la confiabilidad de MINOLTA.



**MINOLTA EP-1031**

- Velocidad: 13 copias por minuto
- Recomendado hasta 7.000 copias mensuales
- Bajo costo operativo (se reemplaza sólo el toner)
- Ampliación - Reducción con zoom del 64% al 156% pasos del 1%

También disponible toda la línea de fotocopadoras MINOLTA (A3), de 15, 21, 28, 40, 50 y 60 copias/min., copiadora FULL COLOR e impresoras LASER (B/N) de 6, 12 y 20 copias/minuto.

**PS, 15 años, distribuyendo y brindando soporte técnico calificado a MINOLTA COPIADORAS.**

**CONSULENOS AL 4951-4440 O POR FAX AL 4952-7050**



TUCUMAN 2163, 4° CAP.



MINOLTA DISTRIBUIDORA



# Rebelión vecinal en Dock Sud contra una red de alta tensión

Por Horacio Cecchi

Villa Inflamable, en Dock Sud, está que arde. Los vecinos del barrio reclaman que se detenga un tendido de líneas de alta tensión que debería pasar junto a sus viviendas. Debería, porque el cableado de 320 mil voltios que se dirige desde la vieja usina de la ex Segba hasta Don Bosco y Sobral, en Quilmes, fue interrumpido al llegar al barrio en cuestión, cuando los vecinos decidieron impedir el colocado de las columnas, tapando de noche los pozos que la empresa Central Dock Sud abría de día. Los pobladores presentaron un recurso de amparo por lo que consideran "un grave riesgo para la salud" y por el peligro que representaría el tendido ante la alta concentración de refineras petroleras de la zona. La empresa afirma que cuenta con todas las autorizaciones en regla. El Ente Regulador, en cambio, no dice nada. Desde el martes pasado, unos 30 vecinos montan guardia dentro de una carpa verde levantada en el lugar de los hechos, mientras dos policías de la Bonaerense custodian celosamente el pozo tapado.

"Tiene guardia policial para que no se lo roben", dice riendo Eugenio Carreras, uno de los vecinos reunidos en una mateada junto a la carpa. Hace unos dos meses, Sandra Izaguirre abrió la ventana de su dormitorio y se encontró con una cuadrilla de obreros abriendo un enorme pozo. "Les preguntamos para qué era y nos dijeron que iban a colocar las columnas del cableado", explica Izaguirre a **Página/12**. "Como protesté, me dijeron que me hacían la gauchada y que me lo corrieran allí", y señala a unos diez metros, donde ahora se levanta la carpa verde.

A partir de entonces, los vecinos

Todo un barrio se opone a que un tendido de 320 mil voltios pase frente a sus casas. Montaron una carpa y presentaron un recurso de amparo. La empresa dice que tiene las autorizaciones en regla.



Un grupo de mujeres tapó el pozo que hizo la empresa. Allí se levantaría una de las columnas de la red.

siguieron un cursillo de aprendizaje veloz sobre cuestiones energéticas. "Los cables de alta tensión traen problemas muy serios para la salud", afirma Deborah Swistun—. Los especialistas sostienen que provocan leucemia, tumores cerebrales, alteraciones en el embarazo, partos prematuros y muchos otros problemas", y señala estudios realizados por diferentes especialistas consultados por el caso Ezeiza (ver aparte). Margarita Banegas, presidenta de la Sociedad de Fomento Pro Mejoramiento de la Costa, señala hacia el muro de la refinera de Shell, allá nomás, del otro lado de la calle Sargento Ponce, que corre paralela al trazado y frente a las viviendas. "Es un peligro enorme porque por acá pasan 400 camiones con combustible todos los días. La

ley prohíbe el cableado de alta tensión cerca de grandes depósitos de combustible, a menos de 35 metros de las viviendas, de los centros de salud y de las escuelas." Alarmada por las consecuencias, una comisión de vecinos mantuvo reuniones con representantes de la empresa Central Dock Sud y con el intendente Baldomero Álvarez de Olivera (PJ). "La empresa nos intentó convencer de que todo era para nuestro beneficio, y nos dijo que no nos opusieramos al progreso." Después de cinco reuniones con el intendente, surgieron dos propuestas. La de los vecinos consistía en que el cableado fuera bajo tierra. "Igual que se hizo en el mismo trazado, en Quilmes Sur. Allí son residencias muy caras y la empresa lo tendió subterráneo—sostiene María Isabel Lanz—. ¿Acá por qué no lo hacen igual? ¿Qué somos, diferentes?" La otra propuesta, sugerida por la intendencia, fue erradicar el barrio, pero no hubo quien se hiciera cargo del costo. "Entonces nos ofrecieron 150 mil pesos para arreglar el barrio", sostiene Banegas. "Eso no alcanza para nada. Y además, de qué nos sirve si van a estar los cables sobre nuestras cabezas", agrega Swistun.

**Pozo: "Lo van a tener que tapar conmigo adentro", gritó el contratista. Las mujeres empezaron a palear tierra. El hombre salió y el pozo quedó tapado.**

Central Dock Sud rechazó la propuesta vecinal. "No sólo por los costos económicos—definió Francisco Pérez Thoden, gerente comercial de CDS—. Les explicamos que el permiso que nos dieron es aéreo. El trazado está junto a una gran cantidad de poliductos subterráneos. Lleva sus riesgos hacerlo bajo tierra. Además, no entendemos por qué protestan si allí mismo había un tendido de media tensión, y nosotros lo que hicimos fue cambiarlo por uno de alta tensión, con postes más altos, como corresponde."

—¿Cuántos voltios llevaba el trazado anterior?—preguntó este diario.

—13.200—respondió Pérez Thoden. —¿Y el que proyectan? —320.000. Con torres más altas—aclara el gerente.

La empresa cuenta con las habilitaciones del Ente Nacional Regulador de la Electricidad (ENRE), de la Secretaría de Política Ambiental provincial y de la Municipalidad de Avellaneda. Los vecinos sostienen que las leyes obligan a llamar a una audiencia pública antes del trazado, que no se han realizado estudios de impacto ambiental y señalan la peligrosa proximidad de los tanques de combustible. "El Concejo Deliberante en pleno votó un pedido de informes al intendente, que no respondió", asegura el concejal Joaquín Escobar, del Frepaso. "Los 24 concejales dieron su apoyo unánime a los vecinos", agregó. Detenidas las negociaciones, presentaron un recurso de amparo ante el Juzgado Civil N° 14 de Lomas de Zamora, que se declaró incompetente.

Atentos a que la obra no continuara, hace unos 15 días, las mujeres, palas al hombro, se reunieron junto al pozo de 4 metros de profundidad y pidieron a los obreros que salieran. Y cuando se disponían a taparlo, el contratista de la obra, Francisco Buchanan, se arrojó al pozo. "Lo van a tener que tapar conmigo adentro", gritó y las mujeres empezaron a palear la tierra. Buchanan salió y el pozo quedó tapado.

Ahora, a pedido de la empresa, dos policías instalados en un casilla rodante no le quitan la vista de encima, noche y día.

## La batalla de Ezeiza

Los tendidos de alta tensión ya generaron una protesta popular hace poco más de tres años. Fue en la localidad de Ezeiza, donde los vecinos rechazaron la instalación de una línea de torres con cables que transportarían 125.000 voltios, en medio del tejido urbano. La obra estaba a cargo de Edesur, que provocó la indignación popular mucho antes del histórico apagón de este año.

El 7 de marzo de 1996, los vecinos marcharon por Ezeiza para impedir la instalación de la primera columna, y por pedido de Edesur, el juez federal Alberto Santamarina ordenó la intervención de la Gendarmería. Hubo una verdadera batalla campal, con gases lacrimógenos de un lado y piedras del otro, con un saldo de siete heridos y cinco detenidos. Al día siguiente, el intendente de Esteban Echeverría, Alberto Groppi, anuló el permiso para instalar las columnas. Los vecinos pedían que el tendido pasara por la zona rural y no por sobre sus viviendas. Finalmente, Edesur accedió a modificar la traza e instalar la línea de alta tensión a lo largo de la ruta 205. La opción, por supuesto, trajo aparejada una mayor inversión por parte de la empresa.

## Concesiones sin control

Desde Rosario

El accidente múltiple sobre la autopista Rosario-Santa Fe reavivó el debate en torno a las concesiones de los corredores viales, en este caso de la principal ruta de la provincia. Si bien hay coincidencia en que la niebla fue uno de los principales factores que desencadenaron la tragedia, camioneros, choferes y automovilistas agregan que el humo de los basurales y de hornos de ladrillos vecinos a la ruta es con frecuencia una barrera difícil de superar.

La concesionaria AUFE debe efectuar una denuncia policial cada vez que se detecta algún incendio en los basurales linderos a la autopista, donde se llevan residuos de la vecina ciudad de Granadero Baigorria, pero hasta el momento, el ente regulador provincial de la concesión no registra sanciones ni medidas de ningún tipo para impedirlo.

Además, AUFE recibió críticas porque en la oferta para la concesión ofreció servicios que ahora brillan por su ausencia. Cada uno de los dos puestos de peaje principales sobre los 160 kilómetros de la autopista debía contar con móviles de auxilio mecánico permanente, dos ambulancias de alta complejidad y equipos permanentes de lucha contra incendios. Todo eso se reemplazó con servicios de terceros: un servicio mecánico por abono, ambulancias de una prepaga apenas con un tubo de oxígeno a bordo y los servicios eventuales de los bomberos voluntarios de las localidades vecinas a la autopista. AUFE está a cargo de la autopista desde 1993 y es propiedad de la española Dycasa, a su vez socia de Macri en la explotación del Acceso Norte a Buenos Aires (Autopistas del Sol).

UN MÚLTIPLE CHOQUE EN ROSARIO DEJO 8 MUERTOS Y 44 HERIDOS

# Cuando el horror debe pagar peaje

Desde Rosario

El choque inicial ocurrió en medio de la niebla de las 5.30 de la mañana. Durante los siguientes veinte minutos, cada auto, micro o camión que pasaba impactaba indefectiblemente con los vehículos ya accidentados. Ocho muertos y unos 44 heridos fue el saldo del choque en cadena en el kilómetro 3,5 de la autopista Rosario-Santa Fe, que involucró a cinco micros de larga distancia, otros tantos automóviles y ocho camiones. La conjunción de niebla y humo—aparentemente por la quema de basurales y hornos de ladrillo, según varios testigos—fue el cóctel que redujo en la autopista la visibilidad al mínimo. Se trata de una autopista concesionada, cuyo uso implica el pago de un peaje. Pese a ello, el corte del tránsito llegó recién después de que quedaran esparcidos hierros retorcidos, muertos y heridos a lo largo de cuatro kilómetros de la mano izquierda de la autopista, a la altura de la localidad de Granadero Baigorria.

Los sobrevivientes, deambulando atontados en medio del griterío y las sirenas, confesaron que en cuestión de segundos "no se veía ni a dos metros". Dos horas después del accidente, la niebla era aún tan espesa que hasta el personal de Defensa Civil se orientaba, en medio de los vehículos accidentados, mediante el uso de altavoces.

"Cuando entramos a la autopista se veía a 200 o 300 metros pero de golpe nos encontramos con un banco de niebla impresionante; no visualizábamos nada a más de dos metros o tres metros por la mezcla de humo y niebla. Por acá se queman basurales, eso después se condensa y finalmente esto se convirtió en una carnicería", explicó conmovido el chofer de uno de los colectivos de La Nueva Estrella, que venía de la localidad chaqueña de Roque Sáenz Peña con rumbo a Retiro. Sus pasajeros observaban la escena atontados por los golpes y la desorganización de las tareas de socorro.

Aparentemente, todo comenzó cuando un camión Scania con un cargamento de té—que habría aminorado la marcha por la falta de visibilidad—fue chocado en su lateral izquierdo trasero por un vehículo no



"Por acá se queman basurales, eso después se condensa y finalmente esto se convirtió en una carnicería."

Fueron veinte minutos de choques. Por la niebla y el humo, a una primera colisión en la autopista Rosario-Santa Fe se fueron sumando vehículos, sin que nadie avisara sobre el peligro.

identificado. El camión—ya detenido sobre la autopista—fue embestido a su vez por un camión cisterna Mercedes Benz de la empresa Petroquímica Argentina (PASA) de la vecina ciudad de San Lorenzo.

Y segundos después, prácticamente sin posibilidad de apretar los frenos, un ómnibus de Caraza, que venía del Chaco, se estrelló contra el último camión de la fila de accidentados. El impacto hizo que el tanque arrasara todo el interior del micro hasta la tercera fila y, en forma instantánea, mató al chofer, un acompañante y un pasajero. Además, el tanque comenzó a derramar su carga de estireno, un líquido que se utiliza para fabricar plásticos, tóxico y altamente combustible.

Con una visibilidad reducida prác-

ticamente a cero, se fueron sucediendo las colisiones que involucraron a micros de las empresas San José, Flecha Bus, La Internacional y La Nueva Estrella, además de varios autos particulares y camiones. Un funcionario de Defensa Civil calculó que sobre cuatro kilómetros de asfalto quedaron esparcidos los restos de diferentes vehículos que participaron del accidente.

"Rompiamos la puerta con ayuda de la policía y nos tiramos con el bebé en nuestros brazos y con el resto de la gente nos fuimos para el campo alejándonos de la autopista", resumió un joven proveniente de Entre Ríos que viajaba en uno de los micros. Una adolescente que estaba a su lado agregó: "La gente de los primeros asientos quedó atrapada durante media hora debido a que los asientos se despegaron por el fuerte impacto y se encimaron en la parte delantera del ómnibus". En los hospitales públicos y sanatorios de Rosario y Granadero Baigorria la conmoción no era menor. A cada minuto, durante el lapso de tres horas, llegaban los heridos.

Mientras los médicos trataban de asistir a la seguidilla de hospitalizados, el mismo lugar del hecho se convirtió en el epicentro de las versiones sobre las causas del accidente. Ricardo Montes de Oca, responsable de las Relaciones Públicas de AUFE, la concesionaria de la autopista Rosario-Santa Fe, indicó que "nuestra gente fue la primera en llegar al lugar, minutos después del accidente, y vieron una situación bastante catastrófica. Informaron a la policía y a los bomberos, se trató de cortar el



El traslado de heridos a los hospitales duró tres horas. Los restos quedaron esparcidos a lo largo de 4 kilómetros.

## Lo que quedó sano, terminó saqueado

La tragedia de la madrugada en la autopista Rosario-Santa Fe, en la que murieron nueve personas y otras 44 resultaron heridas, terminó convertida en caldo de cultivo para el espanto dentro del espanto: horas después de la seguidilla de accidentes, la policía local descubrió que algunos de los que daban vueltas entre el tumulto de gente no tenían intenciones de socorrer a las víctimas sino de robarlas.

A las corridas del personal de emergencia, de los bomberos y los policías para socorrer a los accidentados entre el humo y la niebla, se sumó la pesquisa de los que rápidamente habían encontrado la ocasión para arrebatar lo que hubiese quedado sano. Doce personas, en-

tre ellas algunos menores, fueron detenidos y derivados a la comisaría 24° de Granadero Baigorria, una población ubicada al norte de Rosario.

"Muchas personas colaboraron junto a los bomberos y a los policías para rescatar a las víctimas pese a las dificultades ocasionadas por la persistente niebla, pero algunos fueron directamente a robarlas", dijo un oficial de policía que colaboraba en los rescates.

Los hombres fueron descubiertos al mediodía mientras robaban algunos elementos personales que habían quedado en el interior de los autos y camiones que participaron del choque en cadena. La mayoría eran vecinos de la zona.

## Paro de médicos

A partir de las 9 de hoy, los hospitales porteños atenderán sólo guardias mínimas: los médicos municipales realizarán un cese de actividades durante la jornada y una asamblea, en el Hospital Durand, en reclamo de un reencasillamiento por antigüedad. El secretario de Salud, Héctor Lombardo, aseguró que el gobierno porteño "está impidiendo legalmente" de concederle, ya que tanto la Constitución porteña como la Ley Básica de Salud establecen que "los ingresos y ascensos son exclusivamente por concurso".

## Suerte de paracaidista

Se lanzó de un avión, desde 1200 metros de altura, y se dio cuenta de que el paracaidas se había enredado en la mochila. A pesar de todo, Gustavo Martínez, de 37 años, se salvó. La increíble anécdota ocurrió ayer en General Pico, La Pampa. En el hospital Gobernador Centeno le diagnosticaron un desplazamiento vertebral y algunas escoriaciones.

## Crimen en el hipódromo

El crimen del capataz de un stud del Hipódromo de Palermo, ocurrido el domingo, sigue siendo un enigma para la policía. El hombre fue encontrado muerto, amordazado, con las manos y los pies atados y un golpe en la nuca, el domingo por la mañana. Mientras el cuerpo era trasladado a la morgue judicial para ser sometido a la autopsia de rigor, las actividades en el hipódromo siguieron con normalidad, pero con un mayor control policial. Ayer, la policía intentaba determinar si el hecho fue producto de un robo o de un ajuste de cuentas. Los investigadores intentaban saber quiénes habían entrado o salido del sector antes del asesinato. El propietario del stud, Eduardo Tadey, descartó la hipótesis de la venganza: "Calculo que han venido a buscar plata y terminaron matándolo. Hoy en día se mata con una saña terrible para robar 20 pesos", aventuró.

Con la nueva Minolta EP-1031, Usted descubrirá... EL PLACER DE COPIAR!!!

... Mejora los originales pálidos, copias celestes y lápiz, amplía y reduce con zoom, copia en carta u oficio, ocupa un mínimo espacio, tiene pantalla fija y la confiabilidad de MINOLTA.



MINOLTA EP-1031

- Velocidad: 13 copias por minuto
- Recomendado hasta 7.000 copias mensuales
- Bajo costo operativo (se reemplaza sólo el tóner)
- Ampliación - Reducción con zoom del 64% al 156% pasos del 1%

También disponible toda la línea de fotocopiadoras MINOLTA (A3), de 15, 21, 28, 40, 50 y 60 copias/min., copiadora FULL COLOR e impresoras LASER (B/N) de 6, 12 y 20 copias/minuto.

PS, 15 años, distribuyendo y brindando soporte técnico calificado a MINOLTA COPIADORAS.

CONSULTENOS AL 4951-4440 O POR FAX AL 4952-7050

TUCUMAN 2163, 4° CAP. MINOLTA DISTRIBUIDORA

La cocina de California está sonando muy bien.

Jazz en vivo

Jueves, viernes y sábados a la noche.

big sur restaurant

Puerto Madero - A. M. de Justo 102 (y Viamonte). Reservas al: 4315-6200/1.



## control

Desde Rosario

La autopista Rosario-Santa Fe reavivó el tema de los corredores viales, en este caso la coincidencia es que la niebla y el humo que desencadenaron la tragedia agregan que el humo de los autos a la ruta es con frecuencia una

seguir una denuncia policial cada vez que los basurales linderos a la autopista, en la ciudad de Granadero Baigorria, el gobernador provincial de la concesión no permite ningún tipo para impedirlo. Aunque en la oferta para la concesión por su ausencia. Cada uno de los dos de los 160 kilómetros de la autopista de tránsito permanente, dos ambulancias permanentes de lucha contra incendios. De terceros: un servicio mecánico que paga apenas con un tubo de oxígeno a los bomberos voluntarios de las localidades. Está a cargo de la autopista desde Dycasa, a su vez socia de Macri en la ciudad de Buenos Aires (Autopistas del Sol).



"Por acá se queman basurales, eso después se condensa y finalmente esto se convirtió en una carnicería."

CHOQUE EN ROSARIO DEJO 8 MUERTOS Y 44 HERIDOS

# el horror debe pagar peaje

Fueron veinte minutos de choques. Por la niebla y el humo, a una primera colisión en la autopista Rosario-Santa Fe se fueron sumando vehículos, sin que nadie avisara sobre el peligro.

identificado. El camión —ya detenido sobre la autopista— fue embestido a su vez por un camión cisterna Mercedes Benz de la empresa Petroquímica Argentina (PASA) de la vecina ciudad de San Lorenzo.

Y segundos después, prácticamente sin posibilidad de apretar los frenos, un ómnibus de Caraza, que venía del Chaco, se estrelló contra el último camión de la fila de accidentados. El impacto hizo que el tanque arrasara todo el interior del micro hasta la tercera fila y, en forma instantánea, mató al chofer, un acompañante y un pasajero. Además, el tanque comenzó a derramar su carga de estireno, un líquido que se utiliza para fabricar plásticos, tóxico y altamente combustible.

Con una visibilidad reducida prác-

ticamente a cero, se fueron sucediendo las colisiones que involucraron a micros de las empresas San José, Flecha Bus, La Internacional y La Nueva Estrella, además de varios autos particulares y camiones. Un funcionario de Defensa Civil calculó que sobre cuatro kilómetros de asfalto quedaron esparcidos los restos de diferentes vehículos que participaron del accidente.

"Rompiamos la puerta con ayuda de la policía y nos tiramos con el bebé en nuestros brazos y con el resto de la gente nos fuimos para el campo alejándonos de la autopista", relató un joven proveniente de Entre Ríos que viajaba en uno de los micros. Una adolescente que estaba a su lado agregó: "La gente de los primeros asientos quedó atrapada durante media hora debido a que los asientos se despegaron por el fuerte impacto y se encimaron en la parte delantera del ómnibus". En los hospitales públicos y sanatorios de Rosario y Granadero Baigorria la conmoción no era menor. A cada minuto, durante el lapso de tres horas, llegaban los heridos.

Mientras los médicos trataban de asistir a la seguidilla de hospitalizados, el mismo lugar del hecho se convirtió en el epicentro de las versiones sobre las causas del accidente. Ricardo Montes de Oca, responsable de las Relaciones Públicas de AUFE, la concesionaria de la autopista Rosario-Santa Fe, indicó que "nuestra gente fue la primera en llegar al lugar, minutos después del accidente, y vieron una situación bastante catastrófica. Informaron a la policía y a los bomberos, se trató de cortar el

tránsito y nuestras ambulancias concurren al lugar". Respecto de las medidas preventivas que tomaron los responsables del mantenimiento y peaje de los 160 kilómetros de asfalto que unen las dos ciudades más importantes de Santa Fe, aseguró: "Tenemos carteles que dicen si hay niebla o advierten sobre el estado de ruta, pero sucedió que en forma imprevista se produjo una muralla de niebla que se juntó con el humo que hay en ese lugar".

Para Montes de Oca, a esa situación se sumó la velocidad de los autos que transitaban por la autopista. "Estamos tratando de averiguar de dónde provenía el humo, pero hay todavía hay distintas: que salía de donde se hacen los ladrillos, desde los basurales, o desde el cordón industrial".

Alfredo Segundo, intendente de Granadero Baigorria, apuntó que "nosotros no tenemos ninguna quema ni basural clandestino. Esto lo constatamos personalmente y también lo hicieron la policía y los bomberos". Para el jefe comunal de la localidad lindera a Rosario, únicamente cabe anotar entre las causantes del siniestro las malas condiciones de visibilidad. "Puede haber un horno de ladrillos en la zona que genere humo, pero no con la intensidad para que se produzca un hecho de esta naturaleza."

## Paro de médicos

A partir de las 9 de hoy, los hospitales porteños atenderán sólo guardias mínimas: los médicos municipales realizarán un cese de actividades durante la jornada y una asamblea, en el Hospital Durand, en reclamo de un reencasillamiento por antigüedad. El secretario de Salud, Héctor Lombardo, aseguró que el gobierno porteño "está impedido legalmente" de concederlo, ya que tanto la Constitución porteña como la Ley Básica de Salud establecen que "los ingresos y ascensos son exclusivamente por concurso".

## Suerte de paracaidista

Se lanzó de un avión, desde 1200 metros de altura, y se dio cuenta de que el paracaidas se había enredado en la mochila. A pesar de todo, Gustavo Martínez, de 37 años, se salvó. La increíble anécdota ocurrió ayer en General Pico, La Pampa. En el hospital Gobernador Centeno le diagnosticaron un desplazamiento vertebral y algunas escoriaciones.

## Crimen en el hipódromo

El crimen del capataz de un stud del Hipódromo de Palermo, ocurrido el domingo, sigue siendo un enigma para la policía. El hombre fue encontrado muerto, amordazado, con las manos y los pies atados y un golpe en la nuca, el domingo por la mañana. Mientras el cuerpo era trasladado a la morgue judicial para ser sometido a la autopsia de rigor, las actividades en el hipódromo siguieron con normalidad, pero con un mayor control policial. Ayer, la policía intentaba determinar si el hecho fue producto de un robo o de un ajuste de cuentas. Los investigadores intentaban saber quiénes habían entrado o salido del sector antes del asesinato. El propietario del stud, Eduardo Tadey, descartó la hipótesis de la venganza: "Calculo que han venido a buscar plata y terminaron matándolo. Hoy en día se mata con una saña terrible para robar 20 pesos", aventuró.



DyN

El traslado de heridos a los hospitales duró tres horas. Los restos quedaron esparcidos a lo largo de 4 kilómetros.

## Lo que quedó sano, terminó saqueado

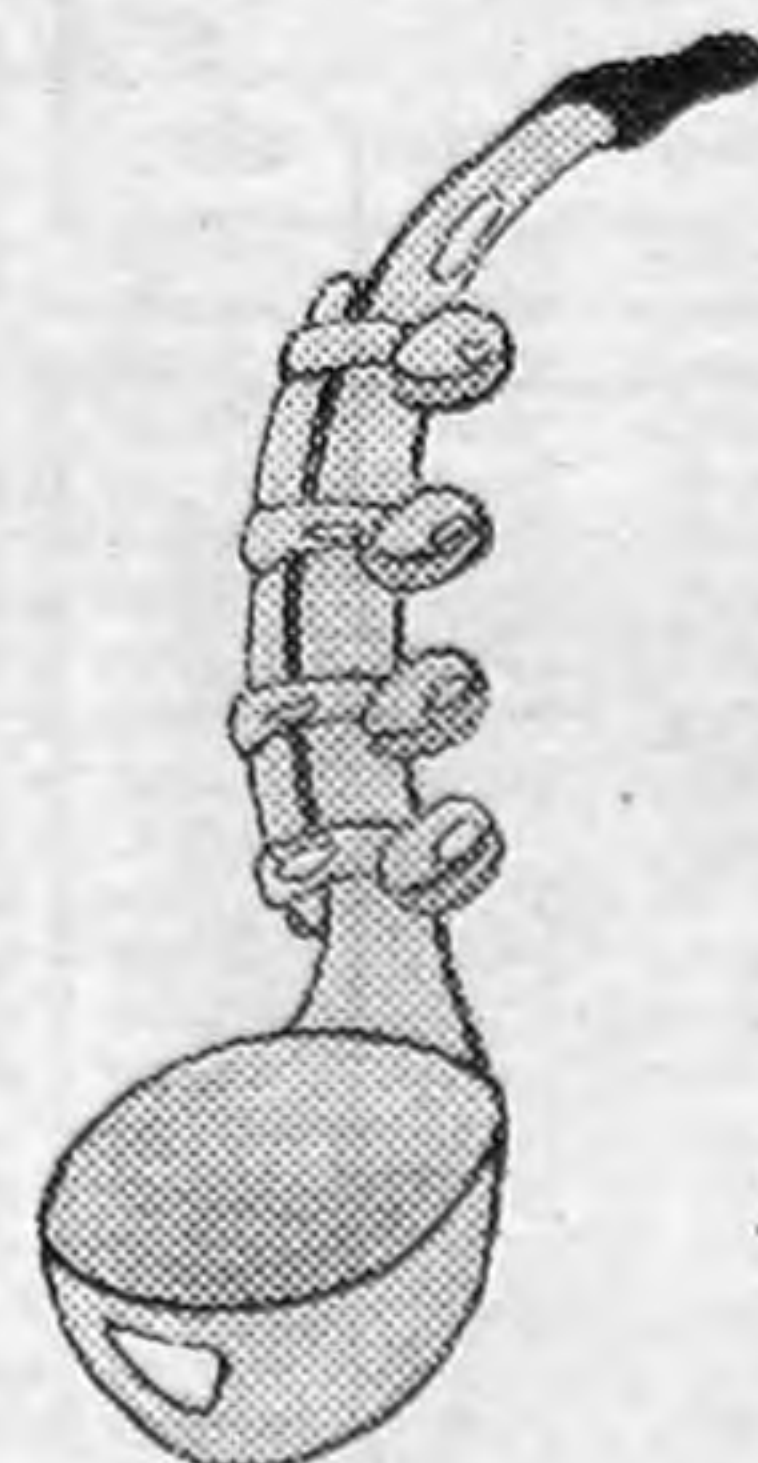
La tragedia de la madrugada en la autopista Rosario-Santa Fe, en la que murieron nueve personas y otras 44 resultaron heridas, terminó convertida en caldo de cultivo para el espanto dentro del espanto: horas después de la seguidilla de accidentes, la policía local descubrió que algunos de los que daban vueltas entre el tumulto de gente no tenían intenciones de socorrer a las víctimas sino de robarlas.

A las corridas del personal de emergencia, de los bomberos y los policías para socorrer a los accidentados entre el humo y la niebla, se sumó la pesquisa de los que rápidamente habían encontrado la ocasión para arrebatar lo que hubiese quedado sano. Doce personas, en-

tre ellas algunos menores, fueron detenidos y derivados a la comisaría 24ª de Granadero Baigorria, una población ubicada al norte de Rosario.

"Muchas personas colaboraron junto a los bomberos y a los policías para rescatar a las víctimas pese a las dificultades ocasionadas por la persistente niebla, pero algunos fueron directamente a robarlas", dijo un oficial de policía que colaboraba en los rescates.

Los hombres fueron descubiertos al mediodía mientras robaban algunos elementos personales que habían quedado en el interior de los autos y camiones que participaron del choque en cadena. La mayoría eran vecinos de la zona.



La cocina de California está sonando muy bien.

Jazz en vivo

Jueves, viernes y sábados a la noche.

**big sur**  
restaurant  
California Buenos Aires

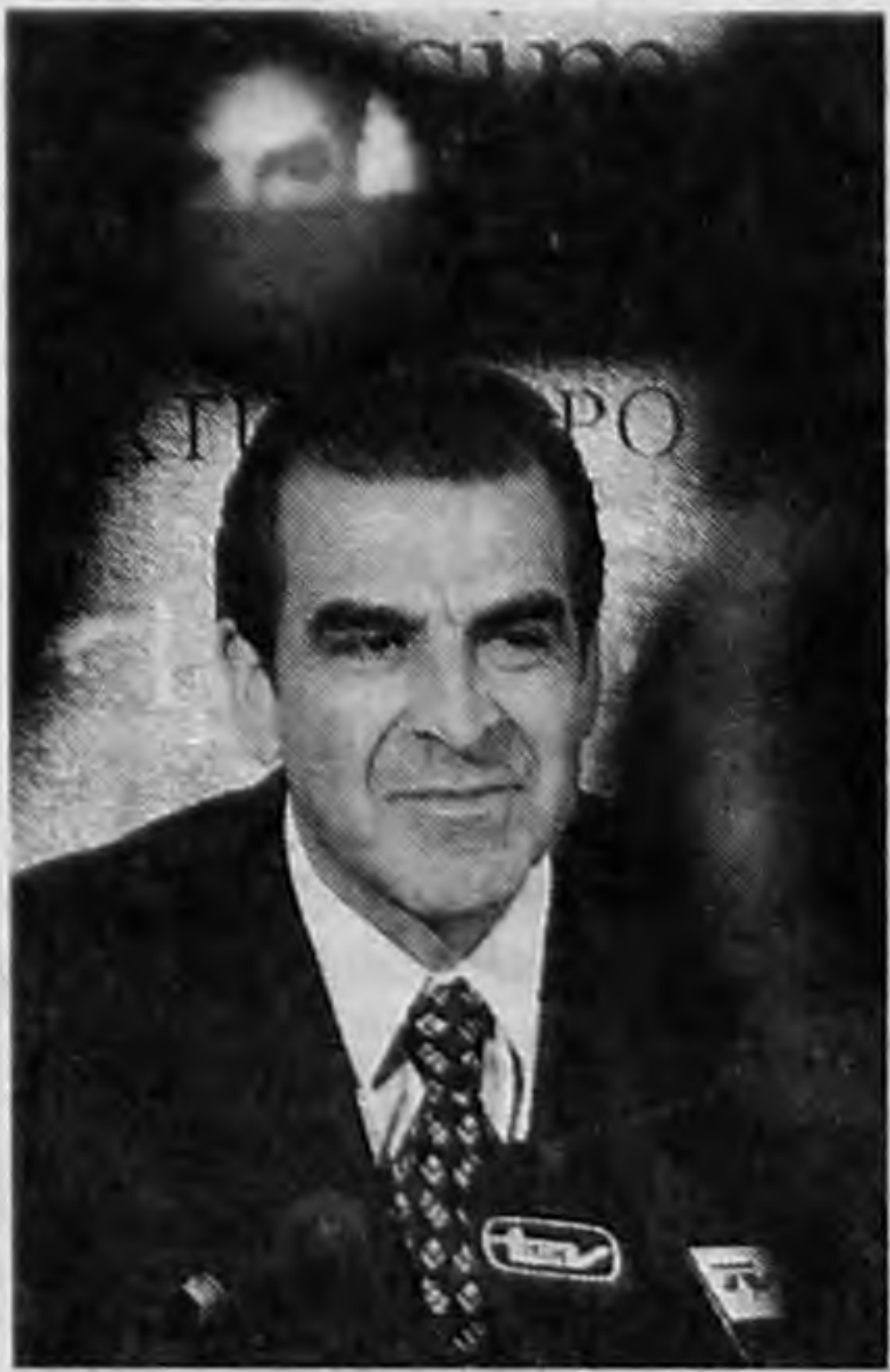
Puerto Madero - A. M. de Justo 102 (y Viamonte).  
Reservas al: 4315-6200/1.



## MIRADOR

CHILE

Que los que saben canten



En uno de sus escasos pronunciamientos públicos sobre las violaciones a los derechos humanos cometidas en Chile durante el gobierno de Augusto Pinochet (1973-1990), el presidente chileno Eduardo Frei (foto) afirmó ayer que quienes sepan algo acerca de los detenidos desaparecidos durante el régimen militar deben hablar, o bien dejar que los tribunales reconstruyan, "a lo largo de muchos años", la verdad de lo ocurrido.

"Los que tienen información sobre los hechos tienen que meditar profundamente sobre este dilema y sus consecuencias", concluyó el gobernante, en su primera alusión a esta materia desde que, el 20 de julio pasado, la Corte Suprema de Justicia reabrió la polémica en un fallo histórico. Ese día, el máximo tribunal de Justicia decidió que cinco ex oficiales, involucrados en los crímenes cometidos por la llamada "Caravana de la Muerte" en octubre de 1973, deben seguir procesados por el delito de secuestro mientras no aparezcan las víctimas. El caso está inserto en las 28 querrelas que desde el año pasado se han presentado en Chile contra Augusto Pinochet, que son investigadas por el juez especial Juan Guzmán Tapia, llamado "el Garzón chileno".

# EE.UU. pisa cada vez más firme en Colombia por su cruzada antidrogas

El general Barry McCaffrey, el zar de la lucha antidrogas norteamericana, llegó ayer a Colombia en una misión doble. Por un lado, debe asegurar al gobierno colombiano que la ayuda financiera norteamericana se incrementará. Pero al mismo tiempo debe vencer los escrúpulos en Washington de que la ayuda sea destinada a la lucha contrainsurgente. "Hay que ayudar al presidente Pastrana", afirmó en una conferencia de prensa, enfatizando que en Colombia se enfrenta a "los ataques salvajes de 25.000 enemigos internos, financiados por cientos de millones de dólares de dinero del narcotráfico". El énfasis en el vínculo entre la guerrilla y el narcotráfico es crucial, dado que el Congreso norteamericano se niega a aprobar fondos con destino a la lucha contra la guerrilla en Colombia. "La conexión es innegable", recalcó McCaffrey. Los diálogos de paz siguen en un punto muerto, a raíz de desacuerdos sobre la formación de una comisión para controlar la "zona de despeje" que Bogotá cedió a la guerrilla.

En un clima lleno de rumores sobre una posible intervención norteamericana en Colombia, el general McCaffrey, jefe de la Oficina de Política Nacional para el Control de Drogas (ONDCP), había llegado el domingo a Colombia e inició ayer una visita oficial de dos días para "evaluar el progreso de la lucha contra el narcotráfico". El general se reunió con el presidente Andrés Pastrana, el jefe de las fuerzas armadas Fernando Tapias, y el jefe de la policía Rosso José Serrano. McCaffrey aseguró que "Estados Unidos entiende el gran desafío al que está sometida Colombia".

La visita del "zar antidrogas" está relacionada con un conflicto en Washington sobre el incremento de la ayuda financiera norteamericana a Colombia. Luego de la reciente ofensiva a escala nacional de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), el ministro de Defensa colombiano Fernando Ramírez solicitó a Washington 500 millones de dólares de ayuda militar para combatir a la guerrilla. El general

El zar antidrogas Barry McCaffrey inició su visita oficial a

Colombia. Instó a Washington a que apruebe más fondos para la lucha contra las drogas, según él, inseparables de la guerrilla.



El general norteamericano Barry McCaffrey, junto al jefe de la policía colombiana, Rosso José Serrano. McCaffrey está intentando vencer la oposición de su Congreso a ayudar la lucha antiguerrillera en Colombia.

## Armamento:

**McCaffrey alegó que el dinero del narcotráfico le permite a la guerrilla adquirir tres veces el armamento del ejército colombiano.**

McCaffrey lo secundó pidiendo a su gobierno que triplique la ayuda a Latinoamérica hasta 1000 millones de dólares. Una parte consistiría en "asistencia apropiada" para las "autoridades democráticas" colombianas. Pero el Congreso norteamericano se niega a apoyar abiertamente esfuerzos antiguerrilleros, por lo que McCaffrey argumentó ayer que "la línea entre los grupos rebeldes y la droga desapareció". Esto justificaría un aumento de la ayuda militar, ya que la lucha contra la droga sería también contra la guerrilla.

McCaffrey presentó ayer una ex-

tensa lista de datos para sustanciar este argumento. Estimó que Colombia era responsable por el 80 por ciento de la producción mundial de cocaína y heroína, y que la guerrilla está íntimamente ligada en todas las fases de su producción. Los grupos rebeldes perciben alrededor de 600 millones de dólares del tráfico, lo que según McCaffrey les permite adquirir tres veces más armamento que el ejército colombiano. El general llegó a comparar al conflicto con la guerra de Yugoslavia, afirmando que Colombia vivió "una ofensiva en la que se mató a cientos de personas y con un millón de refugiados internos, más que en Kosovo". "Esta es una seria situación de emergencia", concluyó.

Los sondeos que realizó Estados Unidos sobre la disposición de los países regionales de intervenir arrojaron hasta ahora resultados negativos. El presidente brasileño Fernando Henrique Cardoso rechazó ter-

minantemente una intervención internacional, y el líder peruano Alberto Fujimori había afirmado aún antes que se oponía a toda "injerencia extranjera" en Colombia. El presidente venezolano Hugo Chávez se rehusó a reunirse con McCaffrey, excusándose en que "no tenía tiempo" para un encuentro.

Mientras tanto, el diálogo en Colombia sigue estancado. Las FARC ofrecieron el fin de semana retomar las negociaciones a condición de que se postergue la formación de una comisión internacional para vigilar sus actividades en los 42.000 km2 de la "zona de despeje". Pero el gobierno, que actualmente tramita más de 100 casos de "ajusticiamientos" ilegales de las FARC, rechazó la oferta. McCaffrey consideró que la zona podría convertirse en "un refugio" del narcotráfico. Infantes de marina colombianos atacaron ayer un campamento de las FARC, infligiendo bajas "elevadas".

## Vuelos de cabotaje de Aerolíneas y Austral - Aeropuerto Jorge Newbery.

Elegir su vuelo no le costó nada. Llamar y sacar su pasaje por teléfono, tampoco.

**0-800-88 VOLAR (86527)**



### SALIDAS

VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
AU2800	BAHIA BLANCA	06.32	AR1538	LA RIOJA	18.52
AU2804	BAHIA BLANCA	10.25	AR1610	M. DEL PLATA	07.44
AU2806	BAHIA BLANCA	15.40	AU2820	M. DEL PLATA	08.15
AU2802	BAHIA BLANCA	19.44	AR1620	M. DEL PLATA	09.40
AR1604	BARIOLOCHE	09.25	AR1650	M. DEL PLATA	10.45
AR1614	BARIOLOCHE	11.15	AU2828	M. DEL PLATA	12.36
AR1644	BARIOLOCHE	17.20	AU2870	M. DEL PLATA	13.12
AR1536	CATAMARCA	10.15	AU2830	M. DEL PLATA	14.12
AU2946	CATAMARCA	17.50	AR1640	M. DEL PLATA	16.50
AU2886	CHAPELCO	11.25	AU2832	M. DEL PLATA	18.20
AU2886	ESQUEL	11.25	AU2840	M. DEL PLATA	19.36
AR1648	C. RIVADAVIA	06.04	AU2424	MENDOZA	06.08
AR1658	C. RIVADAVIA	12.40	AU2924	MENDOZA	07.56
AR1696	C. RIVADAVIA	17.45	AU2420	MENDOZA	11.05
AR1688	C. RIVADAVIA	22.15	AU2422	MENDOZA	13.08
AU2400	CORDOBA	06.00	AU1532	MENDOZA	14.24
AR1510	CORDOBA	06.44	AU2426	MENDOZA	18.04
AR1500	CORDOBA	07.24	AU1552	MENDOZA	18.56
AU2410	CORDOBA	08.00	AR1204	MONTEVIDEO	07.20
AU2402	CORDOBA	09.00	AR1214	MONTEVIDEO	09.50
AR1530	CORDOBA	11.00	AR1234	MONTEVIDEO	12.20
AU2404	CORDOBA	12.00	AR1244	MONTEVIDEO	14.44
AR1550	CORDOBA	14.00	AR1264	MONTEVIDEO	17.05
AU2430	CORDOBA	15.00	AR1254	MONTEVIDEO	17.25
AU2414	CORDOBA	16.00	AR1274	MONTEVIDEO	20.44
AU2406	CORDOBA	17.00	AR1228	P. DEL ESTE	11.20
AU2418	CORDOBA	18.00	AR1238	P. DEL ESTE	13.44
AR1580	CORDOBA	19.28	AR1258	P. DEL ESTE	15.15
AU2416	CORDOBA	20.28	AR1278	P. DEL ESTE	21.25
AU2408	CORDOBA	21.15	AU2860	NEUQUEN	06.52
AU2560	CORRIENTES	06.28	AU2864	NEUQUEN	10.00
AU2562	CORRIENTES	15.05	AU2866	NEUQUEN	14.48
AU2582	FORMOSA	10.30	AU2868	NEUQUEN	19.00
AR1714	IGUAZU	10.40	AU2550	POSADAS	06.12
AR1734	IGUAZU	14.04	AU2556	POSADAS	14.16
AR1744	IGUAZU	15.35	AU2558	POSADAS	18.32
AU2930	JUJUY	05.52	AU2542	RESISTENCIA	10.50
AU2932	JUJUY	19.48	AU2546	RESISTENCIA	19.52
AR1518	LA RIOJA	05.56	AR1606	R. GALLEGOS	05.45

### SALIDAS

VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
AR1626	R. GALLEGOS	15.25	AR1626	R. GALLEGOS	23.45
AR1688	R. GALLEGOS	23.45	AU2807	BAHIA BLANCA	18.30
AU2807	BAHIA BLANCA	18.30	AR1700	ROSARIO	07.08
AU2803	BAHIA BLANCA	22.34	AU2302	ROSARIO	11.50
AR1605	BARIOLOCHE	14.17	AU2306	ROSARIO	13.20
AR1615	BARIOLOCHE	16.07	AR1716	ROSARIO	16.10
AR1645	BARIOLOCHE	22.12	AR1718	ROSARIO	20.32
AR1537	CATAMARCA	15.05	AR1506	SALTA	06.48
AU2946	CATAMARCA	22.37	AR1556	SALTA	13.44
AU2886	CHAPELCO	17.15	AR1576	SALTA	19.08
AU2886	ESQUEL	17.15	AU2922	SAN JUAN	06.24
AR1689	C. RIVADAVIA	06.50	AU2924	SAN JUAN	12.08
AR1649	C. RIVADAVIA	11.04	AU2916	SAN JUAN	17.50
AR1669	C. RIVADAVIA	17.39	AU2922	SAN LUIS	06.24
AR1697	C. RIVADAVIA	22.45	AU2916	SAN LUIS	17.50
AU2409	CORDOBA	08.00	AU2924	SAN RAFAEL	12.08
AU2401	CORDOBA	08.55	AU2870	SANTA ROSA	14.20
AR1511	CORDOBA	09.39	AU2374	SANTA FE	07.12
AR1501	CORDOBA	10.55	AU2372	SANTA FE	09.30
AU2411	CORDOBA	11.55	AU2374	SANTA FE	12.32
AU2403	CORDOBA	13.55	AU2376	SANTA FE	17.10
AR1531	CORDOBA	14.55	AU2378	SANTA FE	18.40
AU2405	CORDOBA	14.55	AU2948	S. DEL ESTERO	10.15
AR1551	CORDOBA	16.55	AU2946	S. DEL ESTERO	17.50
AU2431	CORDOBA	17.55	AR1636	TRELEW	07.16
AU2415	CORDOBA	18.55	AR1646	TRELEW	13.36
AU2407	CORDOBA	19.55	AR1638	TRELEW	19.16
AU2419	CORDOBA	20.55	AR1504	TUCUMAN	06.16
AR1581	CORDOBA	22.23	AR1514	TUCUMAN	07.52
AU2417	CORDOBA	23.23	AU2563	TUCUMAN	11.35
AU2561	CORRIENTES	09.43	AR1564	TUCUMAN	15.10
AU2563	CORRIENTES	18.20	AR1574	TUCUMAN	18.48
AU2583	FORMOSA	13.56	AR1606	USHUAIA	05.45
AR1715	IGUAZU	14.45	AR1646	USHUAIA	13.36
AR1745	IGUAZU	19.40	AU2998	VIEMDA	16.20
AU2931	JUJUY	10.19	AU2933	V. GESELL	10.10
AU2933	JUJUY	00.18	AR1662	V. GESELL	18.00
AR1519	LA RIOJA	09.46			

### LLEGADAS

VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
AR1539	LA RIOJA	22.42	AR1626	R. GALLEGOS	23.42
AR1611	M. DEL PLATA	09.55	AR1688	R. GALLEGOS	06.30
AU2821	M. DEL PLATA	10.25	AR1678	RIO GRANDE	19.22
AR1621	M. DEL PLATA	11.50	AR1701	ROSARIO	09.13
AR1651	M. DEL PLATA	12.55	AU2303	ROSARIO	13.55
AR1671	M. DEL PLATA	14.46	AU2307	ROSARIO	16.00
AU2829	M. DEL PLATA	15.22	AR1717	ROSARIO	18.15
AU2831	M. DEL PLATA	17.02	AR1719	ROSARIO	22.37
AR1641	M. DEL PLATA	19.00	AR1507	SALTA	11.26
AU2833	M. DEL PLATA	20.30	AR1557	SALTA	18.24
AU2841	M. DEL PLATA	21.46	AR1577	SALTA	23.48
AU2425	MENDOZA	09.58	AU2922	SAN JUAN	10.49
AU2427	MENDOZA	11.46	AU2924	SAN JUAN	16.58
AU2421	MENDOZA	14.55	AU2916	SAN JUAN	22.15
AU2423	MENDOZA	16.58	AU2922	SAN LUIS	10.49
AR1533	MENDOZA	16.05	AU2916	SAN LUIS	22.15
AU2427	MENDOZA	21.54	AU2924	SAN RAFAEL	16.58
AR1553	MENDOZA	22.46	AU2875	SANTA ROSA	17.00
AR1205	MONTEVIDEO	09.05	AU2371	SANTA FE	09.27
AR1215	MONTEVIDEO	11.35	AU2373	SANTA FE	12.25
AR1285	MONTEVIDEO	12.55	AU2375	SANTA FE	14.15
AR1235	MONTEVIDEO	14.15	AU2377	SANTA FE	20.05
AR1245	MONTEVIDEO	16.39	AU2379	SANTA FE	20.55
AR1255	MONTEVIDEO	19.20	AU2949	S. DEL ESTERO	14.57
AR1275	MONTEVIDEO	22.39	AU2946	S. DEL ESTERO	22.37
AR1229	P. DEL ESTE	13.31	AR1637	TRELEW	11.31
AR1239	P. DEL ESTE	15.55	AR1639	TRELEW	23.31
AR1259	P. DEL ESTE	17.26	AR1505	TUCUMAN	10.16
AR1279	P. DEL ESTE	23.36	AR1515	TUCUMAN	11.52
AU2861	NEUQUEN	10.47	AR1545	TUCUMAN	15.35
AU2865	NEUQUEN	13.55	AR1565	TUCUMAN	19.10
AU2867	NEUQUEN	18.43	AR1575	TUCUMAN	22.48
AU2869	NEUQUEN	22.55	AR1606	USHUAIA	14.20
AU2551	POSADAS	09.32	AR1647	USHUAIA	22.11
AU2557	POSADAS	17.36	AU2899	VIEMDA	19.25
AU2559	POSADAS	22.52	AR1643	V. GESELL	12.25
AU2543	RESISTENCIA	14.00	AR1663	V. GESELL	20.15
AU2547	RESISTENCIA	23.02			
AR1606	R. GALLEGOS	14.20			



El líder y su esposa Marisabel saludan a las masas.

La Asamblea Constituyente no tendrá oposición a Chávez.



En los comicios para la Asamblea Constituyente, el oficialismo se llevó el 94 por ciento de los votos y 120 de los 128 escaños en juego.

ABRUMADOR TRIUNFO PARA EL PRESIDENTE VENEZOLANO

# Chávez gobierna desde el balcón

El País  
de Madrid

Por Javier Moreno  
Desde Caracas

Venezuela se ha entregado a Hugo Chávez. Sin condiciones, sin contrapesos y sin posibilidad de marcha atrás. El triunfo proporcionado por los venezolanos al presidente, militar sedicioso que en 1992 se levantó a tiros contra un gobierno civil, en las elecciones para la Asamblea Constituyente del domingo pasado le permitirá dictar a su gusto, sin cortapisas, el futuro político del país mediante una nueva Constitución y cerrar, si lo considera conveniente, el Congreso y el Tribunal Supremo. Así lo dejó claro Chávez tras conocer la magnitud de su victoria, en un discurso en el palacio presidencial de Miraflores ante miles de seguidores, que le suplicaban a gritos que acabase con las instituciones que durante 40 años gobernaron el país.

Desde un balcón del mismo palacio por cuyas escaleras se encaramaron hace siete años tanques a las órdenes del hoy presidente, Chávez se dirigió a la multitud, plenamente consciente de que tiene en sus manos el destino político de Venezuela. "La aplastante victoria le otorga a la Asamblea legitimidad para tomar las decisiones que tenga que tomar", dijo, y el gentío entendió correctamente que no se refería sólo a redactar la nueva Constitución: "¡Cerremos el Congreso, cerremos el Congreso!", vociferaban desde la calle. El presidente recogió el guante. "Yo no sé si la Asamblea Constituyente va a disolver el Congreso", contestó ("sí, sí", insistió la multitud), "pero tenemos que ir preparándonos para cualquier decisión. Si decide que el Congreso debe acabar sus funciones, el Congreso debe acabar sus funciones", dejando claro que está dispuesto a llegar hasta el final en su enfrentamiento con las instituciones que todavía no controla.

La oposición considera que la Asamblea elegida el domingo sólo tiene poder para redactar una nueva Constitución, y que disolver el Congreso y la Corte Suprema antes de que ésta sea aprobada en referendo

popular equivale legalmente a un golpe de Estado. Una opinión que naufragaba ayer tras la contundente derrota de los partidos tradicionales, el socialdemócrata Acción Democrática (AD) y el democristiano Copei, que dejó cortas sus peores expectativas, y en medio del ambiente de convención revolucionaria que se vivía en el palacio presidencial de Miraflores y entre los seguidores de Chávez, tras lograr en las urnas unos poderes de los que no ha gozado ningún dirigente en América latina en las últimas décadas.

Las cifras son irrefutables. De los 128 escaños que se disputaron el domingo, los seguidores de Chávez, agrupados en la coalición denominada Polo Patriótico, coparon 120, dejando a la oposición tan sólo con seis puestos en la futura Asamblea, que contará también con la presencia de dos legisladores independientes, y otros tres elegidos hace una semana directamente por las comunidades indígenas. Esto es, el

93,75 por ciento de los 131 legisladores encargados de conformar el futuro de Venezuela son seguidores del ex golpista, la mayoría rostros anónimos y con escaso peso político, a excepción de una docena de dirigentes enviados por Chávez para controlar estrechamente el desarrollo del proceso. Entre ellos, su esposa, Marisabel de Chávez, que logró la segunda mayor votación el domingo, 1,8 millón de sufragios. En 20 de las 24 regiones en las que se divide el país, el Polo Patriótico de Chávez consiguió todos los puestos en disputa.

Inmediatamente después de conocerse la victoria chavista, miles de personas se dirigieron al Palacio de Miraflores, y en las barriadas más miserables de un país donde el 80 por ciento de la población es pobre de conmiseración estallaron cohetes y sonó música. Es que una mayoría de venezolanos considera que, siendo el país rico por el petróleo, suindigencia sólo es

atribuible a la rapiña, el caciqueo y el asalto al presupuesto nacional por parte de los políticos barridos el domingo de la vida política. Una encuesta universitaria revela que el 80 por ciento de la población nacional se muestra convencida de que su país es el más rico del mundo. Y en este ambiente el discurso populista de Chávez prendió con singular facilidad entre los desheredados, que todavía acarician el sueño de volver a los años dorados del boom petrolero en los '70 y '80, cuando la abundancia de recursos en forma de subvenciones permitió a los venezolanos creer en el futuro.

ANTE LA AUSENCIA DE OPOSICION

## Los chavistas piden calma

Contra todos los pronósticos, los hombres del presidente Chávez se manifestaron sorprendidos por lo aplastante del triunfo en las elecciones para la Asamblea Constituyente y trataron de poner paños fríos a la situación. "Mucha gente tiene la impresión de que se le resolverán todos los problemas, lo cual no es verdad", dijo uno de los constituyentes electos, Luis Miquilena. Por su parte, el canciller José Vicente Rangel lamentó la virtual inexistencia de los partidos tradicionales en la Asamblea ya que "en todo proceso democrático debe haber una oposición".

"Ojalá que esos partidos se puedan recuperar, pero evidentemente las derrotas tienen padres, no son huérfanas, aquí hay una responsabilidad, un liderazgo de una oposición que fue derrotada", manifestó Rangel. El canciller advirtió que "la alternativa para cualquier fuerza distinta del Polo Patriótico es que tomen sentido de la realidad" ante un fenómeno histó-

rico que está en marcha y que "no puede ir de la mano con la mezquindad". Miquilena, uno de los políticos más cercanos a Chávez, aseguró que la euforia debe ceder porque "hemos creado muchas expectativas" y el proceso para elaborar la nueva Carta Magna será largo y complicado, por lo que sus resultados "no serán tangibles sino hasta dentro de un tiempo".

Rangel también aclaró que el mismo Chávez no desea la desaparición de los partidos tradicionales, Acción Democrática y Copei, sino su profunda reestructuración. Sobre el militarismo y la supuesta vocación totalitaria de Chávez, Rangel opinó que los opositores se olvidan de que "las fuerzas armadas venezolanas son atípicas porque tienen un sentimiento popular muy arraigado y no están dispuestas a masacrar al pueblo". El canciller remarcó que Venezuela ha salido de lo que denominó una "dictadura tubular" ejercida por los partidos tradicionales y que ahora el país "ha entrado en un proceso de amplitud democrática".

## LO QUE VIENE

EE.UU.-ASIA

### Cumbres borrascosas

Estados Unidos llegó a la cumbre de la Asociación de Naciones del Sudeste Asiático (ASEAN) para calmar las aguas de esa región, desde Taiwán hasta las islas del Mar de China. La furia de Pekín ante el bombardeo "por error" de su embajada en Belgrado por parte de la OTAN, ocurrido en mayo, se apaciguó parcialmente por la negativa de Washington a apoyar la declaración del presidente taiwanés Lee Teng-Hui, quien afirmó que Taiwan era un Estado separado de China. La secretaria de Estado norteamericana, Madeleine Albright, tomó la iniciativa que le brindó esta mejora, e intervino directamente en el conflicto sobre las islas Spratly, reivindicadas por Pekín, pero más cercanas a las Filipinas y Vietnam. Albright instó a China a que detuviera la construcción de puestos militares en las islas, para evitar así una escalada militar en la región. Esta intervención estadounidense podría resucitar el enojo de Pekín, que no quiere que el conflicto sea resuelto multilateralmente. Pero el problema más difícil de la región lo constituye Corea del Norte. Albright instó al país para que se una a la ASEAN, y el secretario de Defensa norteamericano, William Cohen, quien llegó ayer a Japón, advirtió al gobierno de Pyongyang que la prueba misilística que tenía planeada tendría "serias implicaciones". Corea del Norte se reservó públicamente el derecho de realizar pruebas misilísticas.



### Leslie Ricardo Moore McCormick (Quique)

Secuestrado el 27-7-76 a los 18 años. Aún sigue desaparecido.

"... ¿Lo esencial? Creo saberlo, si (...) Lo esencial es conseguir superar la evidencia del horror de tratar de alcanzar la raíz del Mal radical (...) Ciertamente esta experiencia puede tenerse en todas partes... No hacen falta los campos de concentración para conocer el Mal. Pero aquí, esta experiencia habrá sido crucial (...)

Jorge Semprún. "La escritura o la vida"

Nuestra memoria no tiene fecha de vencimiento.

Achi - Tere



### ANDREA DEBORA YANKILLEVICH

21 de marzo de 1957

TITA, hoy 27 de julio se cumplen 23 años de tu secuestro y desaparición. La memoria es el único modo de impedir que el futuro se convierta en pasado. No olvidamos, no perdonamos. Sin culpables presos, no hay justicia.

¡Cárcel a los asesinos!

Todos los que tuvimos la alegría de haberte conocido



# Cayó el ayatola de los seis días que conmovieron a Irán

El tribunal del clero iraní declaró culpable a Mohamed Joeiniha, director del diario moderado "Salam", cuyo cierre provocó los seis días más sangrientos que vivió Irán desde la revolución de 1979.

Toda moderación en Irán es sospechosa. La del clérigo Mohamed Joeiniha ayer fue encontrada culpable por el Tribunal Especial del Clero iraní, quien lo condenará por difundir información falsa e incitar al desorden. El cierre de *Salam*, el diario de Joeiniha, un partidario del ala aperturista que encabeza en el país el presidente Mohamed Jatami, fue el detonante de las protestas estudiantiles y disturbios que durante seis días sacudieron la capital y varias ciudades con la mayor violencia conocida en Irán desde el triunfo de la revolución islámica de 1979. Ayer mismo, Reza Jatami, hermano del presidente reformista Mohamed Jatami, salió a negar los rumores de un golpe de Estado militar.

La agencia de noticias oficial de Irán, IRNA, informó que Joeiniha, de 60 años, fue declarado culpable de casi todos los cargos de los que fue acusado por ocho religiosos de la línea radical conservadora del régimen islámico. El jurado, precisaba la agencia, no le concederá una conmutación de la pena, que aún no ha sido dictada. Joeiniha podría ser condenado al cierre definitivo de su diario, a su exclusión de toda actividad periodística y, so-

bre todo, a una pena de cárcel. El diario *Salam* fue cerrado tras publicar una carta, considerada secreta, de Said Emami, ex funcionario del Ministerio de Información y de los servicios secretos iraníes, que se suicidó en la cárcel, donde estaba acusado del asesinato de al menos tres escritores liberales y un líder político laico.

Una manifestación estudiantil contra el cierre de *Salam*, que fue atacada por un grupo de civiles radicales islámicos, y el posterior asalto policial a la residencia de estudiantes en la Universidad de

**Golpe: "Los conservadores usan todos los medios para forzar al presidente a renunciar y esto es un golpe de Estado", dijo el hermano del presidente iraní.**

Teherán, la noche del 8 al 9 de julio, dieron lugar al inicio de las protestas en demanda de mayor libertad y democracia. El diario moderado *Sob e Emruz*, del que uno de los editores está en prisión por delitos de prensa, criticó ayer al Tribunal del Clero y a todo el Poder Judicial, dominado por los

conservadores.

El Tribunal del Clero ha sido puesto en cuestión en diversas ocasiones dentro del país, mientras el relator especial de la ONU para los derechos humanos en Irán ha pedido su desaparición o reforma radical, al considerar que está desfasado en el tiempo y que se inmiscuye en asuntos fuera de sus atribuciones. La libertad de prensa ha sido uno de los caballos de batalla del gobierno que, desde agosto de 1997, lidera en Irán el presidente Jatami, que propugna una apertura en las relaciones exteriores, y en la vida social y política internas. Los conservadores, cuya cabeza visible es el líder supremo del país, el ayatola Alí Jamenei, han combatido esta apertura para mantener el estricto régimen teocrático actual.

Reza Jatami, hermano del presidente, dijo que los recientes disturbios eran parte de un esfuerzo de los conservadores para sacar a su hermano del poder, que comenzó con su abrumadora victoria en las elecciones de 1997 y continuará con las elecciones parlamentarias de febrero próximo. "Si entendemos por golpe de Estado medidas militares contra el señor Jatami, entonces lo rechazo de plano", dijo Reza Jatami, del Frente Islá-



El ayatola moderado Mohamed Joeiniha se defiende en su juicio.

El Poder Judicial iraní está en manos de ultrafundamentalistas.

mico de Participación Iraní, un comité político que respalda al presidente. "Pero si consideramos un golpe de Estado la forma como el ala conservadora está usando todos los medios políticos y sociales para forzar al presidente a renunciar, entonces esto es algo que ha encabezado su agenda desde el

principio", agregó. Los militantes conservadores acusaron al presidente y a sus aliados de preparar el escenario para la agitación estudiantil y luego perder el control. Veinticuatro comandantes de las Guardias Revolucionarias dijeron que estaban perdiendo la paciencia con las reformas de Jatami.

# River

VS

# Palmeiras

## HOY 22 Hs.

COPA MERCOSUR

AZUL  
TELEVISION



Ordás-Balumeck en dos largos y María Gorosiaín en single scull sumaron dos medallas para Argentina en los Panamericanos. Triunfo del voley sobre Canadá y del hockey masculino y femenino ante México y Chile.



Ordás-Balumeck ganaron en dos largos. La plata fue para los brasileños Soares-Cunha.



María Julia sumó una medalla en el single scull. Fue la sexta medalla argentina en seis días de Juegos.

## Cómo no ganar oro si los argentinos viven remando

La delegación argentina sumó otras dos medallas de oro en la sexta jornada de los Juegos Panamericanos de Winnipeg y ahora está en un meritorio cuarto lugar en el medallero general, superando a México —que ayer también tuvo su día dorado— por una medalla y detrás de las potencias Estados Unidos, Cuba y Canadá, que siguen cómodamente instalados en los tres primeros lugares.

La dupla compuesta por Damián Ordás y Walter Balumeck logró el oro en remos largos, mientras que la experimentada María Julia Gorosiaín se impuso en la final del single scull liviano. Ahora Argentina tiene 6 medallas de oro, sumando las dos que obtuvo el canotista Javier Correa y la que logró la atleta Alejandra García en salto con garrocha en la medianoche del domingo. La participación de los argentinos en la jornada de ayer se extendió con los triunfos del hockey sobre césped masculino y femenino y el del voley masculino que se clasificó para las semifinales.

Hubo un sexto puesto de Bárbara Rivarola en la final de gimnasia y dos derrotas de hockey sobre patines y las primeras series clasificatorias del patín carrera, disciplina en la que se espera seguir acumulando medallas. En el lago de Middlesona, el remo argentino tuvo una mañana estupefante llevándose dos de los cuatro oros en disputa. Ordás-Balumeck se impusieron a los brasileños Alex Soares-Gibran Cunha en una regata de final espectacular en la que los argentinos pudieron conservar la mínima ventaja de la punta del bote en la línea de llegada. Ordás-Balumeck hicieron un tiempo de 6.40.49/100 minutos contra los 6.40.75/100. El bronce fue para los canadienses Phil Graham-Kevin White. La otra medalla dorada para los argentinos fue la de Gorosiaín, que se impuso en el single scull liviano a la canadiense Tracy Duncan y a la estadounidense Mary Obidensky.

En tanto, otra pareja argentina estuvo cerca de las medallas, ya que Patricia Conte-Elina Urbano fueron cuartas en la final de los dos largos que quedó en poder de las canadienses Teresa Luke-Ema Robinson.

El último compatriota en participar fue Lionel Charadía, que llegó último en el remo corto de la prueba que ganó el norteamericano William Belden.

En los deportes colectivos, el hockey sobre césped volvió a dar satisfacciones. Con dos goles de Vanina Onetto en el primer tiempo y otros de Karina Masotta y Alejandra García en el segundo, Argentina venció 4-0 a Chile, diferencia que de no ser

por la soberbia actuación de la arquera chilena hubiera sido mucho más amplia. Los varones vencieron 6-1 a México. En vóleybol, Argentina venció y eliminó a Canadá. La victoria fue de 3-1 con parciales de 25-20, 23-25, 25-17, 25-23.

La sexta jornada de Winnipeg tuvo otras notas destacadas. En lo deportivo, gran triunfo de los marchistas mexicanos que se llevaron oro y plata en hombres y mujeres con las medallas de Bernardo Segura, Daniel García, Graciela Mendoza y María Rosario Sánchez. En el día del vóleybol, la sorpresa fue la angustiosa victoria de Estados Unidos sobre Colombia, en cinco sets.

QUIEN ES ALEJANDRA GARCIA

## Una chica saltarina

Alejandra García es alta, rubia, representa al Gimnasia y Esgrima de Buenos Aires, tiene 26 años y el orgullo de ser la primera atleta argentina en ganar una medalla de oro en atletismo en los últimos 44 años.

El registro de sus 4,30 metros en el salto con garrocha en la noche del domingo marcó la obtención de un primer puesto panamericano femenino en ese deporte que no se conseguía desde 1955, cuando en México, Ingeborg Pfuller se impuso en el lanzamiento de disco. Pero García también quebró la racha adversa de 36 años sin medallas panamericanas del atletismo nacional en general. Los últimos podios fueron de Osvaldo Suárez en 5000 metros y Juan Dyrzka en los 400 metros con vallas durante los Juegos de San Pablo en 1963.

La saltadora, mamá de Tomás, un nene de ocho años que más de una vez corre a su par en la pista de tartán, impulsó una nueva marca conti-

mental, ya que es la primera vez que la garrocha femenina integra la competencia panamericana. La record-woman se entrena en el Cenard de lunes a sábado en doble turno y asegura que "el único secreto para andar bien es entrenarse, entrenarse y entrenarse". García posee con una marca de 4,35 mts el record argentino, sudamericano e iberoamericano del salto con garrocha, especialidad en la que recayó luego de la frustración de no integrar la delegación de Atlanta '96 en los que pretendía realizar la prueba de salto en alto. Comentó alguna vez que "al principio no me gustaba. Es una prueba muy difícil si la hacés bien, es difícil que te entusiasme porque necesitás golpear hasta que la entendés. Creo que ahora me sale un poco mejor. Me acuerdo de que empecé a jugar con la garrocha y logré la marca para el Mundial de pista cubierta de 1997, me dediqué a la prueba porque me di cuenta de que era ahí en donde rendía".

## Medallas Winnipeg '99

### ATLETISMO

#### Marcha 20 Km, mujeres:

Graciela Mendoza (México)	Oro
María Sánchez (México)	Plata
Michele Rohl (EE.UU.)	Bronce

#### Marcha 20 Km, varones:

Bernardo Segura (México)	Oro
Daniel García (México)	Plata
Jefferson Pérez (Ecuador)	Bronce

### FUTBOL

#### Varones:

Canadá 2 - Trinidad y Tobago 0
México 3 - Guatemala 1

### GIMNASIA

#### Mujeres, completo individual:

Morgan White (EE.UU.)	Oro
Michelle Conway (Canadá)	Plata
Jennie Thompson (EE.UU.)	Bronce

### HOCKEY SOBRE CESPED

#### Mujeres:

Argentina 4 - Chile 0

#### Varones:

Argentina 6 - México 1
Cuba 1 - Chile 1
EE.UU. 1 - Trinidad y Tobago 1

### HOCKEY SOBRE PATINES

EE.UU. 6 - Uruguay 1

Canadá 11 - Argentina 4

EE.UU. 15 - Argentina 2 (semifinal)

### KARATE

#### Mujeres:

##### 53 kilos:

Betsy Quintana (Cuba)	Oro
Gladys Eusebio (Perú)	Plata
Betissima Ed Sadiqui (Can.)	Bronce
Christina Muccini (EE.UU.)	Bronce

##### 60 kilos:

María Wayou (Venezuela)	Oro
María Maia (Brasil)	Plata

Lisa Ling (Canadá)

Barbara Chinen (EE.UU.)

Bronce

### REMO

#### Mujeres:

##### Dos largos:

Teresa Luke-Ema Robinson (Canadá)	Oro
Karen Kraft-Misy Ryan (EE.UU.)	Plata
María González-Odalis Martínez (Cuba)	Bronce

##### Single scull liviano:

Damián Ordás-Gorosiaín (Argentina)	Oro
Tracy Duncan (Canadá)	Plata
María Obinsky (EE.UU.)	Bronce

#### Varones:

##### Dos largos:

Damián Ordás-Walter Balumeck (Argentina)	Oro
Alex Soares-Gibran Cunha (Brasil)	Plata
Phil Graham-Kevin White (Canadá)	Bronce

### REMO CORTO

William Belden (EE.UU.)	Oro
Osmar Hernández (Cuba)	Plata
Jorge Godoy (Chile)	Bronce

### VOLEIBOL

#### Varones:

Brasil 3 - Barbados 0 (25-11, 25-10, 25-17)
EE.UU. 3 - Colombia 2 (20-25, 25-17, 16-25, 25-19, 15-12)
Cuba 3 - Venezuela 0 (25-21, 25-23, 25-22)
Argentina 3 - Canadá 1 (25-20, 23-25, 25-17, 25-23)

## Medallero

	Oro	Plata	Bronce	Total
EE.UU.	18	24	9	51
Cuba	13	11	8	32
Canadá	8	7	16	31
Argentina	6	2	0	8
México	5	3	5	13
Brasil	2	5	7	14
Venezuela	1	2	4	7
Colombia	1	2	1	4

## El Mensajero Veloz

Mensajería empresarial

Bicicletas

\$3.00 x trámite

Motos - Camionetas - Mailing

Tel./fax: 4375-5706/0129

## RAUL RICARDO HERRERA

Secuestrado por el Ejército el 21/7/76 ...

Hemos abierto nuevamente nuestra U.B., Desde allí te hicimos nuestro homenaje, y ahora hay un lugar, donde tu nombre figura junto al de nuestros compañeros de militancia.

Jamás olvidaremos tu sonrisa de compañero, tu humor inextinguible ...

La suerte de haberte tenido con nosotros.

Lita, Justo, Mario, Susy, Mirta, tu hermana Estela, tus sobrinos ... (Los más chicos Micaela, Lautaro, Nico, Lucia) y los que integran la Casa de la Memoria y la Resistencia, Jorge "Nono" Lizaso, de Munro ... en Malaver y Mitre.





## Tres grandes sin cancha

El secretario de Seguridad de Interior, Miguel Angel Toma, ratificó ayer que Boca, San Lorenzo y Vélez no podrán ser locales en sus canchas "hasta tanto no finalicen las tareas" de instalación de los sistemas de seguridad. Pese a las presentaciones que realizaron ayer dirigentes de estos clubes junto al presidente de la AFA, Julio Grondona, Toma desestimó los recursos presentados por las instituciones, que pretendían conseguir un permiso provisorio. "Por ahora, siguen clausuradas", dijo el funcionario. En tanto, Grondona admitió que los clubes podrían obtener el permiso previa inspección de la Justicia sobre las obras.

## Por Enzo, vuelve Salas

El chileno Marcelo Salas y el paraguayo Celso Ayala le avisaron ayer a Enzo Francescoli que estarán el domingo en el partido en el cual el uruguayo se despedirá de su público. También quedó confirmado que el próximo 30 de agosto, el equipo se enfrentará a la Lazio de Italia, en Roma, en el marco del acuerdo de la venta de Salas. River regresará el 2 de septiembre. Por su parte, mañana, a las 11, River y Futbolistas Argentinos Agremiados realizarán una ceremonia en el Cementerio de la Chacarita en homenaje a Adolfo Pedernera.

## Monserat ya es de Racing

El volante Roberto Monserat se incorporó al plantel de Racing, en tanto que el delantero de Huracán Sixto Peralta comenzará hoy a entrenarse con el equipo de Avellaneda. "Es uno de los pasos más importantes de mi carrera", declaró Monserat, al finalizar su primera práctica.

## Rafter es el número 1

El australiano Patrick Rafter es el nuevo número uno del ranking de la ATP pero su permanencia en la cima está condicionada a la actuación de Pete Sampras en el Torneo de Los Angeles. Si Sampras accede a la final del certamen no sólo recobraré el primer puesto sino que además se convertirá en el jugador que más semanas lideró en la historia del tenis el ranking mundial (271). Entre los argentinos se destaca la vuelta de Hernán Gúmy al lote de los 100 mejores, ya que se ubicó en el 95º lugar. Los argentinos mejor ubicados son Zabaleta (27), Squillari (40), Puerta (47), Gaudio (64), Cañas (69), Rodríguez (74) y Gúmy (95).

## FIXTURE DEL CAMPEONATO

### Apertura '99

El clásico River-Boca se juega el 17 de octubre en Núñez. Boca arranca con Independiente y River con Instituto de locales. Racing va a Córdoba y San Lorenzo a Rosario.

#### PRIMERA FECHA

(6-9 de agosto)

Lanús	Belgrano
Argentinos	Estudiantes
Vélez	Colón
Gimnasia J	Rosario
River	Instituto
Newell's	San Lorenzo
Unión	Ferro
Gimnasia	Chacarita
Talleres	Racing
Boca	Independiente

#### SEGUNDA FECHA

(13-16 de agosto)

Chacarita	Talleres
Ferro	Gimnasia
San Lorenzo	Unión
Instituto	Newell's
Boca	Racing
Rosario	River
Colón	Gimnasia J.
Estudiantes	Vélez
Belgrano	Argentinos
Independiente	Lanús

#### TERCERA FECHA

(20-23 de agosto)

Lanús	Boca
Argentinos	Independiente
Vélez	Belgrano
Gimnasia J	Estudiantes
River	Colón
Newell's	Rosario
Unión	Instituto
Gimnasia	San Lorenzo
Talleres	Ferro
Racing	Chacarita

#### CUARTA FECHA

(27-30 de agosto)

Lanús	Argentinos
Ferro	Racing
San Lorenzo	Talleres
Instituto	Gimnasia
Boca	Chacarita
Rosario	Unión
Colón	Newell's
Estudiantes	River
Belgrano	Gimnasia J.
Independiente	Vélez

#### QUINTA FECHA

(3-6 de septiembre)

Chacarita	Ferro
Argentinos	Boca
Vélez	Lanús
Gimnasia J	Independiente
River	Belgrano
Newell's	Estudiantes
Unión	Colón
Gimnasia	Rosario
Talleres	Instituto
Racing	San Lorenzo



#### SEXTA FECHA

(10-13 de septiembre)

Lanús	Gimnasia J.
Argentinos	Vélez
San Lorenzo	Chacarita
Instituto	Racing
Boca	Ferro
Rosario	Talleres
Colón	Gimnasia
Estudiantes	Unión
Belgrano	Newell's
Independiente	River

#### SEPTIMA FECHA

(17-20 de septiembre)

Chacarita	Instituto
Ferro	San Lorenzo
Vélez	Boca
Gimnasia J	Argentinos
River	Lanús
Newell's	Independiente
Unión	Belgrano
Gimnasia	Estudiantes
Talleres	Colón
Racing	Rosario

#### OCTAVA FECHA

(24-27 de septiembre)

Lanús	Newell's
Argentinos	River
Vélez	Gimnasia J.
Instituto	Ferro
Boca	San Lorenzo
Rosario	Chacarita
Colón	Racing
Estudiantes	Talleres
Belgrano	Gimnasia
Independiente	Unión

#### NOVENA FECHA

(1-4 de octubre)

Chacarita	Colón
Ferro	Rosario
San Lorenzo	Instituto
Gimnasia J	Boca
River	Vélez
Newell's	Argentinos
Unión	Lanús
Gimnasia	Independiente
Talleres	Belgrano
Racing	Estudiantes

#### DECIMA FECHA

(8-11 de octubre)

Lanús	Gimnasia
Argentinos	Unión
Vélez	Newell's
Gimnasia J	River
Boca	Instituto
Rosario	San Lorenzo
Colón	Ferro
Estudiantes	Chacarita
Belgrano	Racing
Independiente	Talleres

#### UNDECIMA FECHA

(15-18 de octubre)

Chacarita	Belgrano
Ferro	Estudiantes
San Lorenzo	Colón
Instituto	Rosario
River	Boca
Newell's	Gimnasia J.
Unión	Vélez
Gimnasia	Argentinos
Talleres	Lanús
Racing	Independiente

#### DECIMOSEGUNDA FECHA

(29-31 de octubre)

Lanús	Racing
Argentinos	Talleres
Vélez	Gimnasia
Gimnasia J	Unión
River	Newell's
Rosario	Boca
Colón	Instituto
Estudiantes	San Lorenzo
Belgrano	Ferro
Independiente	Chacarita

#### DECIMOTERCERA FECHA

(5-8 de noviembre)

Chacarita	Lanús
Ferro	Independiente
San Lorenzo	Belgrano
Instituto	Estudiantes
Boca	Newell's
Rosario	Colón
Unión	River
Gimnasia	Gimnasia J.
Talleres	Vélez
Racing	Argentinos

#### DECIMOCUARTA FECHA

(12-15 de noviembre)

Independiente	San Lorenzo
Lanús	Ferro
Argentinos	Chacarita
Vélez	Racing
Gimnasia J	Talleres
River	Gimnasia
Newell's	Unión
Colón	Boca
Estudiantes	Rosario
Belgrano	Instituto

#### DECIMOQUINTA FECHA

(19-22 de noviembre)

Chacarita	Vélez
Ferro	Argentinos
San Lorenzo	Lanús
Instituto	Independiente
Boca	Unión
Rosario	Belgrano
Colón	Estudiantes
Gimnasia	Newell's
Talleres	River
Racing	Gimnasia J.

#### DECIMOSEXTA FECHA

(26-29 de noviembre)

Lanús	Instituto
Argentinos	San Lorenzo
Vélez	Ferro
Gimnasia J	Chacarita
River Plate	Racing
Newell's	Talleres
Unión	Gimnasia
Estudiantes	Boca
Belgrano	Colón
Independiente	Rosario

#### DECIMOSEPTIMA FECHA

(3-6 de diciembre)

Chacarita	River
Ferro	Gimnasia J.
San Lorenzo	Vélez
Instituto	Argentinos
Boca	Gimnasia
Rosario	Lanús
Colón	Independiente
Estudiantes	Belgrano
Talleres	Unión
Racing	Newell's

#### DECIMOOCATA FECHA

(10-13 de diciembre)

Lanús	Colón
Argentinos	Rosario
Vélez	Instituto
Gimnasia J	San Lorenzo
River	Ferro
Newell's	Chacarita
Unión	Racing
Gimnasia	Talleres
Belgrano	Boca
Independiente	Estudiantes

#### DECIMONOVENA FECHA

(17-20 de diciembre)

Chacarita	Unión
Ferro Carril Oeste	Newell's
San Lorenzo	River
Instituto	Gimnasia J.
Boca	Talleres
Rosario	Vélez
Colón	Argentinos
Estudiantes	Lanús
Belgrano	Independiente
Racing	Gimnasia

## ESCOLASO

### Quiniela Nacional (D-E-H-S) Matutina

1	1726	8	3444	15	0736
2	8402	9	8346	16	1141
3	7294	10	6656	17	5312
4	7585	11	8146	18	5865
5	4147	12	6698	19	2951
6	6772	13	0620	20	0848
7	3474	14	1609		

### Quiniela Nacional (G-M-T-X) Vespertina

1	5656	8	1894	15	8050
2	6752	9	8908	16	0760
3	3265	10	3735	17	6391
4	8987	11	3297	18	0425
5	8636	12	3275	19	4218
6	4835	13	1324	20	6497
7	8806	14	0672		

### Quiniela Bonaerense Vespertina

1	7893	8	8260	15	3500
2	5817	9	7693	16	0353
3	2286	10	1264	17	0203
4	0282	11	6279	18	4620
5	8606	12	4621	19	3248
6	8426	13	9780	20	2220
7	6520	14	2856		

### Quiniela Nacional (U-M-N-Y) Nocturna

1	5969	8	7985	15	0251
2	0557	9	0088	16	2346
3	7983	10	2370	17	9099
4	2401	11	1973	18	6587
5	0427	12	4916	19	2186
6	9031	13	6545	20	1488
7	6287	14	1342		

### Quiniela Bonaerense Nocturna

1	3051	8	4977	15	4378
2	5631	9	0621	16	5177
3	1346	10	8033	17	3223
4	9070	11	0067	18	6992
5	2963	12	7240	19	1341
6	4234	13	0513	20	1580
7	6687	14	9105		



CON PALMEIRAS POR LA MERCOSUR

# River sale a la cancha

## RIVER PALMEIRAS

Bonano	Sergio
Lombardi	Ze María
Sarabia	Roque
Trotta	Cleber
Sorin	Junior
Gancedo	Thiago
Astrada	Rogério
Alvarez	Zinho
Aimar	Evair
Rambert	Euler
Cardetti	Oseas
DT: R. Díaz	DT: F. Scolari

**Cancha:** River.  
**Árbitro:** Jorge Larrión.  
**TV:** 22 por Azul.

River Plate y Palmeiras de San Pablo abren hoy la segunda edición de la Copa Mercosur de fútbol. El partido por el Grupo A se jugará en el estadio Monumental a las 21.30, será arbitrado por el uruguayo Jorge Larrión y se televisará en diferido desde las 22 por Azul TV. Ramón Díaz aún no definió a los titulares, ya que tiene algunas dudas con respecto de su formación para medirse con el defensor del título. En tanto, Flamengo Olimpia inauguran en Maracanã el Grupo E.

Para River, el partido será un buen

Esta noche arranca la Mercosur. El nuevo River recibe al último campeón de la Libertadores. Se televisa en diferido.

motivo para intentar un desquite, tras haber caído a manos del Palmeiras en las semifinales de la pasada edición de la Copa Libertadores. De los que jugaron aquel partido ya no estarán los vendidos Germán Burgos, Marcelo Gallardo, Sergio Berti, Eduardo Berizzo y el prestado Hernán Díaz. Pero llegaron Roberto Trotta y Martín Cardetti, que seguramente jugarán esta noche. Hoy se anunciarán las compras de Mario Yepes y Daniel Montenegro y los dirigentes tratarán de cerrar las compras de Faryd Mondragón y de Cristian Ledesma. Al Palmeiras le faltarán el arquero Rogério y el volante Alex, que están con la Selección disputando la Copa de las Confederaciones.

Para la segunda ronda se clasificarán los dos primeros de los cinco grupos y los tres mejores segundos para disputar los cuartos por eliminación directa. El torneo tiene un pozo de 21 millones de dólares. Cada equipo local cobrará 200.000 por partido de la primera ronda y el doble en el de cuartos. El campeón embolsará 3 millones y el otro finalista, un millón.

## La Mercosur

### GRUPO A

River  
 Racing  
 Palmeiras  
 Cruzeiro

### GRUPO B

Independiente  
 Vélez  
 Corinthians  
 Grêmio

### GRUPO C

Boca  
 San Lorenzo  
 San Pablo  
 U. Católica

### GRUPO D

Vasco da Gama  
 Cerro Porteño  
 Peñarol  
 Nacional

### GRUPO E

Flamengo  
 Olimpia  
 Colo Colo  
 U. de Chile



Pablo Aimar es titular desde la ida de Gallardo.

River le apuesta al Apertura, pero la Mercosur tienta.

PARA EL DEBUT DEL SABADO

## Duda y baja en Boca

Una baja y sólo una duda tiene Carlos Bianchi para definir el equipo que el próximo sábado debutará frente al San Pablo de Brasil en el partido correspondiente a la primera fecha del Grupo C de la Copa Mercosur. Antonio Barijho jugará por Palermo, quien debe cumplir una fecha de suspensión por la expulsión en el partido desquite ante el Palmeiras, por los cuartos de final de la primera edición de este certamen, y el entrenador deberá evaluar el estado de Jorge Bermúdez —fue el último titular que su sumó al plantel después de la Copa América— para decidir si juega o si en su lugar ingresa Cristian Traverso. Por otro lado, un dirigente del Celta de Vigo habría ofrecido a Boca 4 millones de dólares por el pase de Rodolfo Arruabarrena. Pero los dirigentes subieron la apuesta y tasaron al defensor en 6 millones, y

por ahora no habrá venta.

Con la intención de apostar desde el inicio a la Mercosur, Bianchi decidiría la siguiente formación: Córdoba; Ibarra, Bermúdez o Traverso, Samuel y Arruabarrena; Basualdo, Serna y Cagna; Riquelme; Guillermo Barros Schelotto y Barijho.

Por otra parte, el plantel se entrenó ayer por la mañana en Casa Amarilla, en tanto que hoy lo hará en doble turno. El juvenil Adrián Guillermo, quien padeció hace cuarenta días un desgarro en el biceps de la pierna derecha, se sumará en la jornada a las tareas generales junto al resto de sus compañeros.

## XIII JUEGOS PANAMERICANOS DE WINNIPEG.

HASTA EL 8 DE AGOSTO, TODOS LOS DÍAS, DE 15 A 18HS. Y DE 21 A 23HS.

1. ATLETISMO
2. BADMINGTON
3. BASQUETBOL
4. BOWLING
5. BOXEO
6. CANOTAJE
7. CICLISMO
8. EQUITACION
9. ESGRIMA
10. ESQUI ACUATICO

11. FUTBOL
12. GIMNASIA ARTISTICA
13. GIMNASIA RITMICA
14. GIMNASIA SINCRONIZADA
15. HANDBOL
16. HOCKEY SOBRE CESPED
17. JUDO
18. KARATE
19. LUCHA
20. NATACION

21. NADO SINCRONIZADO
22. PATIN
23. PENTATLON
24. PESAS
25. RAQUETBOL
26. REMO
27. SALTOS ORNAMENTALES
28. SOFTBOL
29. SQUASH
30. TAE-KWON-DO

31. TENIS
32. TENIS DE MESA
33. TIRO CON PISTOLA
34. TIRO CON RIFLE
35. TIRO SKEET
36. TIRO FOSA
37. TIRO CON ARCO
38. TRIATLON
39. VOLEIBOL
40. WATERPOLO
41. YACHTING

## 42. SALTOS ORNAMENTALES DE ACEITUNAS.

CHASTSCHUBAROV

Todos los Panamericanos por el Canal de Deportes N°1 de la Argentina.

TyC Sports  
nuestro mejor deporte

PAGUE SU  
 COBERTURA MEDICA  
 "CON CANJE"  
 de su producto y/o servicio.

- ★ Excelente nivel sanatorial
- ★ Más de 90 sanatorios
- ★ 2000 médicos
- ★ Cobertura en Alta Complejidad, Odontología, etc., etc.

Piense que los tiempos han cambiado.

### CUPOS LIMITADOS

Reconocimiento de antigüedad  
 de su actual cobertura.

Averigüe ahora al:

4816-7776  
 de 10 a 20 (Srta. Karina)

## ALFOMBRA ALTO TRANSITO

6<sup>90</sup>  
 x m<sup>2</sup>

COLOCADO  
 TODO  
 INCLUIDO

9<sup>00</sup>  
 x m<sup>2</sup>

BASE  
 DOBLE

SOLICITE PRESUPUESTO  
 SIN CARGO

COLOCACION INCLUSIVE  
 DOM. Y FERIADO

TARJETAS DE CREDITO

ALFOMBRAMIENTOS LAVALLE

Lavalle 2902 - Cap. Fed.

Tel/Fax: 864-5705



# A CINCUENTA AÑOS DE SU ESTRENO, EN *Cuando Orson Welles*

Por Rodrigo Fresán  
Desde Barcelona

Hay una cabra comiendo de una lata con celuloide, cuenta un chiste viejo del ambiente cultural. Llega otra cabra y pregunta: "¿Qué tal está?". "Bien. Pero me gustó más el libro", responde la otra cabra con la boca llena. La certera broma pierde sentido y funcionalidad a la hora de comerse un clásico del cine inglés estrenado en 1949 con el título de *El tercer hombre*. Porque el formidable film de Carol Reed fue antes un magistral guión por encargo del novelista británico Graham Greene que una magistral novela corta. En estos días *El tercer hombre* ha sido relanzada en Europa con pompa, circunstancia y cierta irónica flema inglesa. El mismo viernes en que se estrenaba en Europa *Episodio 1: La amenaza fantasma*, epítome del efecto especial cabeza hueca y holywoodense, el siniestro Harry Lime (uno de los villanos más queribles de la historia del cine interpretado por Orson Welles) volvía a correr por las sombrías calles de una Viena de posguerra ocupada por las fuerzas internacionales y la melodía pegadiza de una cítara.

Ahora empiezan a saberse los pormenores de una filmación atípica. Se argumentará que toda filmación de un clásico es atípica porque no se filma un clásico muy seguido. Aun así, el caso de *El tercer hombre* —con su combinación de historia casi verdadera, guionista espía, una ciudad todavía dividida en cuatro zonas gobernadas por las fuerzas de ocupación a tres años del final de la guerra y, por supuesto, la sombra incontrolable de Welles— probablemente la haga acreedora al Oscar al mejor *making of* de todos los tiempos. Viena era una fiesta y la próxima publicación, en septiembre, de *In Search of the Third Man* —investigación del fan Charles Drazin— profundiza el enigma con la disección de la leyenda. A continuación, algunos detalles interesantes a la hora de volver a ver, siempre como si fuera la primera vez, *El tercer hombre*:

1) La música de la película se convirtió en el disco más vendido en la historia británica con la venta de cinco millones y medio de copias en los tres primeros meses. Cuentan que hasta los canarios silbaban la melodía a cargo de Anton Karas.

2) Graham Greene garrapeó el esbozo de la historia en un sobre durante una visita a Viena luego de que Carol Reed le preguntara si tenía al-

Graham Greene escribió el guión, por encargo del director Carol Reed, porque le permitía residir en Viena mientras trabajaba de espía. La ciudad estaba dividida en cuatro zonas gobernadas por las fuerzas de ocupación y faltaban tres años para el final de la guerra.

guna buena idea para filmar en esa ciudad. Greene aceptó el encargo porque —hay documentación que así lo confirma— el trabajo constituiría la fachada perfecta mientras hacía algunos mandados aquí y allá para el servicio secreto del MI6.

3) También Alexander Korda —productor— estaba o había trabajado para el servicio secreto. Está claro, aseguran los entendidos, que de no haber tenido semejantes contactos, la película nunca se podría haber filmado.

4) La Conexión Philby: el famosamente infame doble agente del MI6 Kim Philby había estado "trabajando" en Viena montando una red de escape para la izquierda local antinazi a través de las cloacas de la ciudad a la vez que hacía fracasar atentados en contra de Hitler, porque "no se correspondían con los intereses soviéticos". Dicen que él fue importante en el asesoramiento técnico y geográfico de la formidable conclusión subterránea del film.

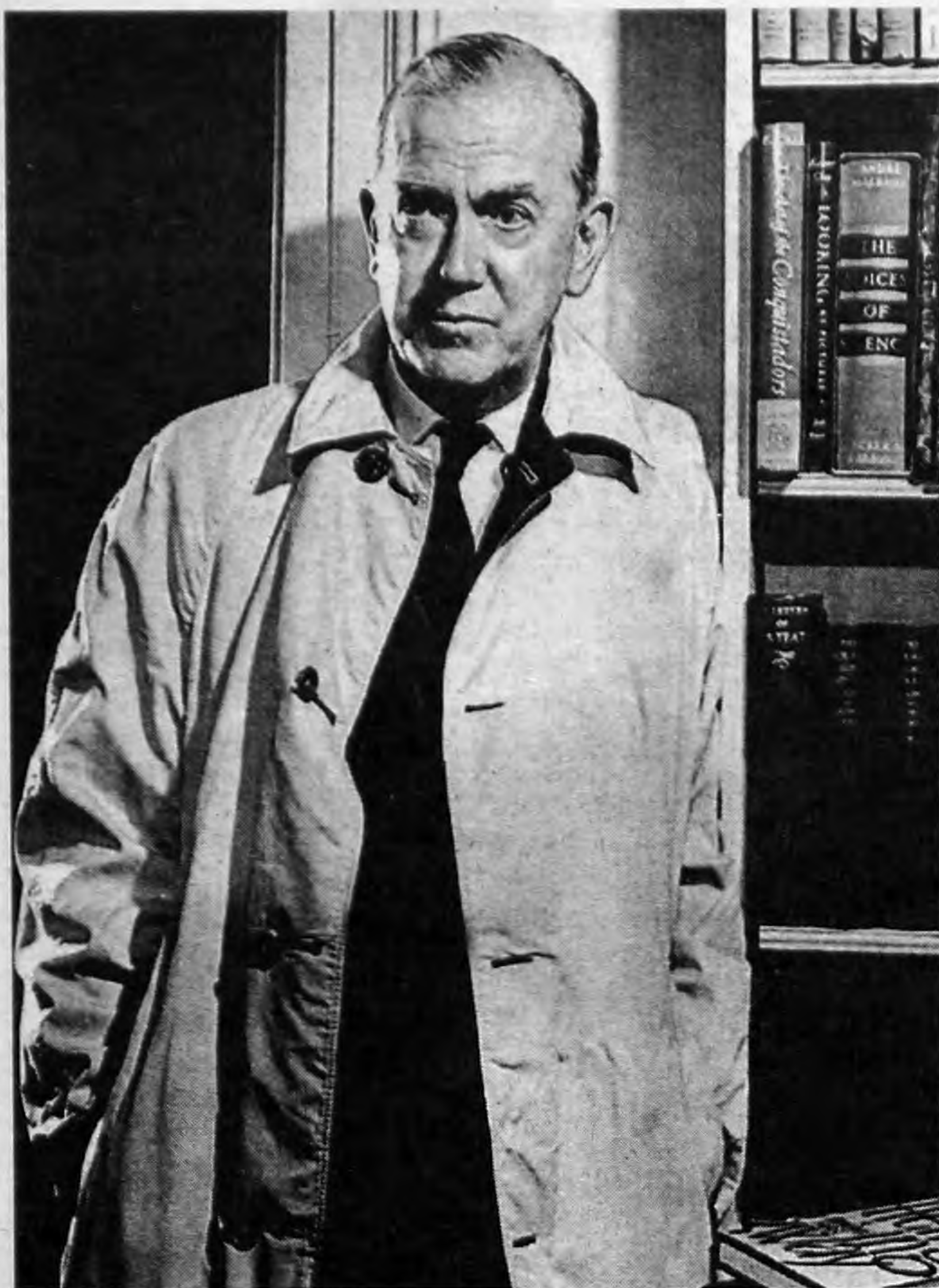
5) Fue Philby también quien —durante su misión vienesa— conoció a un turbio personaje llamado Peter Smolker, corresponsal centro-europeo para *The Times* y, además, doble agente para británicos y rusos con buen acceso a los círculos subversivos. Philby reunió a Stolker con Greene. Smolker quería escribir ficción y —mientras tomaba el té con

Greene— le contó una historia relacionada con la idea de una virtual amenaza fantasma: penicilina adulterada y pacientes muertos. Dicen que a Greene le brillaron los ojitos. Más de uno le sugirió a Greene que compartiera créditos con Smolker. No hubo caso. Como premio consuelo, Smolker fue contratado como asistente y, en una escena de la película, al final, el escritor de westerns Holly Martins (amigo de Harry Lime actuado por Joseph Cotten, rol que había sido pensado originalmente para Cary Grant y —ah, hubiera estado genial ahí— James Stewart) le indica al chofer que lo "lleve a Smolker", un bar vienes.

6) El ambiguo Kim Philby es la obvia inspiración para *Dirty Harry* Lime aunque Drazin afirma que "Lime es un monstruo digno de nuestro amor. Pero Harry Lime no es Kim Philby. Philby tenía principios y Lime, no".

7) Holly Martins o Graham Greene y sus conflictos morales. Hay quienes ven toda la película como el dilema ético de Graham Greene a la hora de delatar o no a su buen amigo y mejor traidor Kim Philby. Puede ser.

8) Y el factor Orson Welles, claro. Ya se sabe que uno de los más famosos parlamentos del guión —el de los relojes cucú en la rueda de la fortuna del Prater, Greene no demoró en reconocerlo— se le ocurrió a Orson en el set minutos antes de filmar la escena. Y Welles era un tipo tan querible como complicado al punto de tomarse muy en serio su rol de Lime: cuando se lo necesitaba, nadie sabía por dónde y en qué andaba metido. En más de una ocasión, faltó al rodaje porque estaba a la pesca de capitales para filmar su *Otelo*. Así, la noche en que tenían que filmar la sombra de Harry Lime corriendo por las calles de Viena luego de que Martins alcanzara a vislumbrarlo en el umbral de una puerta con su gato, descubrieron que Welles se había escapado a Roma. El que corre es Guy Hamilton, ayudante de dirección y futuro responsable de varios films de James Bond. Está claro que *El tercer hombre* no sería lo que fue y sigue siendo de no haber estado ahí la sonrisa y la frente de Welles. Pero también es cierto que, por entonces, Welles era considerado "veneno para la taquilla" ("Empecé en la cima y me dediqué con gran esfuerzo a llegar al fondo", rió con amargura una vez) por los productores de entonces y el rol de Harry Lime fue considerado,



Graham Greene escribió un guión perfecto, cruzado de oscuras resonancias.

Hay quienes ven la película como una exposición de sus dilemas éticos.

**CARLOS STIEFFEL**  
Régisseur

CURSOS DE INICIACION  
A LA OPERA

Siguiendo la Temporada  
del Teatro Colón

Grupos Reducidos

Tel. 4953-5525

Horario de Informes de 10 a 12  
y de 17 a 20 hs.

**Viejo Agump**

Comida Oriental • Café

Expone  
arte abstracto  
**Gladys Arian**

Cel.: 15-4180-6116  
Armenia 1382, Palermo Viejo  
Hasta el 31/7

**ESTUDIÁ CINE**

Lenguaje Cinematográfico  
Realización / Guión / Montaje  
Análisis del Cine de los Maestros

CURSO INTENSIVO DE 4 MESES

Inf. e Ins.: GUILLERMO RAVASCHINO (Graduado CERC-INCAA / Crítico)  
4583-2352 / En Internet: [www.primerplano.com](http://www.primerplano.com)

**MEMORABILIA**

codineros - músicos - artistas en acción  
Buenos Aires - Maipu 761 - Cap. Fed.  
reservas al: 4322-7630

julio'99  
jueves 29  
22:30 hs.

agosto'99  
viernes 13  
22:30 hs.

**MUSICA**  
en vivo  
**CORTE SNACK**  
Soul-Swing

Voz  
Carola Besasso  
Guitarra  
Luciano Espinosa  
Bajo  
Diego Patles  
Batería  
Carolina Flechner  
Saxo Tenor  
Jorge López Raggi  
trompeta  
Osvaldo Arias

presenta:  
giampi

Entrada Libre

## El tortuoso argumento de una obra maestra

¿Es *El tercer hombre* un film de espionaje, una película sobre la amistad o un tratado sobre la traición y la envidia? Al referirse a ella, Orson Welles dijo lo siguiente: "Estamos hechos de opuestos, vivimos entre dos polos... y uno no reconcilia los polos. Lo único que uno puede hacer es reconocer su existencia". No importa lo que sea o sobre qué trata *El tercer hombre*. Es, por consenso, una obra maestra de la historia del cine, y punto. A continuación, para los recién llegados, para los que vuelven una y otra vez, un resumen de su trama:

El escritor de westerns Rollo Martins llega a Viena para descubrir que su amigo y anfitrión Harry Lime ha muerto atropellado por un auto. El oficial inglés Calloway le cuenta a Martins que su idolatrado amigo era un delincuente de la peor calaña contrabandeando penicilina adulterada y, por lo tanto, mortal. Martin no le cree y —cuando Anna, novia de Lime, le dice que piensa que Harry fue asesinado— se promete descubrir la verdad, toda la verdad y nada más que la verdad. El portero

del edificio de Lime menciona a un "tercer hombre" presente en la escena del accidente. Martin se dedica a buscarlo y una noche descubre que Lime está vivo y coleando y silbando su canción de costumbre. Más tarde, se reúnen en la rueda de la fortuna del Parque Prater y Lime justifica sus acciones hablando de relojes cucú: "En Viena, durante treinta años y bajo los Borgia, tuvieron guerras, terror, asesinato y baños de sangre; pero produjeron a Miguel Angel, Leonardo Da Vinci y el Renacimiento. En Suiza tienen amor fraternal, quinientos años de democracia y paz. ¿Y qué consiguieron...? el reloj cucú", dice. Cuando, enseguida, Calloway amenaza con deportar a Anna, Martins, que se ha enamorado de ella, traiciona a Lime a cambio de su libertad. Persecución y tiroteo en las cloacas de Viena. Martins dispara, Lime muere y, en su segundo y definitivo entierro, Anna se niega a dirigirle la palabra a Martins y camina y camina y camina y sigue de largo. Música y títulos finales.



# EUROPA RELANZARON EL CLASICO FILM "EL TERCER HOMBRE" fue el siniestro Harry Lime

En principio, para David Niven, Robert Taylor, Noel Coward, Kirk Douglas, Trevor Howard y, finalmente, Robert Mitchum. Quien lo hubiera obtenido de no haber sido atrapado con un cigarrillo de marihuana en esa boca. La parte desagradable de Welles estuvo presente en su menosprecio de las habilidades y el talento de Reed —un gran director británico— y su constante y juguetón sabotaje de la filmación. La verdad sea dicha: Welles no tuvo nada que ver en la dirección de la secuencia en las alcantarillas. Lo único que hacía era quejarse. Tenía miedo de contraer fiebre tifoidea y no paraba de lloriquear un "Carol, yo no puedo trabajar en una cloaca: ¡soy de California!". Reed

**Momento: Greene garrapateó el esbozo de la historia durante una visita a Viena luego de que Reed le preguntara si tenía una idea para filmar en esa ciudad.**



Orson Welles hizo un villano inolvidable, sumándole al personaje elementos varios de su conflictiva personalidad.

premió su entrega escuchando pacientemente sus sugerencias, filmando lo que él tenía planeado y —a la altura de la toma 40— anunciando: "Ahora vamos a hacerlo como se le ocurrió a Orson". Pero, por supuesto, Orson ya había desaparecido.

9) El productor americano David Selznick se convirtió en la principal amenaza para la película. No entendía nada e insistía una y otra vez en "norteamericanizarla". Quería cambiarle el título por el de *Noche en Viena* y estaba más que dispuesto a darla vuelta y recompartir buena parte de ella cuando un "providencial" incendio en los estudios Shepperton —las comillas son de Drazin— hizo desaparecer todos los rollos no

utilizados en el montaje de Reed e impidió que Selznick metiera sus garras aunque se salió con la suya al cortarle once minutos para el estreno estadounidense.

10) Los únicos dos actores de *El tercer hombre* que siguen vivos son Aida Valli (la sufrida y misteriosa Anna en la película), quien vive en Italia y no concede entrevistas, y el nenito Herbert Halbig (hoy con cincuenta y cuatro años), quien delata a Rollo Martins con su monótono grito extranjero en una de las mejores y más xenofóbicas escenas del film. Y dice que no se acuerda de nada. Quien sí se acuerda de algo y de alguien, de Greene, es Guy Hamilton: "Me acuerdo de él en Viena, sentado en

un bar, siempre buscando el Mal en la naturaleza humana, bebiendo demasiado y repitiendo una y otra vez: '¿No es todo esto deliciosamente pecaminoso?'". La sonrisa de Lime al ser descubierto por un haz de luz en esa noche oscura de Viena no es otra que la sonrisa de Graham Greene.

Los turistas en Viena están advertidos: *El Tour del Tercer Hombre* tiene lugar todos los lunes y viernes a las 16. El punto de reunión es la estación de metro Stadtpark. Se recomienda llevar linterna, dice el folleto. Y saber silbar aquella melodía de Anton Karas.

## Hemingway, el otro espía

El célebre escritor Ernest Hemingway armó una red de espionaje para Estados Unidos en Cuba durante la Segunda Guerra Mundial, según una investigación que publicó ayer el semanario alemán *Der Spiegel*. De acuerdo con documentos que elaboró para el servicio secreto de su país, el escritor se tomaba muy en serio su trabajo, tanto que armó una red de 26 agentes y escribía sus informes con el mismo fervor que sus novelas. Todo comenzó en el verano de 1942, cuando el entonces futuro Premio Nobel de Literatura se reunió con el embajador estadounidense en la isla, Spruille Braden, en el célebre bar Floridita de La Habana. Por entonces, el autor de *El viejo y el mar* contaba con experiencia en el terreno del espionaje: en 1937 abastecía de información en Madrid a la parte republicana y en 1941 había trabajado para Estados Unidos en China. La base de la organización era su finca Vigía. La red comenzó a funcionar en setiembre de 1942 y culminó sus actividades en abril de 1943. Los informantes obtenían el material y Hemingway era el encargado de entregarlos por duplicado a la embajada. El escritor, de quien se festeja este año el centenario de su natalicio, reunió material para incriminar a altos funcionarios, entre ellos al general Manuel Benítez, jefe de la policía cubana.

## FORO

Programa de Desarrollo Local



INSTITUTO DEL CONURBANO

Universidad Nacional de General Sarmiento

## La problemática actual de la salud pública

Del 29 de julio al 2 de septiembre de 1999

Jueves 29 de julio - 1º Encuentro: **PROBLEMÁTICA Y POLÍTICAS DE SALUD**

Presentación inicial: José Luis Coraggio (Rector de la UNGS); Coordinadora: María Di Pace (Directora del Instituto del Conurbano de la UNGS). Expositores invitados: Ministerio de Salud y Acción Social de la Nación; Juan José Mussi (Ministro de Salud de la Provincia de Buenos Aires); Héctor Lombardo (Secretario de Salud de la Ciudad de Buenos Aires)

Jueves 5 de agosto - 2º Encuentro: **FINANCIAMIENTO DEL SISTEMA DE SALUD**

Coordinadora: Claudia Danani (Secretaria Académica de la UNGS). Expositores invitados: Oscar Cetrángolo (Asesor económico de la Alianza); Silvia Montoya (Especialista en análisis del Sector Salud de la Fundación Mediterránea); Ricardo Martínez (Subsecretario de Planificación de la Salud de la Provincia de Buenos Aires); Eduardo Bustelo (Director de la Maestría de Políticas Sociales de la Universidad de Buenos Aires); Myrna Alexander (Directora de la Oficina del Banco Mundial para Argentina, Chile y Uruguay)

Jueves 12 de agosto - 3º Encuentro: **EXPERIENCIAS ALTERNATIVAS DE GESTIÓN**

Coordinador: Mario Róvere. Expositores invitados: Gastón Wagner de Souza Santos (Universidad de Campinas); Mónica Fein (Secretaria de Salud de la Municipalidad de Rosario); Angel Toniello (Director del Hospital Belgrano del Partido de San Martín); Eduardo Sage (Secretario de Salud de la Municipalidad de Tres Arroyos)

Jueves 19 de agosto - 4º Encuentro: **POLÍTICAS LOCALES DE SALUD: LA OFERTA**

Coordinadora: Magdalena Chiara (Investigadora-docente del Instituto del Conurbano de la UNGS). Expositores invitados: Oscar Zantedeschi (Secretario de Salud de San Miguel); Hugo Schwab (Secretario de Salud de Malvinas Argentinas); Emilio Giménez (Secretario de Salud de Tigre); Manuel Guillermo León (Secretario de Salud de Vicente López); Secretaría de Salud de Florencio Varela.

Jueves 26 de agosto - 5º Encuentro: **POLÍTICAS LOCALES DE SALUD: LA SOCIEDAD Y LOS PROFESIONALES DE LA SALUD**

Coordinador: Silvio Feldman (Investigador-docente del Instituto de Ciencias de la UNGS). Expositores invitados: Eduardo Raúl Fuentes (Presidente de la Asociación Médica de Gral. Sarmiento); Oscar Canel (Foro Intersectorial en Defensa de la Salud); Comisión de Salud de la Cámara de Diputados de la Provincia de Bs. As.; Alberto López Camelo (Secretario Adjunto del Sindicato de Trabajadores Municipales de San Miguel, José C. Paz y Malvinas Argentinas); Representante de los usuarios del Hospital Larcade.

Jueves 2 de septiembre - 6º Encuentro: **SÍNTESIS FINAL Y DEBATE**

Coordinadores: Pablo Vinocur y Magdalena Chiara

Con el auspicio de la Presidencia de la Honorable Cámara de Diputados de la Provincia de Buenos Aires y la FUNAS

LUGAR: **Campus Universitario UNGS**

J.M. Gutiérrez, entre J. L. Suárez y Verdi, (1613) Los Polvorines, Prov. de Buenos Aires.

Informes: Instituto del Conurbano - Tel: 4451-4575 int. 215 / Secretaría General - Tel: 4667-2335 int. 217 / E-mail: info@ungs.edu.ar

## COLEGIO SECUNDARIO

**Bertrand Russell**

**Plan bilingüe en un solo turno.**

**Curso preparatorio para primer año 2.000**  
Iniciación 7 de septiembre 1999

### ALTO NIVEL ACADÉMICO

- \* **Computación** orientada a la inserción laboral. Multimedia. Máquinas a disposición de los alumnos en forma permanente.
- \* **Inglés** intensivo. Incorporación de alumnos con o sin inglés previo.
- \* **SÓLIDAS BASES EN MATEMÁTICAS Y LENGUA.**
- \* **Actividad Física** guiada hacia el crecimiento saludable. Gimnasio de 400 m². Canchas de volley y fútbol en el colegio.
- \* **Metodología** de estudio. Horario integrado (8.00 a 13.50 hs.)

Solicite entrevista informativa: 4 862 0126 / 4 865 8056 (Palermo)

mc en tram.

cuota \$330

## Tablero Político

Conducido por Eduardo Barcelona y Sergio Levit  
por Aleph Televisión, canal 62 de Multicanal

Hoy 22hs

¿El Menemismo termina en un colapso económico?

Discuten:

Rogelio Frigerio (Secretario de Programación Económica)

Julio Bárbaro (PJ porteño, campaña de Eduardo Duhalde)

Arnaldo Bocco (Economista de la Alianza)

Guillermo Corzo (Economista Senior de la Fundación Capital)



**Aleph**  
televisión



## TV

6.45
7-ATC NOTICIAS.
7.00
7-EDUCACION A DISTANCIA.
8.00
7-MAURO VIALE A LAS OCHO.
9.00
7-VIVIR MEJOR.
9-FORMAR.
9.30
7-EL PARLAMENTO DE LITA.
10.00
7-ASI COMO ES.
11.00
7-LA HORA DE LA SALUD.
11-LIBERATE SUSAN.
11.30
2-GATO DUMAS COCINERO.
12.00
2-SI LO SABE CANTE.
7-ATC NOTICIAS.
9-TELETOBIOS.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-CARAMELO Y VOS.
12.30
9-FOX KIDS.
13-KARLOS ARGUINANO EN TU COCINA.
13.00
2-ALMORZANDO CON M. LEGRAND.
7-INDISCRECIONES.
9-EL PRECIO JUSTO.
11-MUNECA BRAVA.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
14.00
9-VOLVER A EMPEZAR.
11-EL SHOW DEL CHAVO.
13-DRA. QUINN.
14.30
2-RUMORES.
15.00
7-MAURO VIALE.
9-VENITE CON GEORGINA.
11-HURACAN.
13-COMO VOS Y YO.
16.00
2-MOVETE.
11-EL PRIVILEGIO DE AMAR.
13-LEONELA.
17.00
2-COSAS DE LA VIDA.
7-PRIMERO LO NUESTRO.
9-HABLEMOS CON LIA.
11-LOS SIMPSONS.
13-AMIGOVIOS.
18.00
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.
7-TARDES EN PIJAMAS.
9-BAYWATCH.
11-CHIKITITAS.
13-VIAJEROS.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-VEREBO TV.
9-AZUL NOTICIAS.
11-TRILLIZOS.
13-CAUSA COMUN.
20.00
2-PALABRAS CRUZADAS.
7-ATC NOTICIAS.
9-AZUL TOON.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-TELENOCHE.
21.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-D.N.I.
9-EL REY DEL GANADO.
11-EL SHOW DE VIDEOATCH.
13-GASOLEROS.
21.30
7-EL ARTE DE LOS ARGENTINOS.
22.00
2-CQC.



"CQC", a las 22, por América.

7-CINE: "Demasiado corazón".
9-PETARDOS.
11-VERANO DEL '98.
13-CAMPEONES.
23.00
9-TODO POR DOS PESOS.
11-PNP.
13-VULNERABLES.
23.30
2-EL RAYO.
24.00
7-ATC NOTICIAS.
9-AZUL NOTICIAS.
11-EL EQUIPO DE PRIMERA.
13-EN SINTESIS.
0.20
13-ESE AMIGO DEL ALMA.
0.30
2-PERDIDOS EN EL ESPACIO.
7-MADE IN ARGENTINA.
13-CINE DE TRASNOCHE: "Enemigos inseparables".
1.00
7-AVISOS EN LA MADRUGADA.
1.30
7-NOTICIERO DE LA RAI.

# "Estamos acostumbrados a que nos copien, y por eso vamos cambiando"

Por Patricia Chaina

¿En que reside el éxito de E! Entertainment Television? Para la propia emisora from Hollywood, que tiene en cámaras a "periodistas de la farándula que tienen el imperativo de ser serios". Una característica que no abunda en Latinoamérica en que la prensa de espectáculos suele comportarse como prensa de la farándula y está "llena de chismes del corazón, elementales y anecdóticos, como con quien durmió anoche tal estrella". El venezolano Julio Sandoval, gerente de programación y producción latinoamericana de E! canal de las estrellas, concretó estas definiciones en una entrevista con **Página/12**, en que, además, anunció una serie de cambios en la programación, desde septiembre. Eso incluye reformulación de ciclos, algunos copiados con desfachatez por la televisión local, como "Fashion Emergency", un espacio dedicado a cambiar "el look" de personas conocidas o anónimas, por manos expertas. Sandoval está aquí simultáneamente con la concreción de las Jornadas de Televisión por Cable.

## ¿Por qué cambia la programación y la imagen en E!?

—En principio, porque fue una sorpresa, que en un canal con mucho sobre la farándula a la gente terminara gustándole más que nada las biografías. Esto definió una nueva programación basada en los dos programas bandera, que son: "The E! true Hollywood story", y "Mysteries & Scandals"; quizá los más conocidos por su rigor investigativo. Irán de lunes a viernes tres veces por día. Y los fines de semana, estrenos. Juegan con el morbo, historizado el lado oscuro de las estrellas, y con altos costos, porque la investigación es

El venezolano Julio Sandoval, responsable del área latinoamericana de E!, afirma que en la televisión el plagio se ha hecho una costumbre.

cara. Son materiales de colecciones privadas o institucionales con derechos de transmisión muy caros. Pero se convirtieron en eje de la programación.

## —Desde la imagen, ¿en qué se apoya la nueva campaña?

—En que el mundo se mueve hacia la integración de la industria del entretenimiento con la moda, los estilos. Y E! necesita dirigirse hacia estas formas de vida contemporáneas. La gente que disfruta el canal está haciendo ese movimiento, se valoriza el mundo de las formas. Se buscó una identificación con la gente con el slogan *Cerca de ti* que complementa lo

de *La televisión del espectáculo*. Se va a incluir al perfil del público y vamos a reforzar la idea de "gente E!", una generación que compatibiliza inteligencia y frivolidad en una síntesis positiva.

## —¿Habrá cambios de programación también en este sentido?

—Tiras continuadas de lunes a viernes con nuevos programas como "Celebrity", de entrevistas, "Out to lunch" que fue una columna de "E! News" y ahora será un show de entrevistas en un restaurante. Y "Good morning fashion", en formato diario incluirá el nuevo espacio: "On style". En la medianoche habrá un ciclo nuevo, "Sex E! Nigh", con lo que no se puede pasar durante el día por razones de censura.

## —¿Cómo reciben el hecho de que en la TV argentina estén copiando segmentos de

Una de las nuevas imágenes institucionales del canal de Hollywood.

El toma como un elogio la frecuencia con que se copian sus ideas, dice Sandoval.

E! como "Fashion Emergency"?

—No sólo en la Argentina, en Brasil y Venezuela también. La TV es el único medio que vive de la copia. La guerra en la TV abierta es así. Un canal saca una cosa y otro mueve a un montón de gente para hacer lo mismo, en el mismo horario. De inteligentes, no tienen mucho. Y tienen 30 años peleando con las mismas armas. Pero cuando sacamos E!, nos pusimos como objetivo no mirar a los lados, sino tratar de pensar en el público y en generar un impacto en la pantalla, por eso resulta original. Como lo que entretiene es la información, no el ruido, quisimos crear un mundo de contenidos y lo logramos quizá porque todos los que

**Dato: "Quisimos crear un mundo de contenidos y lo logramos quizá porque todos los que estamos en E! somos periodistas, desde los productores a los editores".**

estamos en el canal somos periodistas, desde los productores a los editores en las islas.

## —¿Concretamente, tomarán recaudos respecto de las copias de programas?

—Pensamos que deberíamos reaccionar, pero pensamos además, que nosotros somos el original. Por eso, quizá respondamos, pero de una forma elegante, no por la reacción. La TV tiene ese defecto, tener acciones reactivas. Y creemos que la gente por sí sola va a preferir el programa original. Nosotros, mientras tanto, estamos pensando en un show para sustituir a "Fashion Emergency". Un ciclo similar con personas de los países a los que llega E! en forma masiva: Argentina, Brasil, México.

## TVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeo



**MUERTE EN EL INVIERNO**  
De Arthur Penn.  
A las 18.45 por CineCanal.

Un crimen misterioso en un lugar descampado. Una cadena de simulaciones, chantajes, encierros y venganzas. Un final explosivo e inesperado. Lo que se dice una historia de suspense, con todos los elementos del género. El film rinde un tributo deliberado al maestro inglés Alfred Hitchcock, con guiños que remiten a gran parte de su obra. El clima opresivo, trabajado sobre primeros planos, que remarcan gestos y detalles, está extraordinariamente bien logrado.



**CONFLICTOS DE AMOR**  
De Jonathan Kaplan.  
A las 14 por Space.

En la visión ingenua de Lurene (Michelle Pfeiffer), el matrimonio Kennedy es el único modelo a seguir: guarda celosamente un álbum de fotos y recortes periodísticos sobre la pareja, con el que fatiga a un marido indiferente (Brian Kerwin), y hasta se viste y se peina exactamente igual que la primera dama. Como para gran parte de la sociedad norteamericana, nada volvió a ser igual desde el día que mataron a John Kennedy. Sólo que en su caso, el 22 de noviembre de 1963 cambió su vida para siempre.



**EL SICILIANO**  
De Michael Cimino.  
A la 0.30 por TNT.

Salvatore Giuliano pudo ser un campesino siciliano más, pero su vida fue alterada por la Segunda Guerra Mundial. Vinculado con el mercado negro, como tantos italianos en una época de escasez y especulación, iba a ser detenido en 1943 por tres carabinieri. Mató a un guardia y huyó a las montañas. Poco después era el jefe de un grupo de bandoleros, vinculado con la mafia y convertido con el tiempo en un Robin Hood italiano. Basándose en una novela de Mario Puzo, Cimino reconstruye la historia, con Christopher Lambert al frente.



**DÍAS DE TRUENOS**  
De Tony Scott.  
A las 20.05 por The Film Zone.

Las carreras automovilísticas combinan en su vorágine la pasión por la velocidad de sus cultores y la constante tensión del público. Esta película habla tanto de eso como de los pactos a lo Fausto de sus protagonistas. La historia está centrada en un joven corredor (Tom Cruise) que desafiará cualquier peligro con tal de convertirse en el mejor corredor de autos. En la carrera por ganar el famoso evento Daytona 500, recibirá los consejos de un experimentado Robert Duval, que tratará de guiarlo por el buen camino.



Los incendios fueron una constante en la última jornada del festival de Woodstock.

Para prender el fuego, los jóvenes utilizaron las velas que les habían dado para homenajear a Hendrix.

Heridos, detenidos, saqueos e incendios fueron las últimas imágenes de un evento que poco tuvo que ver con el espíritu del Woodstock de 1969.



LOS INCIDENTES EMPAÑARON EL CIERRE DEL FESTIVAL

# Flores de fuego para Woodstock

Incendios de camiones, destrucción de materiales, saqueos, intervención de las fuerzas del orden en traje de combate fueron las últimas imágenes que dejó el festival de rock de Woodstock en su versión de fin de siglo. La madrugada del domingo confirmó que lo único que este festival y los tres días de *Peace and Love* de 1969 tenían en común era el nombre. Siete personas fueron detenidas y cinco espectadores resultaron heridos, entre ellos uno de gravedad, al ser aplastado por una casa rodante volcada, según afirmó ayer James McMahon, responsable local de la policía del estado de Nueva York. Los organizadores y las autoridades habían restado importancia el viernes a los incidentes y al consumo de drogas, ambos omnipresentes durante el festival. "Supongo que (los espectadores) necesitaban desahogarse, y fue un poco un descontrol", había comentado por la noche John Scher, uno de los productores del festival. Pero la situación terminó de desmadrarse hacia el final de una cita a la que concurrieron 300 mil personas.

La lista de los destrozos es larga, pero como para empezar cabe relatar que entre 500 y 700 espectadores de unos 20 años de edad incendiaron cuatro camiones, según McMahon, el desconcertado jefe de la policía local. El uniformado, sin embargo, admitió que varios otros miles de personas participaron o alentaron los disturbios. Ayer, unos 150.000 espectadores todavía se encontraban en la base aérea abandonada de Griffiss, cerca de Roma (nordeste de Estados Unidos), y la desconcentración se llevaba a cabo con mucha mayor lentitud que la prevista. Gran parte de los 225.000 participantes al festival (en lugar de los 400.000

previstos) habían viajado únicamente para escuchar a sus grupos favoritos de heavy metal, y se aburrían durante los conciertos de la canadiense Alanis Morissette o del veterano del country, Willie Nelson.

Según informó la policía, otra docena de camiones fueron saqueados. Allí había agua, comida y/o camisetas, que durante los tres días del festival habían sido vendidas a precios muy altos. Luego la gente prendió grandes fogatas, en las cuales los jóvenes arrojaron los montones de basura acumulada en la vieja pista de aterrizaje. Entre los múltiples destrozos, los organizadores contemplaban también las carpas y los puestos de venta de souvenirs o de alimentación y al menos dos torres de sonido. Intervinieron en la represión alrededor de 700 guardias antimotines, que recurrieron a granadas de gas lacrimógeno para controlar los incidentes. A todo esto, el personal de seguridad contratado para el concierto no intervino porque, según Scher, "no estaba entrenado para afrontar tales tumultos". Los incidentes estallaron hacia el fin de la presentación de Red Hot Chili Peppers, el último de los casi 60 grupos o músicos que participaron del festival. "Es una verdadera vergüenza que esto haya ocurrido", comentó Scher, para quien los incidentes "empañaron de manera permanente lo que ocurrió aquí".

Y como para subrayar mejor el desfase entre los dos festivales, con 30 años de diferencia, los jóvenes utilizaron las velas distribuidas para un homenaje a Jimmy Hendrix, una de las estrellas de Woodstock '69, para desatar los incendios. El sábado por la noche, durante un concierto de Limp Bizkit, un grupo de rock alternativo de Florida (sureste), los primeros disturbios habían

causado un número indeterminado de traumatismos craneanos y de costillas rotas. Limp Bizkit ignoraba lo que significaba actuar delante de 200.000 personas y que el público había averiado el sistema sonoro que habría permitido a Fred Durst, el cantante del grupo, tratar de calmar a la multitud. Tanto la policía como los organizadores habían desatado

risas incontroladas durante sus ruedas de prensa diarias el domingo cuando aseguraron que habían detenido a al menos diez personas por tenencia de drogas, cuando la mayoría de los espectadores estaban notoriamente "bajo influencia". Además, dijeron ser incapaces de calcular el número de heridos de la noche anterior.

## Charly al fin, tocó

Charly García actuó el domingo en el DF mexicano, después de haber dejado plantado al público el sábado, generando un escándalo de los que le encantan. El recital fue en la enorme Plaza del Zócalo, situada en el centro histórico de la capital, ante un público eufórico que coreó entusiasmado temas como "Cerca de la revolución" o "No voy en tren". Lo acompañó la sufrida Mercedes Sosa.

## Confirmado, Jamiroquai

El grupo de soul Jamiroquai actuará el 27 y 28 de agosto en el estadio Luna Park. La banda, en su segunda visita al país (la anterior fue hace dos años, en la cancha de Ferro), aprovechará para presentar su último CD, *Synkronized*.

## Entradas agotadas

Los organizadores del ciclo gratuito *Buenos Aires Supernova* anunciaron que, debido a la gran concurrencia de público que superó las expectativas, se agotaron las entradas para las próximas fechas, que se habían puesto a la venta el mismo día de ayer. El ciclo se extenderá hasta el próximo sábado.

## Página/12

### INVITA A LOS CHICOS A UN CONCIERTO

Los días viernes 30 y sábado 31 a las 15 hs.

Retirar las entradas gratis (3 por persona) el próximo jueves 29 desde las 11 hs. en la redacción del diario, Av. Belgrano 673.

ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE  
**ALVEAR**  
presenta:

#### Músicos

**Mariana Cincunegui:** voz

**Beto Caletti:** guitarra, piano, voz

**Diego Bravo:** bajo, piano, voz

**Marcelo Rapadura:** batería, coros

#### Músico invitado

**Facundo Guevara:** percusión

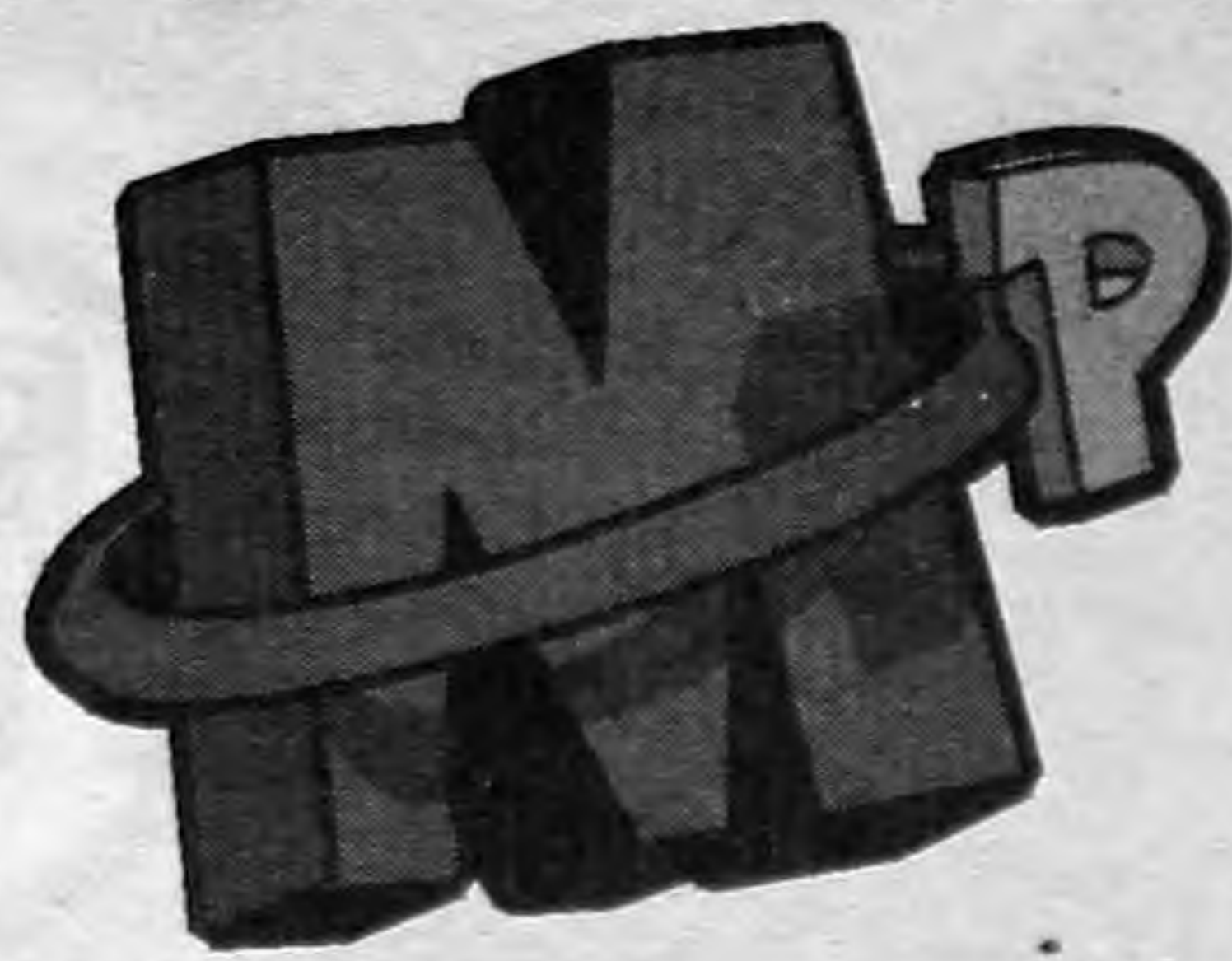
Arreglo y readaptación de los temas: **Los pandiá**

Dirección General:

**Mariana Cincunegui**

Entrada General **\$4**

Sábados y Domingos 15 hs.  
**Vacaciones de invierno:**  
Jueves a Domingo 15 hs.



**MARIANA**  
**y los pandiá**

música para gente con la oreja verde

Teatro **Regio**  
Av. Córdoba 6056

Boletería: Teléfono 47 77 93 01

**entrada plus** 4324-1010  
Y PUNTOS DE VENTA

**GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES**

## CONSULTORIOS ODONTOLÓGICOS

- Odontología Integral • Cirugía
- Implantes • Ortodoncia

Tel.: 4633-5203



## El Premio Juan Rulfo

El mexicano Sergio Pitlor obtuvo ayer el Premio de Literatura Latinoamericana y del Caribe Juan Rulfo, dotado con 100.000 dólares. Pitlor nació en 1933 en la ciudad mexicana de Puebla, estudió derecho en el DF y ha sido agregado cultural de México en Varsovia y embajador de su país en Checoslovaquia. Entre las obras de Pitlor se destacan *Victorio Ferrer*, *Tiempo cercado*, *Los climas: no hay tal lugar*, *El teñido de una flauta*, *Cementerio de todos* y *El desfile de amor*. El premio, uno de los más importantes del mundo de la literatura en español, fue ganado el año pasado por la poeta argentina Olga Orozco.

## Gabo y Julio en Polonia

Cien años de soledad, de Gabriel García Márquez, y *Rayuela*, de Julio Cortázar, son las dos únicas obras de autores hispanoparlantes que aparecen en la lista de los veinticinco libros más leídos en Polonia, según el diario local *Rzeczpospolita*. El libro del autor colombiano ocupa el quinto puesto entre las obras más populares y la novela del argentino, el vigesimotercero. Abre la citada lista el escritor ruso Mijail Bulgakov con su *El maestro y Margarita* y siguen James Joyce con *Ulises* y Marcel Proust con *En busca del tiempo perdido*. El único autor que repite en la lista es el británico George Orwell, porque los lectores polacos se sintieron sensibilizados por lo que describió en sus libros *1984* y *Rebelión en la granja* y sienten por él una singular devoción. Los rusos gustan a los lectores polacos en especial, porque tienen en la lista la mayor representación, con cuatro obras.

# "Nosotros hemos seguido existiendo por nuestra prepotencia de trabajo"

En vacaciones de invierno, Buenos Aires parece la ciudad de los niños. Y del negocio con los niños. Después, cuando julio pasa, las opciones son las mismas: los teatros oficiales, las pequeñas compañías artesanales que no piensan en el dinero antes que en la sensibilidad. Antes y durante la fiebre, desde hace una década, hay un espectáculo que siempre está: la Calle de los Títeres, un espacio ganado a la burocracia por un grupo grande de profesionales del metier. El nombre quedó de una virtual ocupación de una zona, en Parque Patricios. Hoy, aglutina a una comuna de titiriteros, asentados en Caseros al 1700, en el edificio que otrora fuera el Mesón Español y depende de la Dirección de Promoción Cultural del Gobierno de la Ciudad.

Los titiriteros que trabajan allí forman, desde 1989, la Cooperativa La Calle de los Títeres, encargada de sostener el espacio y de organizar la programación. Dos de sus integrantes recuerdan las muchas veces que debieron montar guardia, por temor a desalojos organizados por el propio gobierno. "Con el tiempo —cuenta Verónica Filippo— cambiaban los funcionarios y, aunque los títeres siempre convocan, muchas veces buscaron desplazarnos, para meter otras cosas." Ricardo Abad recuerda que las administraciones culturales suelen fagocitar la iniciativa de los artistas populares, pero no tienen mayores problemas con la cultura. "Con el nuevo director de Promoción Cultural, Ricardo Manetti, concretamos un convenio de cogestión. Al fin, aunque el presupuesto lo pone el gobierno, podemos decidir en cuanto a los títeres, ya que antes teníamos que aguantar callados opiniones de gente no idónea."

Aunque el presupuesto empieza a alcanzar y hasta funcionan las es-

Los integrantes de la Cooperativa La Calle de los Títeres resumen así su década de esfuerzo por dar espectáculos populares, progres y gratuitos, durante todo el año, así llueva, truene, haga frío o calor.



Ricardo Abad y Verónica Filippo, dos de los titiriteros que se hicieron dueños de una calle.

La comuna de artistas está cumpliendo diez años de actividades, siempre con espectáculos gratuitos.

tufas cuando hace falta, como las administraciones anteriores priorizaron otras cosas, La Calle se encuentra en malas condiciones: el Auditorio se inunda apenas llueve y falta una mejor gradería. De cualquier modo, y contra todos los pronósticos, nada detiene a los titiriteros. Siguen dando funciones, llueva o truene. En su décimo aniversario, mientras atiendan el frente de las vacaciones de invierno, desarrollan el programa "La Calle está en la calle", con funciones destinadas

a escuelas carenciadas y hospitales.

—¿Qué propuestas tienen para las vacaciones de invierno?

V. F.: Hacemos dos funciones diarias de martes a domingos y, antes de cada función, hay una feria artesanal de títeres y talleres participativos donde los chicos pueden hacer marionetas. Además, por las vacaciones, contamos con la presencia de los grupos Chom Chom, de Córdoba, y el Teatro Arbolé, de Iñiqui Juárez, desde Zaragoza.

R. A.: Aparte tenemos talleres de

perfeccionamiento para titiriteros sobre técnica vocal, dramatización y marionetas. Queremos que los alumnos se relacionen con el trabajo de los profesionales y enfrenten más la realidad del público. La idea es que los talleres se interrelacionen y así empezar a armar una escuela de titiriteros, porque la del San Martín no alcanza para todos.

—¿A qué se debe la vigencia de los títeres frente a las superproducciones?

R. A.: Permanecemos allí y se-

## DESPIERTESE CON



FM HIT	17.65
ROCK & POP	15.00
METROPOLITANA	10.84
FM 100	7.48
SHARE GENERAL FM 1° AL 30/6/99	
LUNES A VIERNES 6 A 9 HS	

FM HIT	19.39
FM 100	10.47
ROCK & POP	6.50
ASPEN	5.27
SHARE GENERAL FM 1° AL 30/6/99	
SABADO Y DOMIGO 7 A 10 HS	



**Idea:** "El chico tiene el desenfado de relacionarse con ese personajito de treinta centímetros, porque siente que puede tenerlo de interlocutor, que no le es ajeno".

guimos existiendo por pura "prepotencia de trabajo", como decía Roberto Arlt. En medio de la lucha para que no nos sacaran, organizamos festivales internacionales, nacionales, solidarios, donde el público encontró siempre calidad y variedad.

V. F.: Nuestros espectáculos son gratuitos y obviamente no podemos competir con la publicidad de las grandes empresas. Nosotros salimos a pegar carteles, porque los títeres son algo muy especial.

—¿Cómo reaccionan los chicos ante el código de los títeres, tan diferente del de la televisión?

R. A.: Más allá de la cultura televisiva en la que todos estamos inmersos, el efecto que se logra en el público infantil es mágico. El chico tiene el desenfado de relacionarse con ese personajito de treinta centímetros, porque siente que puede tenerlo de interlocutor, que no le es ajeno.

V. F.: A veces, desde detrás del retablo, uno no sabe cómo hacer para seguir con el texto. Los pibes participan aunque no los incentivemos. Es tan fuerte que al final saludan al títere, y a nosotros ni nos registran.



BIENAL DE ARTE DE VENECIA

# Los canales del arte

La última edición del milenio se propone abierta a todas las formas del arte. Hay muchas videoinstalaciones y muy poca pintura. El arte latinoamericano también escasea.

Por Irma Arestizábal \*  
Desde Venecia

La Bienal de Venecia nació en el siglo XIX como un evento competitivo para celebrar el poder artístico e ideológico de las naciones dominantes. En este año ha nombrado curador a Harald Szeemann (Berná, Suiza, 1933), quien fuera director de la Documenta V de 1972 y de las Bienales de Kwangju (Corea) y Lyon (Francia) en 1997, creador, con Achille Bonito Oliva, del *Aperto* en la Bienal de Venecia de 1980 y curador de numerosas de importantísimas exposiciones.

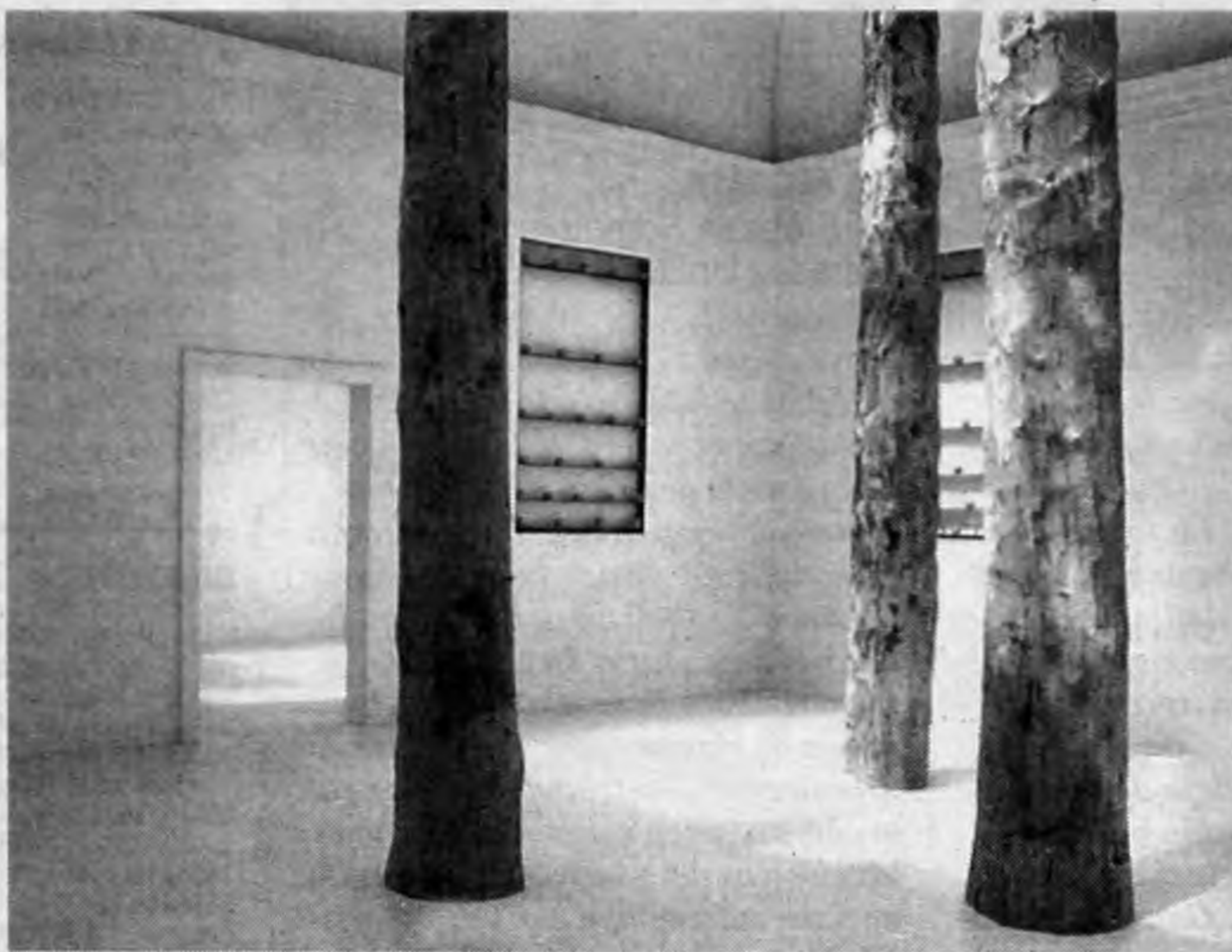
Para esta Bienal del fin de milenio Szeemann ha elegido, dando un soplo de vitalidad a la estructura centenaria, estar "abierto a todas partes" (*d'APERTutto*). Así su ojo ha recorrido muchas latitudes y visitado a innumerables artistas, invitando, por ejemplo, quince artistas provenientes de China, entre cientos de participantes de otros países. Hay una apertura hacia Oriente que Szeemann afirma es necesaria, dado que el arte occidental está cansado, saturado.

Un aire de frescura —hija de la tradición de siglos— se respira en *Fen* *Maliuming caminando sobre la Gran Muralla*, un video en el que el esbelto cuerpo masculino con un rostro de rasgos femeninos acentuados por el maquillaje, camina por sobre la muralla; en las impresionantes fotos de Zhang Huan en el agua o cubierto de moscas en una performance; en la poética serie de fotos que muestra, alrededor de una mesa en forma de cruz, el "Último eclipse de este milenio" de Ai Weiwei o en las pinturas (entre las pocas de esta Bienal) que se expresan "al límite de la visibilidad" en las telas de Qiu Shihua.

Es una pena que este abrirse "a todas partes" no haya penetrado suficientemente en el conocimiento de la producción artística de América latina. En el *Aperto* nuestro continente sólo está representado por una importante instalación del cubano Katcho (Alexis Leyva Machado). Una realidad a pensar: ¿seremos poco agresivos en nuestra acción cultural?

Afirma Szeemann: "La intensidad (y la línea conductora, podría agregarse) de los proyectos es la base de mi criterio y esto es algo emocional, intuitivo y espiritual". Así los sentimientos en Venecia, ante un proyecto total que parte de los tradicionales *Giardini*, aún divididos en la decimonónica partición por países. Entre estos, sin ninguna duda, se destacan Bélgica, con una poética creación de Ann Veronica Janssens: un espacio de niebla a través de la cual se adivinan cactus, sombras, ciudades. Estados Unidos, con la estupenda realización de Ann Hamilton: en el neoclásico pabellón de paredes blancas y techos abiertos hacia el verde, un polvo rojo cae de tanto en tanto de las cornisas blancas de todas las salas. A veces queda detenido en los signos en Braille que, en las paredes, como en la voz distorsionada de la artista, nos hablan acerca de los pensamientos de Jefferson.

Por decisión de Szeemann, el *Padiglione Italia* ha sido abierto a todas las nacionalidades en nombre de un montaje libre de esquemas y egoí-



La muestra del brasileño Nelson Leirner (arriba).  
Una vista del pabellón francés (derecha).

mos localistas (suscitando numerosas polémicas en el mundo cultural de la península) y se ha convertido en el núcleo de su discurso. Una vez vistos los pabellones, a partir de él comienza el recorrido por *d'APERTutto*. Dominado por las creaciones de los Leones de Oro Louise Bourgeois y Bruce Nauman, y por presencias sugestivas como el video *Il decollo* de la italiana premiada Grazia Toderi o la video-instalación de la suiza Pipilotti Rist, el *Padiglione Italia* es como un faro que guía al visitante. A partir de allí el camino permite ver un desarrollo por los espacios generosos y solemnes del *Arsenale*. Es en estos espacios donde un estupendo diálogo entre la gloriosa creación de Jacopo Sansovino y el arte contemporá-

**Proceso: "Las obras no aparecen como composiciones formales sino como resultado de un proceso donde cada uno puede reaccionar como quiera".**

neo reafirma la vigencia del valor del ayer en el hoy que se proyecta hacia el futuro.

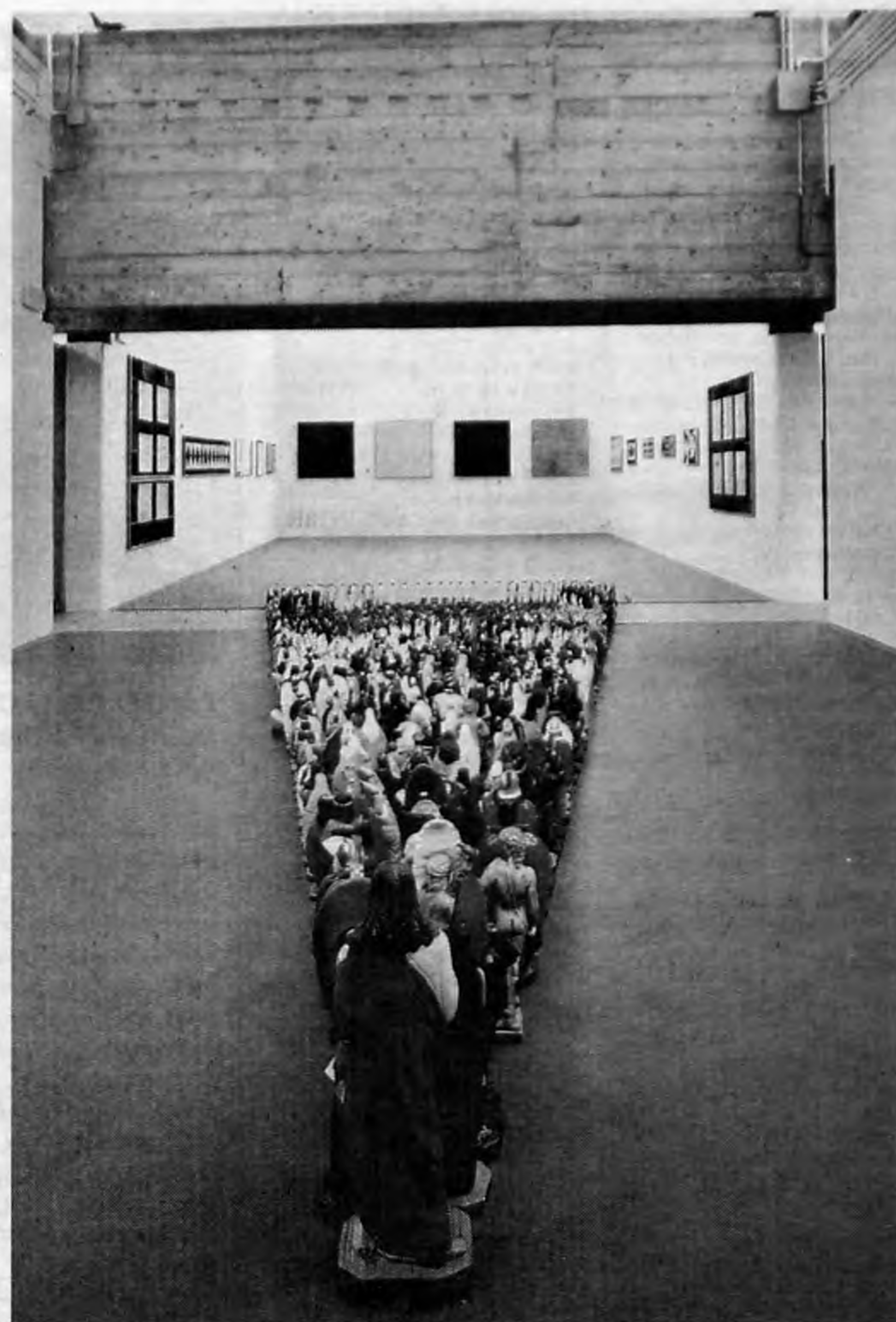
En el ingreso de la *Corderie* nos encontramos con *Kastenhaus* de Wolfgang Winter y Berthold Horbelt, construcción con cajas de plástico para botellas, "posiblemente el ánfora del siglo XX y del XXI" que también se encuentra, en otro color en *I Giardini*.

A los espacios de la *Corderie* se han sumado este año los de las *Gaggiandre*, *Artiglierie*, *Isolotto*, *Magazzini delle povere* y *Tesse*, unos 4000 metros cuadrados más. Es en este último, que se abre majestuoso hacia misteriosas piletas y al mar, es donde se encuentra la representación argentina con la obra de Jacques Bedel, Luis Benedit, Oscar Bony y Dino Bruzzone, curada por Laura Buccellato y Jorge Glusberg. En una paradoja propia de estos tiempos, el envío argentino se encuentra cerca de dos extremos: de un lado el penoso espacio del Instituto Italo Latinoamericano y del otro la obra más emocionante de la Bienal, la premiada creación de Shirin Neshat (*Qazvin*, 1957) que nos habla de la mujer, de la vida, de lo visceral, de la fuerza,

de la necesidad de pensar el presente a partir del pasado. Con la máquina fotográfica y la cámara de video, Neshat descubre las más íntimas realidades de la feminidad oriental y su destino en el Irán del fundamentalismo y del encuentro de culturas. Un hombre que canta ante una platea llena de hombres; una mujer que se expresa con toda su alma ante un teatro vacío, contemplada, desde la pared de enfrente, por los hombres mudos: en Irán está prohibido que las mujeres canten en público.

Sin duda es en estos mágicos espacios del *Arsenale* donde triunfa el arte fresco, la ocupación virtual del espacio, la experimentación, el triunfo de las nuevas tecnologías e instalaciones, "los jóvenes artistas y los artistas que permanecen jóvenes".

Las videoinstalaciones, el lenguaje que sobresale entre todas las otras formas de expresión en esta Bienal, mostrando cómo a la generación actual le agrada expresarse con el movimiento que no debe ser observado pasivamente, están muy bien representadas: el catalán Antoni Abad, con su equilibrista que camina por enci-



ma de nuestras cabezas y los ratones que se comen el "Love" de una torta de mazapán. La yugoslava Vesna Vesic presenta en *Wash me and will be whiter than snow* ("Lávame y seré más blanca que la nieve") partes de un rostro que, al leer los Salmos, llora, un autorretrato con lágrimas. El americano Doug Aitken muestra *Electric Earth*, su video premiado, el mundo sobrecargado de información, propaganda y "felicidad" conseguida con la nueva pasta de dientes, la bebida fresca o el viaje de la agencia de turismo. La inmaterialidad de las figuras que caminan a la par del espectador en la video-instalación de Dominique González Foerster o la sorprendente caída de la botella de soda que explota a nuestros pies y vuelve a derramarse una y otra vez en el video de Roderick Buchanan.

Además de este mundo virtual, llama la atención la total invasión espacial de la parafernalia de Paul McCarthy, aparatosidad que se contrapone a las delicadas construcciones de Sarah Sze. En una entrevista la artista cita a Robert Smithson explicando la filosofía de su obra con esta fra-

se: "Es la dimensión la que determina el objeto, pero es la escala la que determina arte. En términos de escala, no de dimensiones, se puede convertir una habitación en algo tan inmenso como el sistema solar". Y en la pequeña sala que le fue asignada, Sze consigue este milagro con las curvas y contracurvas de plantas, alambres y luces que, a través de la ventana, se extienden hasta el canal. La poética ocupación del espacio del *Magazzino Isolotto* con vasos de vidrio de Serge Spitzer, rumano residente en Estados Unidos, es otro de los puntos altos del *Arsenale*.

En todo el recorrido Szeemann da una clase de real "curaduría", una muestra única, una obra en sí misma, donde "el hilo rojo soy yo". El hilo rojo es la noción de paseo que ofrece esta edición, que va de obra en obra, de sorpresa en sorpresa. Un camino perpetuo donde "la obra no aparece como composición formal sino como resultado de un proceso donde cada uno puede reaccionar como quiera".

\* Doctora en Artes. Curadora de la colección de la Cancillería.

EXPOSICIONES E INAUGURACIONES

## Muestras para una semana agitada

Carlos Alonso, "Flores de campo", pinturas, en la galería Alejandro Bustillo del Banco de la Nación, Rivadavia 325, hasta el 31 de julio.

◆ Andrea Ostera, fotografías, y Hugo Cava, offset sobre textiles, siguen en el espacio "Ojo al país", que el Fondo de las Artes y la Fundación Antorchas manejan en el Centro Borges para exhibir muy buenos artistas del interior (Viamonte y San Martín), hasta el 21 de agosto.

◆ Aníbal Cedrón, homenaje a sus compañeros desaparecidos, sigue en el Centro Recoleta, Junín 1930, hasta el 1º de agosto.

◆ Cecilia Revol Núñez, "El norte al óleo", mañana, en el Centro Cultural Recoleta.

◆ Rizza Conde, grabadora brasileña, "Diario de a bordo", una treintena de xilografías que resumen el trabajo de la artista, marca-

do por el expresionismo brasileño, el jueves 29, en la Galería Portinari de la Fundación Centro de Estudios Brasileños, Esmeralda 965.

◆ Muestra homenaje a Carlos Torrallardona, el 29, en el Museo Nacional del Grabado, Defensa 372.

◆ Presentación del libro *Hojas de hierba*, de Walt Whitman, en versión al castellano de Jorge Luis

Borges, con ilustraciones de Pérez Celis (Juárez Editor), en el Centro Recoleta, el 29 a las 19.

◆ Nuna Mangiante, pinturas de grafito, el 29, en el Centro Borges.

◆ "La moda, después", presentación del libro de Susana Saulquin, a cargo de Rosa María Ravera y Mario Buraglio, el 29, a las 19, en el Centro Borges.

**DIBUJAR**

EXPERIENCIA **1**

**POSIBLE**

**4831-0868/4832-2128**

**MARTA TRADATTI**

**Pedro**

**PEDRO N.**

**ARAYA BONFIGLIO**

**Filete Porteño**

**AVELLANEDA**

**4204-8062**

**Bs. As. - Argentina**



## cine

### AFTER LIFE

(La vida después de la muerte). Dir.: Kore-Eda Hirokazu. (Japón). P/13. **Lorca I** Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 13.35, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

### ANALIZAME

Dir.: Harol Ramis, con Robert De Niro y Billy Crystal. P/13. **Atlas Santa Fe II** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.40, 16, 18.15, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn. **Gaumont III** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.40, 15.45, 17.50, 20 y 22.20 hs. **Monumental IV** Lavallo 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.40, 15.50, 18.20, 20.40 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

### CONOZCO LA CANCION

(Francia). Dir.: Alain Resnais, con Pierre Arditi. P/13. **Cosmos I** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.10 hs. **Cosmos II** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16.20, 18.20 y 20.20 hs.

**DETRAS DE LOS OLIVOS** (Irán). Dir.: Abbas Kiarostami. S/R. **Lorca II** Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 13.10, 18 y 23 hs.

### EL ABUELO

(España). Dir.: José Luis Garci, con Fernando Fernán Gómez. P/13. **Lorca II** Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 15 y 20 hs. Sáb. trasn. 1 h.

### EL BAÑO TURCO

(Hamam). Italia-Turquía. Dir.: Ferzan Ozpetek, con Alessandro Gassman. P/16. **Metro III** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 21.10 y 23.05 hs. Sáb. trasn. 1.30 hs.

### EL REY Y YO

Dir.: Richard Rich. (En castellano). S/R. **Los Angeles IV** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.50, 16.40, 18.30, 20.20 y 22.10 hs.

### EL SECRETO DE LOS ANDES

Dir.: Alejandro Azzano. (En castellano). S/R. **Los Angeles I** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. S/R.

### FLORES DE FUEGO

(Japón). Dir.: Takeshi Kitano, con Kayoko Kishimoto. P/16. **Premier II** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.50 y 22.50 hs.

### JUEGOS SEXUALES

Con Ryan Phillippe. P/16. **Monumental III** Lavallo 780. Tel.: 4393-8865. A las 20.50 y 22.50 hs. Sáb. trasn. **Premier IV** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.40 hs.

### LA CELEBRACION

(Dogma 1). Dir.: Thomas Vinterberg. P/18. **Gaumont II** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 20.20 y 22.30 hs. **Metro I** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.25, 15.45, 18.05, 20.25 y 22.45 hs. Sáb. trasn. 1.30 hs. **Santa Fe II** Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 21 y 23 hs. Sáb. trasn.

### LA EDAD DEL SOL

Dir.: Ariel Piluso, con Soledad Pastorizo. S/R. **Premier III** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 16.20, 18.40, 20.40 y 23 hs.

### LA MANZANA

(Irán). Dir.: Samira Makhmalbaf. S/R. **Cosmos II** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13 y 22.20 hs.

### LA MOMIA

Dir.: Denver Post, con Brendan Fraser. P/13. **Metro II** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.45 hs. Sáb. trasn. 1.30 hs. **Monumental I** Lavallo 780. Tel.: 4393-8865. A las 20.35 y 22.50 hs. Sáb. trasn. **Normandie II** Lavallo 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.10, 15.20, 17.40, 20 y 22.20 hs. Sáb. trasn.

### LA OTRA CARA DEL AMOR

Dir.: Kevin Smith, con Ben Affleck. P/18. **Premier IV** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.40 y 22.40 hs.

### LA VIDA SOÑADA

(Francia). Dir.: Erick Zonca, con Natacha Régnier. P/16. **Cosmos II** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.30 y 23.50 hs.

### MANUELITA

Dir.: García Ferré. S/R. **Gaumont II** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 14.45, 16.30 y 18.20 hs. **Lorange** Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. A las 13, 14.20, 16.10, 17.50 y 19.30 hs. **Monumental II** Lavallo 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.10, 15, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. **Normandie I** Lavallo 855. Tel.: 4322-1000. A las 11, 13, 14.40, 16.35, 18.25, 20.15 y 22.05 hs. **Santa Fe II** Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 11.50, 13.40, 15.30, 17.20 y 19 hs.

### MATRIX

Dir.: Joel Silver, con Keanu Reeves y Laurence Fishburne. P/13. **Premier I** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 17, 20 y 22.30 hs.

### MUNDO GRUA

Dir.: Pablo Trapero, con Luis Morgani y Adriana Aizemberg. S/R. **Lorange** Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. A las 21.15 y 23 hs.

### RUGRATS

(La película: Aventuras en pañales). En castellano. S/R. **Los Angeles III** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23 hs. **Metro III** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 14.30, 16.10, 17.50 y 19.30 hs. **Monumental III** Lavallo 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.30, 15.20, 17.10 y 19 hs. **Normandie IV** Lavallo 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.30, 15.10, 17.05, 19.10, 21.20 y 23.05 hs. Sáb. trasn.

### STAR WARS

(Episodio I: La amenaza fantasma). Dir.: George Lucas, con Liam Neeson, Ewan McGregor. S/R. **Atlas Lavallo** Lavallo 869. Tel.: 4322-1936. A las 12 y 14.30 hs. (En castellano). 17.10, 19.50, 22.35 y sáb. trasn. 1.10 hs. (En inglés, con subtítulos en castellano). **Atlas Santa Fé I** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12.20, 14.35, 17.10, 19.50 y 22.30 hs. Sáb. trasn. **Ocean II** Lavallo 739. Tel.: 4322-1515. A las 12.20, 14.45, 17.35, 20.05 y 22.35 hs. Sáb. trasn. **Santa Fé I** Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 12.20, 14.50, 17.20, 20 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

### TARZAN

de Walt Disney. **América** Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 12.45, 14.40, 16.40 y 18.40 hs. (En castellano). 20.40, 22.40 y sáb. trasn. 1 h. (En inglés, con subtítulos en castellano). **Gaumont I** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.20, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. **Los Angeles II** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 14.50, 16.30, 18.10, 19.50, 21.30 y 23.10 hs. **Monumental I** Lavallo 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.10, 15, 16.50 y 18.50 hs. (En castellano). Sáb. trasn. **Normandie III** Lavallo 855. Tel.: 4322-1000. A las 11, 13.05, 14.55, 16.55, 18.55, 20.55 y 22.45 hs. Sáb. trasn.

### VIRUS

Dir.: J. Bruno, con Jamie Lee Curtis, William Baldwin, Donald Sutherland. P/13. **Grand Splendid** Av. Santa Fe 1860. Tel.: 4812-0808. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.50, 21 y 23.10 hs. Sáb. trasn. **Ocean I** Lavallo 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.30, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

## shoppings

### ABASTO DE BUENOS AIRES

(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800. **VIRUS** 13.15, 17.55, 20.20 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb., dgo. y miércoles trasn. 1.10 hs. **MANUELITA** 9.45, 11.45, 13.45, 15.45 y 17.45 hs. S/R. **TARZAN** 10.10, 12.25, 14.40 y 16.55 hs. S/R. **RUGRATS**

## en cartel



### LA CELEBRACION

De Thomas Vinterberg (Dinamarca)

*He aquí el primero de los tres films de la hermandad Dogma, el grupo danés de realizadores independientes que está haciendo ruido en el panorama del cine actual. En forma de crónica feroz, describe una fiesta de cumpleaños en una familia de alta burguesía, que culmina en una carnicería psicológica, con horribles secretos saliendo a luz. Esta celebración parece ser el reflejo de la sociedad viciada –en la visión parricida del film– por la hipocresía, el incesto y el racismo. (Metro, Gaumont, Santa Fe y otros.)*

(La película: Aventuras en pañales): 10, 11.50, 13.45, 15.50 y 17.55 hs. (En castellano). S/R. **LA CELEBRACION** 19.45 y 22.25 hs. P/13. Viernes, sáb., dgo. y miércoles trasn. 1 h. **STAR WARS** (Episodio I: La amenaza fantasma): 11, 14, 17, 20 y 23 hs. (En castellano). S/R. Viernes, sáb., dgo. y miérc. trasn. 1.50 hs. **JUEGOS SEXUALES** 20.30 y 22.55 hs. P/16. Viernes, sáb., dgo. y miércoles trasn. 1.20 hs. **LA EDAD DEL SOL** 11.10, 13.25, 15.40, 17.55, 20.15 y 22.35 hs. S/R. Viernes, sáb., dgo. y miércoles trasn. 0.45 hs. **LA MOMIA** 19.15 y 22.05 hs. P/13. Viernes, sáb., dgo. y miércoles trasn. 0.55 hs. **ANALIZAME** 19.50 y 22.20 hs. P/13. Viernes, sáb., dgo. y miércoles trasn. 0.50 hs. **MATRIX** 19.10 y 22.25 hs. P/13. Viernes, sáb., dgo. y miércoles trasn. 1.25 hs.

### ALTO PALERMO

Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362. **Sala I** **STAR WARS** (Episodio I: La amenaza fantasma): 12.30, 14.50, 17.20, 19.55 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. **Sala II** **RUGRATS** (La película: Aventuras en pañales): 13, 14.50, 16.40 y 18.30 hs. S/R. **ANALIZAME** 20.25 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.

### CINEMARK 8

(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008. Pl.: \$ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado antes de las 16 hs.: \$ 3,50). **VIRUS** 13.05, 15.15, 17.35, 19.50 y 22.05 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.20 hs. **TARZAN** 22 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 0 h. **RUGRATS** (La película: Aventuras en pañales): 11.30, 13.30, 15.20, 17.15 y 19.05 hs. (En castellano). S/R. **MANUELITA** 11.55, 14, 15.55 y 18 hs. S/R. **STAR WARS** (Episodio I: La amenaza fantasma): 12.30, 15, 19 y 22.20 hs. En castellano. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1.05 hs. **TARZAN** 11.50, 13.50, 15.50, 17.55 y 20 hs. (En castellano). S/R. **STAR WARS** (Episodio I: La amenaza fantasma): 11.35, 14.25, 17.05 y 20.55 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs. **LA MOMIA** 11.45, 14.40, 17.10, 19.45 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs. **ANALIZAME** 11.40, 13.55, 16.10, 18.30, 20.45 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs. **MATRIX**

22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.35 hs. **GALERIAS PACIFICO** Florida 753. Tel.: 4319-5357. Pl.: \$ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. y 2da. función: \$ 3,50). **Sala I** **EL REY Y YO** 14 y 15.40 hs. (En castellano). S/R. **MATRIX** 17.30, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h. **Sala II** **MUNDO GRUA** 13.30, 15.20, 17.10, 19, 20.50 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.10 hs. **Sala III** **LA OTRA CARA DEL AMOR** 13.30, 18 y 22.40 hs. P/18. Sáb. trasn. 1 h. **CONOZCO LA CANCION** 15.30 y 20.20 hs. P/13. **Sala IV** **LA EMBOSCADA** (Juego de traiciones): 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.

### PASEO ALCORTA

Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665. **RUGRATS** (La película: Aventuras en pañales): 12.45, 14.45 y 16.45 hs. (En castellano). S/R. **ANALIZAME** 18.30, 20.45 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn. **STAR WARS** (Episodio I: La amenaza fantasma): 12.20, 14.50, 17.20, 19.50 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. **TARZAN** 12.15, 14.15, 16.15 y 18.15 hs. (En castellano). 20.15, 22.30 y sáb. trasn. 1 h. (En inglés, con subtítulos en castellano). S/R. **MANUELITA** 12.45, 14.45, 16.45 y 18.45 hs. S/R. **VIRUS** 20.45 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.

### PATIO BULLRICH

Libertador 750. Tel.: 4816-3801/4815-8328. **LA CELEBRACION** 13.10, 15.40, 18, 20.20 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn. **ANALIZAME** 13.40, 16.20, 18.35, 20.50 y 23.05 hs. P/13. Sáb. trasn. **MANUELITA** 12.50, 14.50, 16.50 y 18.50 hs. P/16. Sáb. trasn. **VIRUS** 21 y 23.05 hs. P/13. Sáb. trasn. **STAR WARS** (Episodio I: La amenaza fantasma): 12.20, 14.50, 17.20, 20 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. **TARZAN** 13, 15, 17 y 19 hs. (En castellano). 21, 23 y sáb. trasn. 1 h. (En inglés, con subtítulos en castellano). S/R. **RUGRATS** (La película: Aventuras en pañales): 12.20, 14.20, 16.20 y 18.20 hs. (En castellano). S/R. **MI NOMBRE ES TODO LO QUE TENGO** 20.20 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.

### VILLAGE RECOLETA

Vicente López y Junín. Tel.: 4805-2220. **MANUELITA** 10.30, 12.30, 14.30, 16.30 y 20.30 hs. S/R. **VIRUS** 10.45, 13, 15.40, 17.50 y 22 hs. P/13. Viernes, sáb. y miércoles



### LA MOMIA

De Stephen Sommers (Estados Unidos)

*Corre el año 1719 a. C., y en la ciudad de Tebas se ha develado un affaire prohibido: el sacerdote Imhotep cometi6 la osadía de enamorarse de una amante del emperador. Por esa razón es momificado vivo, y su alma duerme un sueño de 3000 años, hasta que, en 1923, el legendario Rick O'Connell y su compañero Beni se topan con las ruinas de Hamunaptra, "la ciudad de los muertos". Mezclando el terror con lo cómico, y con constantes alusiones a los clásicos del género, el film resulta un buen entretenimiento. (Monumental, Metro, Normandie y otros.)*

trasn. 1.20 hs. **LA EMBOSCADA** 18.50 y 23.10 hs. P/13. Viernes, sáb. y miércoles trasn. 1.40 hs. **STAR WARS** (Episodio I: La amenaza fantasma): 10.30, 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30 hs. (En castellano). S/R. Viernes, sáb. y miércoles trasn. 1.30 hs. **ANALIZAME** 11, 14.30, 18.30, 21 y 23.20 hs. P/13. Viernes, sáb. y miércoles trasn. 1.40 hs. **TARZAN** 10.30, 12.40, 14.50, 17, 19.10 y 21.20 hs. (En castellano). S/R. **MATRIX** 17.20, 20.10 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miércoles trasn. 1.45 hs. **LA MOMIA** 10.30, 13, 17.50 y 21.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miércoles trasn. 0.15 hs.

## barrios

### BELGRANO

**ATLAS BELGRANO** Av. Cabildo 2165. Tel.: 4781-7200. **Sala I** **TARZAN** 12.50, 14.50, 16.50 y 18.50 hs. (En castellano). S/R. **ANALIZAME** 20.40 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. **Sala 2** **STAR WARS** (Episodio I: La amenaza fantasma): 13.10, 16.10, 19.10 y 22 hs. S/R. Sáb. trasn.

### BELGRANO MULTIPLEX

Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183. **Sala I** **STAR WARS** (Episodio I: La amenaza fantasma): 12.15, 14.45, 17.15, 19.50 y 22.30 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. **Sala II** **ANALIZAME** 13.20, 16, 18.30, 20.50 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. **Sala III** **TARZAN** 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. (En castellano). S/R. Viernes y sáb. trasn. **Sala IV** **VIRUS** 12.40, 14.45, 16.45, 18.45, 20.50 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. **Sala V** **MANUELITA** 11.45, 13.35, 15.25, 17.15 y 19.05 hs. S/R. **LA MOMIA** 21 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. **Sala VI** **RUGRATS** (La película: Aventuras en pañales): 11.45, 13.25, 15.05, 16.45 y 18.25 hs. (En castellano). S/R. **MATRIX** 20.05 y 22.35 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. **GENERAL PAZ** Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412. **MANUELITA** 12.30, 14.10, 16.05 y 18.05 hs.

S/R. **LA MOMIA** 20.05 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. **TARZAN** 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. (En castellano). S/R. Sáb. trasn. **RUGRATS** (La película: Aventuras en pañales): 13, 14.55 y 16.50 hs. (En castellano). S/R. **MUNDO GRUA** 18.45, 20.50 y 22.55 hs. S/R. **MANUELITA** 13.50, 15.45 y 17.40 hs. S/R. **MATRIX** 19.35 y 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn. **STAR WARS** (Episodio I: La amenaza fantasma): 12.30, 15, 17.30, 20.05 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. **VIRUS** 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.

**SOLAR DE LA ABADIA** Luis María Campos y Maure. Tel.: 4778-5181. **MANUELITA** 12.50, 14.40, 16.30 y 18.25 hs. S/R. **ANALIZAME** 20.15 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. **STAR WARS** (Episodio I: La amenaza fantasma): 12.20, 14.40, 17.10, 19.45 y 22.20 hs. S/R. Sáb. trasn.

## CABALLITO

**CINEMARK 6** Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117. Pl.: \$ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. función: \$ 3,50). **VIRUS** 12.25, 20.30 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs. **MANUELITA** 10.20, 12.20, 14.20, 16.20 y 18.20 hs. S/R. **RUGRATS** (La película: Aventuras en pañales): 10.30, 14.40, 16.35 y 18.30 hs. (En castellano). S/R. **TARZAN** 21.25 y 23.30 hs. S/R. **STAR WARS** (Episodio I: La amenaza fantasma): 11, 13.50, 16.45, 19.35 y 22.25 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs. **TARZAN** 10.50, 12.55, 15.10, 17.15 y 19.20 hs. (En castellano). S/R. **STAR WARS** (Episodio I: La amenaza fantasma): 11.30, 14.15, 17, 20 y 22.50 hs. (En castellano). S/R. Viernes y sáb. trasn. 1.40 hs. **LA MOMIA** 20.20 y 23.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.35 hs. **ANALIZAME** 19.50 y 22.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.30 hs.

## FLORES

**FLORES** Av. Rivadavia 6661. Tel.: 4631-3701. **Sala I** **TARZAN** 12.15, 14.20, 16.25 y 18.30 hs. (En castellano). S/R. **ANALIZAME** 20.35 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn. **Sala II** **STAR WARS** (Episodio I: La amenaza fantasma): 12, 14.30, 17, 19.35 y 22.25 hs. S/R. Sáb. trasn.

### RIVERA INDARTE

Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500. **MANUELITA** 10.15, 12.20, 14.15, 16.20 y 18.25 hs. S/R. **ANALIZAME** 20.40 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. **STAR WARS** (Episodio I: La amenaza fantasma): 12, 14.35, 17.10, 19.55 y



## en cartel

## EL AMANTE

de Harold Pinter. Con "Lorenzo Quinteros" y "Alejandra Rubio". Dir.: Raúl Serrano. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 22.15 hs. Pl.: \$ 12. (Sala 1).

## ASTRAL

Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-9964. **TETANIC** Con Isabel Sarli, Moria Casán, Nito Artaza, Miguel Angel Cherutti. Coreog.: Daniel Fernández. Miércoles y jueves: 21 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21, 23 y trasn. 1 h., domingo: 19 y 21 hs.

## ASTROS

Av. Corrientes 746. Tel.: 4325-5541. **BOEING BOEING** Con Rodolfo Ranni, Ana Acosta, Judith Gabbani, Fabián Gianola, Cecilia Milone, María Roji. Dir.: Carlos Moreno. Miércoles y jueves: 21 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs.

## ATENE0

Paraguay 918. Tel.: 4328-2888. **LA REINA DE LA BELLEZA** Con Leonor Manso, Aida Luz, Pablo Rago, Alejandro Awada. Dir.: Oscar Barney Finn. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22.30 hs., domingo: 19 hs.

## B.A.C.

(British Arts Centre). Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941. **ISABEL SIN CORONA** (God save The Queen). Con Elena Tasisto. Autor y dir.: Kado Kostzer. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Ent.: \$ 15.

## BAUEN

Av. Callao 360. Tel.: 4372-6906. **Y POR CASA...COMO ANDAMOS?** de Osvaldo Dragún e Ismael Hasse. Con Mabel Manzotti. Dir.: Carlos Gandolfo. Jueves a sábado: 20 hs., domingo: 19 hs. Ent.: \$ 15.

## BLANCA PODESTA

Av. Corrientes 1283. Tel.: 4382-2592/7652. **ART** de Yasmina Reza. Con Ricardo Darín, Oscar Martínez, Germán Palacios. Dir.: Mick Gordon. Miércoles y jueves: 21 hs., viernes: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 20.30 hs.

## BROADWAY

(Sala "Narciso Ibáñez Menta"). Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345. **CLOSER** de Patrick Marber. Con Susú Pecoraro, Leonardo Sbaraglia, Jorge Marrale, Leticia Bredice. Dir.: Mick Gordon. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20 y 23 hs., domingo: 20 hs.

## DEL CENTRO

Sarmiento 1249. Tel.: 4978-7097. El genial humor de "Pablo Misacantano" en: **EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO** Humor político, sexual y de actualidad. Para reírse de todo. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 23 y trasn. 1 h., sábado: 21, 23 y trasn. 1 h., domingo: 21 hs. Ent. numeradas: \$ 5 (Miércoles y jueves: \$3,50, sábado: \$7 y \$5).

## DEL PUEBLO

Av. Roque Saenz Peña 943. Tel.: 4326-3606. **DE PROFESION MATERNAL** de Griselda Gambaro. Con María Rosa Gallo, Catalina Speroni y Alicia Zanca. Dir.: Laura Yusem. Viernes y sábado: 20 hs., domingo: 18 hs. (Sala "Carlos Somigliana"). Pl.: \$ 12 (Est. y jub.: \$ 8). **C.A. MADERAS DE ORIENTE** de Carlos País. Con Gonzalo Urtizberea, Marta Degradia, Pepe Ovalle y elenco. Dir.: José María Paolantonio. Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 19.30 hs. Pl.: \$ 12. (Sala "Carlos Somigliana"). **LA LENGUA MATERNA** Autor y dir.: Ignacio Apolo. Viernes y sábado: 22 hs. (Sala "Teatro Abierto"). Pl.: \$ 8.

## EL DOBLE

Araoz 727. Tel.: 4855-2656. **LOS ESCRUSHANTES** de Alberto Vaccarezza. Con Lisette García Grau, Soledad Alloni y elenco. Adapt. y dir.: Lorenzo Quinteros. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10 (sábado: \$ 12). **LA EXTRAÑA TARDE DEL DR. BURKE** de Ladislav Smocek. Con Gabriel Fernández, Soledad Alloni y elenco. Dir.: Héctor Possetto. Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 10. **SE VAMO A MONTMARTRE** de Alberto Novión. Ciclo "Tardectas de Villa Crespo". Dir.: Jorge Uequirín. Domingo: 18 hs.

## EL GALPON DE CATALINAS

Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707. **EL FULGOR ARGENTINO** "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalinas Sur". 100 años de historia argentina (1930-2030) vistos a través de las veladas bailables en un club. Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Viernes y sábado: 22 hs. Pl.: \$ 8 (viernes: \$ 5).

## EMPIRE

Hipólito Irigoyen 1934. Tel.: 4953-8254. **SUCESOS ARGENTINOS** Pta.: "Pasión de multitudes". Teatro a puro humor. Viernes y sábado: 23.45 hs. Pl.: \$ 5. **SOLAMENTE UNA VEZ** de Roberto Nicolás Medina. Con Vilma Ferrán y Graciela Rapazzini. Dir.: Daniel Crisafi. Domingo: 19 hs. Pl.: \$ 8.

## GARGANTUA

Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596. **CRIMEN Y CASTIGO** de F. Dostoyevski. Con Alex Benn, Alejandra Darín y elenco. Dir.: Ricardo Araújo. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 10.

## LA OTRA ORILLA

Tucumán 3527. Tel.: 4862-7718. **CINCO PUERTAS** Por el "Grupo Teatro Libre". Autor y dir.: Omar Pacheco. Sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs.

## LA TRASTIENDA

Balcarce 460. Tel.: 4342-7650. "La Banda de la Risa" pta.: **PUCK** **Sueño de verano** Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y Pablo Echarri. Dir.: Claudio Gallardou. Jueves a sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. Ent. desde: \$ 15.

## LA PLAZA

Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5350. **PORTENOS**

Con Daniel Fanego, Horacio Fontova, Gastón Pauls, Gabriel Goity, Osvaldo Santoro. Dir.: Manuel González Gil. Jueves: 21 hs., viernes: 20.30 y 23 hs., sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 19.30 hs. (Sala "Pablo Neruda"). Pl.: \$ 28 (domingo: \$ 22). **HUGO VARELA** "En desconcierto". Con Claudio Armesto, Rossana Bonetto, Gustavo Calabrese y Hernán Jiménez. Libro y dir.: Hugo Varela. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Pablo Picasso"). Pl.: \$ 25 (jueves: 15). **FAVIO POSCA** en: "El perro que los parió". Viernes y sábado: 23 hs. Pl.: \$ 20. (Sala "Pablo Picasso").

## LA RANCHERIA

México 1152. Tel.: 4383-7887. **TRES PIEZAS CON PROSTITUTAS** de Jorge Palant. Con Patricia Moreno, Alejandra Abreu y Roberto Baldi. Dir.: Antonio Ugo. Viernes y sábado: 21.30 hs.

## LICE0

Paraguay y Paraná. Tel.: 4381-4291. **LAS HIJAS DE CARUSO** Con Valeria Lynch, Patricia Sosa, Osvaldo Tesser, Aldo Barbero y elenco. Dir.: Oscar Araíz-Betty Gambartes. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 19.30 hs.

## LOLA MEMBRIVES

Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076. **EXTRAÑA PAREJA** de Neil Simon. Con Claudio García Satur, Amaldo André, Cristina Alberó, Patricia Echegoyen. Dir.: Carlos Moreno. Miércoles y jueves: 20.30hs., viernes: 21hs., sábado: 20.30 y 22.30hs., domingo: 20.30hs.

## MAIPO

Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238. **AMELITA BALTAR** En concierto. Canta a Piazzolla/Discepolo. Dir. de orquesta: Gustavo Fedel. Martes: 20.30 hs. Pl.: \$ 20.

## MARGARITA XIRGU

Chacabuco 875 (San Telmo). Tel.: 4300-2448. **PAPEL PICADO** de Liliana Caggagli. Con Marta Bianchi, Silvina Sabater y elenco. Dir.: Horacio Medrano. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs.

## MARGARITA XIRGU

Chacabuco 875 (San Telmo). Tel.: 4300-2448. **PAPEL PICADO** de Liliana Caggagli. Con Marta Bianchi, Silvina Sabater y elenco. Dir.: Horacio Medrano. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs.

## METROPOLITAN II

Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-1064. **MISERY** de Simon Moore. Con Alicia Bruzzo y Rodolfo Bebán. Dir.: Manuel González Gil. Miércoles y jueves: 21 hs., viernes y sábado: 22 hs., domingo: 20 hs.

## OPERA

Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335. **LA BELLA Y LA BESTIA** "El musical de Broadway". Martes: 15.30 hs., miércoles y jueves: 15.30 y 19.30 hs., viernes: 15.30 hs., sábado: 17.30 y 21.30 hs., domingo: 15 y 19 hs. Entradas desde: \$ 9 en el 4321-9700.



## COMIC, POETICA DEL MALABAR

Grupo Xiclo

*Espectáculo de humor que cuenta las peripecias de un músico callejero y sus dos amigos malabaristas. Conformado en 1994, Xiclo ha sido invitado a festivales de Francia, Italia y Suiza, donde presentó Vuelo 888, uno de sus primeros trabajos. El siguiente, Las aventuras d'el Galo a faquiro Furman, fue presentado en los encuentros de Edimburgo, Aurillac y Tárrega. Con Sebastián Guzmán, Fernando Santillán y Javier Ledesma. Dirige Diego Cazabat. En el Teatro LYF, Perú 823, de martes a domingo a las 16.30.*

## PAYRO

San Martín 766. Tel.: 4312-5922.

## VENECIA

de Jorge Accame. Con Adriana Aizemberg, Ricardo Barronuevo y elenco. Dir.: Elena Tritek. Viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 19 hs.

## RUTA 14

de Jorge Leyes. Dir.: Roberto Castro. Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 8. **VELADA VIAN** Grupo "La Cave". Dir.: Diego Kogan. Domingo: 21 hs.

## PICADILLY

Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3706. **CONFESIONES DE MUJERES DE 30** Con Virginia Inocenti, Alejandra Flechner, Andrea Politi. Dir.: Lia Jelin. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 21 y 23 hs., domingo: 21 hs.

## chicos

## MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN

Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247. **MISS TV** Teatro dibujado de Praga. Autor y dir.: Frantisek Kratochvil. Martes a viernes: 15 hs., sábado y domingo: 15 y 17.30 hs. (Domingo despedido). Pl.: \$ 10. (Sala "Martín Coronado"). **EL MARTIN FIERRO** Por "La Banda de la Risa". Dir.: Claudio Gallardou. Martes a domingo: 15.30 hs. (Sala "Casacuberta").

## PASO A PASO

Por el "Grupo de Titiriteros del Teatro Gral San Martín. Adap. y dir.: Carlos Almeida. Martes a domingo: 15.30 y 17.30 hs. (Sala "Cunill Cabanellas").

## O.T. PRESIDENTE

**ALVEAR** Av. Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245. **EL FANTASMA DE CANTERVILLE** de Oscar Wilde. Por la compañía "Juglares". Martes a domingo: 16 hs. Ent.: \$ 4.

## REGIO

Av. Córdoba 6056. Tel.: 4777-9301. **MARIANA Y LOS PANDIYA** Espectáculo musical. Dir.: Mariana Cincunegui. Jueves a domingo: 15 hs. Ent.: \$ 4.

## CENTRO CULTURAL RECOLETA

Junín 1930. Tel.: 4803-1041. **GALA** Taller de circo infantil. Por el grupo "Gala". Martes a domingo: 15 hs. Ent.: \$ 6. (Patio del Tanque).

## GALA

Un espectáculo de circo. Dir.: Gerardo Hochman. Martes a domingo: 18 hs. (Patio del Tanque). Ent.: \$ 10 (Martes y miér.: \$ 7). No se suspende por lluvia. **IMAGENES DE TITIRITERIA** Dir.: Daniel Spinelli. Martes a domingo: 16 hs. Ent.: \$ 4 (Microcine).

## LUNA

Espectáculo de clowns. Por la

cía. "Clun". Dir.: Marcelo Katz. Martes a sábado: 17 hs., domingo: 16 hs. (auditorio "El Aleph").

## CENTRO MUNICIPAL DE EXPOSICIONES

Av. Figueroa Alcorta y Pueyrredón.

## 10MA. FERIA DEL LIBRO INFANTIL Y JUVENIL

Talleres de ciencias, plásticas, juegos, computación, internet. Teatro, música, títeres. Martes a viernes: 12 a 20 hs., sábado y domingo: 14 a 20 hs. (Menores de 6 años: gratis).

## NACIONAL CERVANTES

(Sala "María Guerrero"). Libertad 815. Tel.: 4816-4224. **LAS MIL Y UNA NOCHES** Basada en los cuentos: "Aladino", "Sherezade" y "Simbad el marino". Por el grupo "Libertablas". Adap.: Luis Rivera López. Miércoles a domingo: 15 y 17 hs. Ent.: \$ 5.

## ASTRAL

Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-9964/5707. **CECILIA CARRIZO** en: "Caramelito y vos". Dir.: Reina Reech. Martes a domingo: 14.30 y 16.30 hs. Pl.: \$ 20.

## ASTROS

Av. Corrientes 746. Tel.: 4325-5541. En mi cuarto... **BLANCANIEVES** Con Diego Ramos, Florencia Peña, Norma Pons y elenco. Autor y dir.: Andrés Bazzalo. Martes a domingo: 16.30 hs.

## AUDITORIO U.P.B.

(Sala "Carlos Parrilla"). Ciudad de La Paz. Tel.: 4784-9871.

## EL ARBOL DE LAS MANZANAS DE ORO

de María Inés Falconi. Por el "Grupo de Teatro Buenos Aires". Dir.: Carlos Martínez-Carlos de Urquiza. Hoy: 15 hs. **CHAU, SEÑOR MIEDO** Por el "Grupo de teatro Buenos Aires". Dir.: Carlos de Urquiza. Hoy: 16.30 hs.

## CLUN

Espectáculo de Clowns. Dir.: Marcelo Katz. Hoy: 18.30 hs.

## AUDITORIO SAN ISIDRO

Av. del Libertador 16138. Tel.: 4747-9585.

## PIPO PESCADOR

pta.: "Que viva el teatro!". Dir.: Claudio Hochman. Martes a domingo: 15 y 17 hs.

## BAUEN

Av. Callao 360 (Bauen Hotel). Tel.: 4372-6906. **SALTIMBANQUIS** Un musical para chicos y grandes. Dir.: Mario Martínez. Martes a viernes: 15.30 hs., sábado y domingo: 15 y 17 hs. Pl.: \$ 10.

## C.E.A.

Defensa 1344. Tel.: 4361-5351. **LOS LOCOS EXPERIMENTOS DE MELQUIADES** Para niños de 4 a 12 años. A las 15.30 hs. (Sábado descanso). Ent.: \$ 5.

## CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN

(Sala "Enrique Muñoz"). Sarmiento 1551. Tel.: 4374-

## 1251/52.

**CHUMBAN LOS PARCHES** Por el grupo "Caracachumba". Dir.: Florencia Steinhart. Martes a domingo: 16 hs. Ent.: \$ 4.

## COSMOS

(Sala 1). Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. **DE PAISANOS Y PAISANAS** Títeres en vivo. Martes a domingo: 16.30 hs. Pl.: \$ 5.

## DE LA COMEDIA

Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-8071.

## LA VUELTA MANZANA

Con D. Reinhold, Askituba y elenco. Libro y dir.: Hugo Midón. Martes a domingo: 15 y 17 hs. (Martes: 15 hs.).

## DEL GLOBO

Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4816-3307.

## DETRAS DEL MAR, OTRO LUGAR

Comedia musical por el grupo "Los duendes del teatro". Dir.: Alejandro Cuesta. Martes a domingo: 16 hs. Pl.: \$ 7.

## DOMO

Av. Corrientes 1790. Tel.: (15)4037-1001. (Ent.: \$ 3,50). **LOS CUENTOS DE LAZARO** Narración y títeres por Lázaro Riera (Cuba). Martes a domingo: 15.30 hs. **LOS LOCOS SUEÑOS DEL SAPO** de Javier Villafañe. Por "Los Batocletti". Martes a domingo: 16.45 y 17.50 hs.

## IFT

Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420. **CORAZON DE BIZCOCHUELO** de Enrique Pinti. Dir.: Víctor Anakarat. Martes a domingo: 17 hs. Ent.: \$ 7.

## LA GALERA

Galpón de Arte. Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295. "La Galera Encantada" pta.: **BLANCANIEVES Y LOS 8 ENANITOS** Con Lali Lastra, Sofía Camji y Héctor Presa. Autor y dir.: Héctor Presa. Hoy: 15.15 hs. Ent.: \$ 6.

## LA PLAZA

Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5350. **LA FAMILIA FERNANDES** Con Hugo Midón. Música: Carlos Gianni. Vest.: Renata Schussheim. Libro y dir.: Hugo Midón. Diariamente: 15 y 17 hs. Ent.: \$ 12. (Sala "Pablo Neruda").

## LE CIRQUE

Gral. Paz (frente al Parque Sarmiento). Show de motos, El Péndulo, El globo de la muerte. Atracciones internacionales. Lunes a viernes: 15 y 18 hs., sábado y domingo: 15, 17 y 20 hs. Ent.: \$ 10 (niños y jub.: \$ 5).

## LIBER/ARTE

Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341. (Ent.: \$ 5).

## IMAGINARIO...

"Laboratorio de colores". Por la Cia. "Buster Keaton". Hoy: 15.30 hs.

## PIF PAF PUF

Por el grupo "Kukla". Hoy:

## 16.30 hs.

## A LOS TROTES, VAQUI ROSA

Títeres con Pepe Jiménez y Clarisa Korovsky. Hoy: 17.30 hs.

## LICE0

Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-4291. **EL CLUB DE LA FLACA** Con Linda Peretz y el perro Carmelo. Martes a domingo: 16 hs. Pl.: \$ 10.

## LUNA PARK

Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100. **CIRCO NACIONAL DE UKRANIA** Martes a domingo: 15.30 y 18 hs. Plateas desde: \$ 8. Calefacción. Estac. cubierto (Av. Corrientes 161).

## LYF

Perú 823. Tel.: 4362-3348/6824.

## COMIC

Música, circo, humor y malabares con el "Grupo Xiclo". Martes a domingo: 16.30 hs.

## MARGARITA XIRGU

Chacabuco 875 (San Telmo). Tel.: 4300-2448.

## GULLIVER

de Jonathan Swift. Grupo "Libertablas". Martes a domingo: 15.30 hs.

## METROPOLITAN I

Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816. El éxito de la T.V. ahora en el teatro... **BANANAS EN PIJAMAS** Jugando con "Don Rata". Martes a viernes: 15 y 17 hs., sábado y domingo: 14.30, 16 y 18 hs. Pl.: \$ 30.

## MUSEO HISTORICO SARMIENTO

Juramento 2180. Tel.: 4583-9398.

## UN SIGLO EN UN RATITO

Historia del tiempo de los abuelos. Martes a domingo: 16 hs. Ent.: \$ 5.

## MUSEO HISTORICO SAAVEDRA

Crisólogo Larraide y Av. Gral Paz. Tel.: 4521-5879. **LA PEQUEÑA ALDEA** Comedia histórica. Con J.C. Rochier y F. Uccello. Martes a domingo: 16 hs. Ent.: \$ 5.

## OLIVERIO

(Allways). Av. Callao 360 (Bauen Hotel). Tel.: 4372-6906. **MATE DE LECHE** de María Eugenia Díaz. Con "Los Díaz pasan volando" y elenco. Folclore, música, juegos y humor. Martes a domingo: 16 hs. Ent.: \$ 8.

## PIGALLE

Pte. M. de Ortiz 1835. Tel.: 4806-8051/7993. **CUENTOS DE LA SELVA** de Horacio Quiroga. Dir.: Pablo Finamore. Martes a domingo: 16 hs.

## PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI"

Av. Sarmiento y Belisario Roldán. Tel.: 4771-6629. **EL ESPACIO Y EL HOMBRE** Espectáculo de divulgación astronómica. Martes a viernes: 16 y 17.30 hs., sábado y domingo: 16.30 y 18 hs. (Para mayores de 7 años). Ent.: \$ 4.

## SALA CARLOS CARELLA

Barloomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774. **EL MUNDO MAGICO DE MARIA ELENA WALSH** Dir.: José María Paolantonio. Martes a domingo: 15 y 16.30 hs. Pl.: \$ 10.

## ZOO DE BUENOS AIRESF

Av. Las Heras y Av. Sarmiento. Tel.: 4806-7411. **DIVERTIDO POR NATURALEZA** Visitas guiadas para grupos, cursos de granja y zoológico, de reptiles, de fauna y fotografía animal. Festejo de cumpleaños. Colonia para chicos. Martes a domingo: 10 a 18 hs. Pasaporte: \$ 8 (menores de 13 años: gratis).

## concert

## AVE PORCO

Av. Corrientes 1980. Tel.: 4954-4790.

## ANDREA ALVAREZ



Rep



CONTRATAPA

Por Antonio Dal Masetto

# FIJA

te ocurra hacerte el dormido porque te patean la puerta. En menos de un año el plomo se va a cotizar mejor que el oro. El dato me lo dio el dueño de la casa de sanitarios, que timbea en la Bolsa desde hace años. Es como si viniera de la boca del caballo.

—Caballeros —interviene el Gallego—, los veo muy preocupados por lo que esos tíos se van a llevar y no están teniendo en cuenta lo que pueden llegar a dejarles —dice el Gallego.

—¿Qué otras cosas peores nos pueden pasar?



—L o s invito a que saquen sus conclusiones con esta historia que ocurrió hace años en mi pueblo. El alcalde y todo su equipo eran unos tipos de avería. Más rápidos que la luz y más taimados que ese hijo de mala madre del gato de mi señora que me destroza los pulóveres y mea en mi sillón. Cuando perdieron las elecciones, hubo una gran fiesta. El nuevo alcalde, su equipo de funcionarios y el pueblo entero comimos, bebimos y bailamos hasta el amanecer. Los que se iban ni aparecieron por la fies-

ta. Poco espíritu deportivo, pensamos. Cuando asomó el sol del nuevo día, nos dirigimos al Ayuntamiento, el alcalde a la cabeza, llave en mano. Se adelantó y lo dejamos solo para que gozara de ese momento. Abrió la puerta muy contento el gordo Paco, con su faja de alcalde sobre el traje azul con que se había casado. Buen tipo, el gordo Paco, tan lleno de entusiasmo y de proyectos. Y entró en el Ayuntamiento. Nos quedamos todos en la plaza, expectantes, esperando que apareciera en el balcón. Se escuchó un alarido. Pasados unos minutos, Ramiro, el vicealcalde, fue a ver qué pasaba. Se asomó a la puerta y nos dijo: "No lo veo, está oscuro, voy a buscarlo". Hubo otro alarido y después silencio. Lo miramos al cura: "Vaya usted, don Cosme, que fue misionero en África y conoce los peligros y además tiene protección celestial". Don Cosme se adelantó crucifijo en manos. Dio medio paso al interior y regresó rápidamente: "Es imposible meterse ahí, está lleno de trampas para leones, fosos con lanzas para cazar elefantes, pozos disimulados con pirañas y cocodrilos, y estoy seguro de haber visto cuatro reducidos de cabezas emboscados detrás de una columna. Que el señor se apiade de las buenas almas de Paco y Ramiro, donde quiera que estén". Don Cosme sacó el rosario y todos nos arrodillamos. Ahí tienen una historia para ir meditando.

—¿Al final qué pasó con el Ayuntamiento?

—Echamos llave al edificio, lo precintamos y por las dudas pusimos una empalizada con un guardián, para que los chicos que como ustedes saben son unos revoltosos insoportables y se meten en cualquier parte no se arrimaran al lugar.

Los parroquianos nos miramos en silencio. Depresión total en el bar. El Gallego golpea las manos:

—Bueno, señores, cuando a uno le agarra el bajón como a ustedes ahora, lo mejor que puede hacer es darse a la bebida. Así que vayan pidiendo lo suyo, que mi caja registradora es muy sensible y cuando no trabaja se me pone mustia la pobre.

## CARTAS

### Globalización

La globalización es un estadio más (quizás el último) en la evolución del proceso de industrialización (que comenzó con la Revolución Industrial). Su filosofía es esencialmente la misma, el dinero es la razón; éste impone su poderío más allá de cualquier principio: ético o moral. La tecnología es el principal instrumento que utiliza el capitalismo para ejercer su dominio. Mediante una máquina como la computadora, se tendieron "redes virtuales" que envuelven el planeta. Dentro de un tiempo ya no hablaremos de países, sino de sucursales financieras de datos culturales. Hoy nos preguntamos: ¿qué sucederá con los derechos de autor? ¿no son parte de los derechos humanos? Quizá el problema se resuelva agregando el siguiente artículo a la Declaración de los Derechos Humanos: art. 666. *Todo robotartista del ciberplaneta tierra tendrá derecho a una supercomputadora, integrada a la megabase de datos, para realizar sus obras de arte.* Dejando de lado la ironía, se está planteando un problema más que serio que es el de la implantación de normas internacionales (que en nuestra Constitución tienen más jerarquía que las propias) que se contradicen entre sí y que sólo benefician a un poderoso grupo de empresarios (los Bill: Clinton, Gates, y unos cuantos más). Con esta filosofía, tiremos una bomba atómica en China, una en Cuba, una en Irak, una en Yugoslavia (por si las moscas) y se acabó el problema; redactemos un código de convivencia internacional y el sueño de la aldea global será una realidad.

Ernesto Roldán  
DNI: 22.570.849

### Fronteras

En relación con el fin de 10 años de menemismo (que no es peronismo), y como peronista de la primera hora que soy orgullosamente, solicito al ganador de las elecciones presidenciales de octubre próximo, que el día que asuma, el primer decreto sea, entre otros que considere convenientes, cerrar todas las fronteras del país, a fin de no permitir la salida o huida de ningún presunto corrupto o asesino, hasta tanto los tribunales de la Justicia "neutral" los juzgue. Creo que es una medida de saludable justicia preventiva.

Carlos Raúl Broggi  
DNI: 4.843.769

## HOY

### Tiempo pronosticado

Parcialmente nublado. Vientos prevaleciendo del Sudeste. Mínima: 8°. Máxima: 16°.

#### 12.30

♦ *Había una vez un lince* (1971), de Agasi Babayan, en el ciclo *La película del mediodía*. Cine Cosmos, Corrientes 2046.

#### 14.30

♦ *Se acabó el mundo* (1980), de Blake Edwards. En el ciclo *El cine dentro del cine: un juego de espejos*. En la Sala Leopoldo Lugones del San Martín, Corrientes 1530. Repite a las 17, 19.30 y 22.

#### 16.00

♦ *Acto sin palabras*, basada en un cuento de S. Beckett y *El pequeño soldado*, basada en un relato de J. Prévert, en el ciclo *Películas para pequeños cinéfilos*. En la Biblioteca Guido y Spano, Güemes 4601.

#### 17.00

♦ *...Y el canto se hizo encanto*, espectáculo folklórico infantil por el grupo *Las Encantadoras*. En el C. C. Torquato Tasso, Defensa 1575.

#### 19.00

♦ *Literatura y fútbol*, con Martín Kohan y Juan Sasturain, en el Café Literario del ciclo *Buenos Aires Supernova*. En el C. C. San Martín, Sarmiento 1551.

♦ Acto por el 40º aniversario de la *Revolución Cubana*. Participan Mercedes Sosa y Manuel Guillot, consejero político de la Embajada de Cuba. En el C. C. San Martín, Sarmiento 1551.

#### 19.30

♦ Proyección de *Dársena Sur*, de Pablo Reyero. En el Cine Cosmos, Av. Corrientes 2046. Entrada gratis.

♦ *Martes de Tango*, con Raúl Lavié, Enzo Gieco y Jean Pierre Baraglioli. En el Teatro Cervantes, Libertad 815. Entrada libre y gratuita.

♦ Presentación del libro *Cantares del alma*, biografía de Alfredo Zitarrosa, de Guillermo Pellegrino. En el Centro Cultural Recoleta, Junín 1930.

#### 20.00

♦ *Caro diario*, de Nanni Moretti, en el ciclo *Biografías de ciudades*. En el C. C. Universitario, Independencia 3065. Entrada libre y gratuita.

♦ Presentación del libro *Las construcciones de lo universal. Psicoanálisis y filosofía*, de Monique David-Menard. En el Centro Descartes, Jean Jaurés 916. Entrada libre.

#### 21.00

♦ *Ismael Serrano* presenta temas su disco *La memoria de los peces*. En La Trastienda, Balcarce 460.

PROGRAMA INTEGRAL HACIA LA CALIDAD TOTAL

¿Cómo emerger del subdesarrollo?

¿Cómo dinamizar la economía?

17 de Septiembre - Sheraton Buenos Aires Hotel

EVAN DAVIS

El factor humano en una economía de mercado III  
Cómo crear las condiciones para el crecimiento económico y social

FT

FINANCIAL TIMES

OSDE binario

ARAUCA BIT

BINARIA

Scotiabank Quilmes

OSDE FUNDACION

INFORMES E INSCRIPCIÓN: Av. L. N. Alem 1067 - Piso 6º (1001) Buenos Aires - Tel.: 4310-5144/48 y 4310-5348/49 - De 8.00 a 19.00 hs. - www.osde.com.ar